AÑO XXV N.o 8,458
Fundado el 14 de Enero de 1917

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno.
Ministerio de Defensa Nacional Oficina Meteorológica de Chile.

EDICION DE 16 PAGINAS — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 31 DE ENERO DE 1941 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

# El puerto de Derna fué conquistado por las fuerzas inglesas del general Wavell

## EL DESARROLLO DE LAS OPERACIONES EN AFRICA




El número 1 indica el puesto de Gatrún en la Libia italiana el que ha sido ocupado por las fuerzas libres del ejército del general De Gaulle, quien también ha vencido al ejército peninsular en Murzuk, indicado con el número 2. El 3, señala a Mekili, es donde se libra una violenta batalla entre británicos e italianos; el 4, Metemma, sector en que se mantienen las posiciones por parte de ambos beligerantes; el 5, Agordat, en cuyas proximidades se encuentra el ejército británico, el que ataca también, activamente, a Barentu, indicado con el número 6; el 7, Massaua, puerto de la Eritrea, objetivo inmediato de los británicos y el 8, la parte de la Somalía italiana en donde los ingleses se han abierto paso en varios puntos

### LA GUARNICION QUE LO DEFENDIA SE RINDIO INMEDIATAMENTE QUE COMENZO EL ATAQUE DEL EJERCITO BRITANICO CONCENTRADO EN SUS ALREDEDORES

### EL AVANCE SOBRE BENGHAZI

EL CAIRO, 30. —(U. P). — La captura de Derna, conseguida esta mañana, a menos de 8 días de la caída de Tobruk, indica que la plaza estaba defendida sólo por un reducido contingente de tropas italianas, dispuestas a rendirse apenas se hiciera sentir el peso de las fuerzas británicas concentradas en el ataque al puerto.

El próximo objetivo del general Wavell será Benghazi, esperándose que sea capturado en breve.

Se estima que las fuerzas mecanizadas británicas deben estar ya en camino a Benghazi, dsepués de haberse tomado "un corto respiro", utilizando el camino que corre por el interior del territorio y evitando las ciudades de la costa.

#### EL AVANCE SOBRE BENGHAZI

Se informa que el grueso de las fuerzas de Wavell, que marchan hacia Benghazi se ha encontrado ante cierta resistencia de parte de un puesto italiano, cuya caída se espera dentro de pocos días.

El general Wavell prevé una dura lucha antes de la captura de Benghazi, ya que se estima que el grueso de lo que queda del ejército italiano del norte de Africa se halla concentrado en esa base. Por otra parte, hay indicaciones de que la fuerza aérea italiana que brilló por su ausencia en Bardia, Tobruk y Derna, está efectuando ahora operaciones de bombardeo y de hostigamiento de las tropas británicas mediante fuego de ametralladoras, en un esfuerzo por detener el avance enemigo. Sin embargo, los Hurricanes ingleses rechazan a los aparatos italianos dondequiera que aparecen, en tanto que los bombarderos de la Real Fuerza Aérea continúan atacando las bases aéreas enemigas con el propósito de tener en tierra a los aviones italianos.

Cortando camino a través de la curva línea de la costa, el ejército atacante avanza por el dificultoso camino interior del desierto en su marcha hacia Benghazi. Los británicos encontraron resistencia en Mekhili, donde los italianos trataron de obstaculizar el avance con el propósito de ganar tiempo. Sin embargo, según parece, esa base también ha caído, presumiéndose que actualmente las tropas imperiales pueden estar a una distancia sorprendentemente reducida de la capital de la Cirenaica.

El avance de Wavell hacia Benghazi es realmente una carrera contra el tiempo. En efecto, según declaran los círculos militares, la captura de esa fuerte base debe ser conseguida y consolidada antes de que los bombarderos alemanes en picada hagan su aparición en el desierto. El avance está siendo ya hostigado por refuerzos aéreos italianos enviados desde Sicilia, contra cuya acción las tropas atacantes tienen poca defensa en el desierto abierto.

#### EN LA ERITREA

En Erritrea, los italianos están preparando una línea de defensa entre Agordat y Barentu, en tanto que los refuerzos británicos progresan 400 kilómetros a través del desierto, desde Sidi-el-Barrani, con una velocidad que ha hecho decir a un corresponsal que "es más difícil informar respecto a la guerra en Eritrea que sobre la campaña en el desierto occidental". Ni Agordat ni Barentu cuentan con defensas poderosas; Agordat, en especial, no posee ninguna protección natural

(PASA A LA PAGINA 6)

## Una violenta tempestad azotó a capital ecuatoriana

QUITO, 30. — (U. P.). P.). — Una de las más furiosas tempestades de granizo que se recuerda en la historia azotó la ciudad, causando daños y destrozos en las casas y paralizando el tráfico de tranvías y autobuses en el norte de la ciudad, acumulándose granizo de un metro de espesor. Fué tan extraordinario el granizo que ocasionó el rompimiento de los vidrios de las ventanas y causó serios daños en los tejados de la sección residencial.

## DISCURSO DEL PDTE. ROOSEVELT CON MOTIVO DE SU CUMPLEAÑOS

WASHINGTON, 30. — (U. P.). — En un breve discurso que el Presidente pronunció por radio con motivo de su 59.o aniversario dijo:

"No ha sido un cumpleaños completamente feliz. Estos días no pueden ser completamente felices para ninguno de nosotros en el mundo".

Sin embargo felicitó a Estados Unidos porque todavía "viven con arreglo a la filosofía de los pueblos libres" mientras que ninguna de nuestras ciudades tiene que observar las reglas del obscurecimiento nocturno.

"No es solamente que las luces de la paz arden en nuestras grandes ciudades, o se encienden en nuestras villas y pueblos —que la risa y la música resuenan todavía de costa a costa— que volveremos esta noche a acostarnos en lechos tranquilos y seguros.

"No es que no sentimos preocupación por la lucha de los pueblos libres de las demás partes del mundo; no es que no anhelamos que puedan continuar la libertad en sus Gobiernos y en su modo de vivir en los días venideros. Es porque creemos e insistimos en el derecho del desvalido y del débil y del tullido de todas partes a tener un lugar en la vida y a sobrevivir.

"Porque sabemos que este derecho del desgraciado viene de nuestra filosofía de pueblos libres desde abajo hacia arriba y no puede ser impuesta desde arriba abajo".

Mr. Roosevelt dió también las gracias a los que apoyan la campaña contra la parálisis infantil.

## Nuevos agasajos a estudiantes sudamericanos en E. U.

Asamblea General del Estado de Carolina celebró sesión especial en su honor

### LOS DISCURSOS

CHAPEL HILL, (Carolina del Norte), 30.— (U. P.).— La Asamblea General del Estado se reunió en la Universidad de Carolina del Norte, en una sesión especial verificada en honor de 100 estudiantes sudamericanos de la escuela de verano, y dejó oír protestas de amistad interamericana.

El Gobernador J. M. Broughton, dirigiéndose a la sesión conjunta de las dos cámaras, anunció a los jefes de la Universidad, que hoy se había votado una moción estableciendo 6 becas anuales para estudiantes sudamericanos. En respuesta al discurso del Gobernador, el Dr. Victor Andrés Balaunde, ex delegado peruano ante la Liga de las Naciones, agradeció al estado el establecimiento de la escuela de verano y declaró que las naciones de Sud América continuaban con su política de amistad hacia el buen amigo del norte.

Ambas cámaras aprobaron resoluciones felicitando al Presidente Roosevelt en su 59.o cumpleaños.

El Gobernador Broughton provocó una ola de aplausos cuando dijo "El pueblo de Norte América está orgulloso de su lider, su palabra es la palabra del corazón del pueblo".

## MISION COMERCIAL NORTEAMERICANA VISITARA NACIONES SUDAMERICANAS

Según se informa desde Buenos Aires, esta misión estaría integrada por 28 altos personajes de la industria de Estados Unidos y el viaje se realizaría en abril

### INDUSTRIALIZACION DE AMERICA

BUENOS AIRES, 30.— (U. P.).— Veintiocho "príncipes hechos de las industrias" norteamericanas vendrán en abril próximo a Sudamérica, en una misión semejante a la que envió el Marqués de Willingdon, pero mucho más amplia dijo anoche a la United Press Maurice Holland, director de la división de investigaciones de ingeniería industrial del Consejo Nacional de Investigaciones, a su llegada, procedente del Brasil. Holland agregó que la misión estaría interesadísima en la defensa del Hemisferio y en la forma de proporcionar ayuda a la industrialización de naciones sudamericanas de manera de permitirles que compitan con Estados Unidos la obra de la defensa continen...

La misión pondrá a disposición de las naciones sudamericanas los descubrimientos científicos e industriales hechos en Estados Unidos y podrá cooperar en la iniciación de industrias que necesitan de la tecnología norteamericana.

También buscará la forma de defender los productos de las fuentes sudamericanas, tales como aceite de tung, diamantes negros para puntas de perforadores, metales, caucho etc. La misión se interesará asimismo, en las nuevas industrias que necesitarán la dirección tecnológica y el dinero de Estados Unidos.

Holland declaró que "en Estados Unidos hay enterrados diecisiete mil millones de dólares en oro. Ya es tiempo que ese oro salga a la superficie y que se ponga a la obra de comprar aceite, substitutos y otras materias estratégicas del subsuelo sudamericano".

## RUSIA

### RATIFICACION DEL TRATADO DE FRONTERA CON ALEMANIA

MOSCU, 30. — (U. P).—Molotov y el Embajador alemán, von Schulenburg, intercambiaron hoy las ratificaciones y el protocolo correspondientes al tratado de frontera firmado en Berlín el 31 de agosto de 1940.

## LA R. F. A. REALIZO UN ATAQUE CONTRA LA BASE ALEMANA DE WILHELMSHAVEN

Debido a las condiciones adversas del tiempo la acción no fué en grande escala.—Por su parte los alemanes bombardearon algunos puntos de Inglaterra

### FUEGO DE ARTILLERIA EN EL CANAL

LONDRES, 30.— (U. P.).— Por la 42.a vez en el transcurso de la guerra, la Real Fuerza Aérea atacó anoche Wilhelmahaven, después de una tregua en los raids contra territorio enemigo desde el domingo pasado en la noche cuando Hanover había sido el blanco elegido.

El ataque no fué en grande escala debido a las condiciones del tiempo, pues sólo participó una pequeña fuerza de bombarderos. En los círculos de la R. F. A. se ha dicho que el ataque de anoche fué la respuesta a la advertencia hecha en días atrás por el Gran Almirante Raeder a los obreros de los astilleros alemanes, cuando expresó que "aumenta el peligro de los ataques aéreos."

El breve comunicado del ministerio del Aire respecto al ataque dice: " Anoche una pequeña fuerza de nuestros aviones de bombardeo atacó objetivos en Wilhelmhaven y en otros puntos del Noroeste de Alemania. Ninguno de nuestros aviones se perdió."

Los detalles del ataque no eran todavía conocidos en las últimas horas de esta tarde.

#### LAS OPERACIONES CONTRA GRAN BRETAÑA

LONDRES, 30.— (U. P.).— La fuerza aérea alemana reanudó anoche sus ataques contra Gran Bretaña, recurriendo a una nueva táctica para las operaciones diurnas. Londres fué atacada cuando las nubes bajas o la espesa niebla ocultaban a los aviones de la Luftwaffe de las máquinas de combate de la defensa; es de hacer notar a este respecto que en el último mes no hubo alarma diurna alguna cuando hubo sol, pero en cambio los atacantes llegaron hasta la zona de la metrópolis por sobre y en medio de una violenta tormenta de nieve.

La zona de Londres tuvo cuatro alarmas aéreas diurnas. Los cañones antiaéreos funcionaron activamente en cada ocasión que el enemigo volvió por encima de la capital. Durante las cuatro incursiones los alemanes fueron objetivo de un violento tiroteo de las baterías de la defensa, y sólo arrojaron bombas en las afueras. Las incursiones no lograron interrumpir las labores en la mayoría de las oficinas o fábricas. Los localizadores de incendios en algunos edificios dieron alarmas locales de sólo unos pocos minutos cuando el ruido de motores indicaba que aviones pasaban por encima de ese punto, de manera que los obreros podían ir a los refugios; pero los empleados de la mayoría de los edificios no hicieron caso y continuaron su trabajo en medio del ruido de la explosión de los proyectiles.

#### CAÑONEO EN EL CANAL

Hoy también los cañones de largo alcance emplazados por los alemanes en la costa francesa bombardearon la costa disparando por encima del Estrecho de Dover, cubierto por la niebla; en su acción de antes de la madrugada no causaron daños ni bajas. Más avanzada la mañana mantuvieron un bombardeo de 2 horas, al parecer empleando un sólo cañón cerca de Cap Gris Nez.

Con las incursiones contra Gran Bretaña, la Luftwaffe rompió una tregua de 10 días y noches cuando, según el comunicado emitido esta mañana por los ministerios del Aire y Seguridad Interior, arrojaron anoche unas pocas bombas explosivas e incendiarias en Londres y los distritos cercanos; los incendios fueron rápidamente extinguidos, mientras que "el daño causado por las bombas explosivas no fué grande y se confinó principalmente a residencias particulares. Hubo unos pocos muertos y otros pocos heridos".

#### LAS ALARMAS DIURNAS

La primera alarma diurna se dió en Londres a las 9.30 a. m., y cesó media hora después, luego que algunos atacantes que volaron por el Estuario del Támesis, según se presume en servicio de reconocimiento, fueron rechazados en las afueras de la zona metropolitana.

La segunda alarma se dió a las 11.30, y casi en seguida se dejó sentir un intenso fuego antiaé-

(PASA A LA PAGINA 6)

## CONTINUAN INTERRUMPIDAS LAS NEGOCIACIONES FRANCO ALEMANAS

El Gobierno de Vichy espera la respuesta de Hitler a la nota de Petain enviada con fecha 14 de diciembre del año pasado que aún no llega

### CAMPAÑA DE LA PRENSA DE PARIS CONTRA PETAIN

VICHY, 30. (U. P.) — Con el hecho esta noche de que ahora no vendrá a Vichy el Embajador francés en París, ha sido suspendido el viaje de M. Fernand de Brinon desde París que era esperado desde hace más de un mes para terminar con el "impasse" en las relaciones franco-germanas.

Al mismo tiempo, la bien orquestada prensa parisiense ha llegado al punto máximo de su campaña de odio contra el Gobierno de Vichy y ha declarado que sin la vuelta al Poder de M. Laval ya no puede haber colaboración entre Francia y Alemania.

Oficialmente, nada se ha recibido de Hitler en contestación a la nota que le envió el Mariscal Petain el 14 de diciembre explicándole la destitución de M. Laval. M. Fernand de Brinon que fué a Berlín para obtener la respuesta del Fuehrer fué esperado de un día a otro en Vichy durante la semana última.

Ahora, no sólo M. de Brinon no viene a Vichy sino que su esposa que estaba aguardando su llegada marcha esta noche de Vichy para reunirse con él. Por todo lo que se sabe en Vichy no hay nada inminente para terminar el callejón sin salida.

#### ¿GUERRA DE NERVIOS?

La situación actual es la de "una guerra de nervios", pero el Mariscal tiene la calma de un soldado y las aguas de Vichy parecen haber tenido efectos curativos en los nervios franceses desde los días caóticos del mes de junio, en Burdeos.

El Mariscal persiste en reiterar que está dispuesto a actuar según el acuerdo de colaboración pactado en Montoire durante su entrevista con el Fuehrer. Pero tal colaboración implica el esfuerzo mutuo de por lo menos dos personas y el Mariscal no puede hacer nada por sí solo. Así se ha desarrollado una nueva fase de gran tensión porque nadie quiere mostrar la mano antes que el otro.

#### ATAQUES DE LA PRENSA DE PARIS

Para los observadores no es un secreto alguno de que Berlín y París habían esperado que la campaña realizada durante un mes contra Vichy por la prensa parisiense, asustaría al Gobierno del Mariscal Petain y que después de la entrevista entre Petain y Laval en La Fervé, hacía cerca de 15 días el Mariscal Petain volvería al camino recto invitando a M. Laval a entrar nuevamente en el Gabinete.

La prensa de París cesó la campaña en la misma forma repentina con que empezó, en cuanto la entrevista de ambos hombres fué convenida. Varios días después nada había en la prensa de París que hiciera pensar que había habido alguna diferencia contra Vichy. Sin embargo, el Mariscal no se movió.

Es evidente también que el Mariscal tenía la creencia de haber

(PASA A LA PAGINA 6)

## GRAN INTERES HA DESPERTADO EN LOS EE. UU. EL DESARROLLO DE LA CONFERENCIA REGIONAL DEL PLATA

(Correspondencia especial para LA NACION, por Harrison Salisbury)

WASHINGTON, 30. —(Especial). — Se ha prestado gran atención en las esferas oficiales al desarrollo de la conferencia regional del Plata, en particular a la proposición argentina de constituir un bloque económico del Plata. Se dice que es preciso esperar el informe oficial del observador norteamericano que asiste a la conferencia para dar una indicación definitiva de la actitud de Estados Unidos al respecto, agregándose, sobre la base de los despachos de prensa, que las proposiciones tienen la posibilidad de conflicto con la política comercial norteamericana de la nación más favorecida, pero que dependerá de la magnitud de dicho conflicto si Estados Unidos ...ará del acuerdo proyec...

...señaló en estas fuentes que Estados Unidos estaría ... a reconocer la necesidad de apartarse en parte del programa comercial establecido, como la política de la nación más favorecida, dado el estado de desorden del mundo. Hull ... ayer de relieve a los periodistas esta actitud cuando expresó que las tran... condiciones anormales de la guerra podían interferir con los conceptos comerciales de Estados Unidos basados en la igualdad de oportunidades comerciales para todas las naciones. ... Hull que este con... comercial fué aceptado ampliamente por todas las Américas en la conferencia de Lima y subrayó que tal política no había sido abandonada, como tampoco lo habían sido los conceptos de libertad individual porque no son actualmente viables en todo el mundo.

Se reiteró en otras fuentes gubernativas el ánimo de parte de Estados Unidos de aceptar algunos arreglos regionales que parecen oponerse abiertamente a los tradicionales ideales comerciales de Roosevelt y Hull. Sin embargo, se expresó que dicho trato regional podía ser llevado demasiado lejos, hasta el extremo que algunas naciones recibiesen trato desigual y que fuesen violados peligrosamente los conceptos comerciales fundamentales del hemisferio occidental.

En una fuente gubernativa se emitió la opinión que las proposiciones del Plata antes de ser aprobadas serían ajustadas amigablemente, de modo que no se perjudiquen los intereses de algunas naciones americanas mediante el esfuerzo para mejorar el comercio de determinado grupo de naciones. Suceda lo que suceda, Estados Unidos ciertamente no mira con buenos ojos lo que tienda a fomentar una guerra aduanera y comercial en el hemisferio, que sería desastrosa para la solidaridad.

Se expresó en fuentes del Gobierno que se considera generalmente en Wáshington las conferencias comerciales regionales como parte integral del programa de solidaridad panamericana, porque fortalecen la economía de las naciones americanas, lo que a su vez las hace menos dependientes de Europa.—HARRISON SALISBURY.

## EL PDTE. ROOSEVELT REITERO A LORD HALIFAX LA DECISION DE EE UU. DE AYUDAR A G. BRETAÑA

Al momento de dar la bienvenida al nuevo Embajador inglés, aseguró que esta ayuda iría en escala siempre ascendente

WASHINGTON, 30. — (U. P.). — El Departamento de Estado ha revelado que cuando el Presidente Roosevelt dió la bienvenida a Lord Halifax el 24 de enero le aseguró la decisión de Estados Unidos de continuar la ayuda a Gran Bretaña "en escala siempre ascendente".

Se indica que las palabras de Mr. Roosevelt fueron: "Inglaterra y Estados Unidos han estado ligadas desde hace tiempo con los lazos de la sangre y de la amistad. Yo tengo confianza señor Embajador en que su presencia en Estados Unidos fortalecerá cada vez más dichos lazos entre los dos paises.

"Permítame asegurarle que en su labor en este país siempre habrá de contar con mi plena colaboración y la de los distintos departamentos del Gobierno.

"Quiero asegurarle, además, nuestra firme determinación de continuar en escala ascendente nuestra ayuda a Gran Bretaña y poner a su disposición las municiones y pertrechos que salen de las instalaciones industriales norteamericanas que tan rápidamente se están ampliando".

## ARGENTINA URGE EN MONTEVIDEO EL ESTUDIO DE LA UNION ADUANERA

Con esto, Argentina trataría de ayudar a los países pequeños y convertirse en la primera potencia económica Sudamericana

### EL DESARROLLO DE LA CONFERENCIA

MONTEVIDEO, 30.— (U. P.). Argentina está presionando a la Conferencia de Río de la Plata, para la consideración de su proposición de unión aduanera, aparentemente como primer paso de un programa de largo alcance destinado a ayudar económicamente a los países Sudamericanos más débiles y eventualmente a hacer de Argentina la primera potencia económica de Sud América.

Al mismo tiempo, se tiene entendido que Argentina, como también otras naciones participantes anticipan que la unión propuesta consistiría de numerosos tratados bilaterales, lo que indica a los observadores norteamericanos que la actual tendencia de la América Latina, especialmente de Argentina, es de apartarse de la política de acuerdos comerciales recíprocos.

Aunque la Conferencia todavía está en sus fases de organización y hoy se avanzó muy poco en el trabajo, ya se ve a los delegados tomar posiciones sobre la proposición al lado de Bolivia y Paraguay, a quienes aparentemente está destinada a ayudar, dando la impresión de que retienen su entusiasta aprobación y expresando el deseo de considerar el asunto cuidadosamente antes de comprometerse.

#### ENTENDIMIENTO ENTRE ARGENTINA, BRASIL Y URUGUAY

Argentina aparentemente ha llegado a un entendimiento con el Brasil y Uruguay, para estudiar la reacción de tal unión. La delegación argentina está marcando el paso, esperando el término del plazo para la presentación de proposiciones.

Ha corrido la voz de que los argentinos prefieren que la primera Conferencia regional se pronuncie definidamente sobre la proposición de unión aduanera, como también sobre varias medidas de menor importancia destinadas a prestar ayuda inmediata, tales como la remoción de tarifas, la creación de puertos libres para los embarques en tránsito por el río de La Plata al Paraguay y a Bolivia, y absteniéndose de engolfarse en proyectos extraños a los propósitos económicos de la reunión.

#### LA POSICION BOLIVIANA

Se tiene entendido que Bolivia es partidaria de aceptar favores de la Conferencia, pero está ansiosa de no comprometerse en el asunto de la unión aduanera, a causa de su ansiedad respecto de que los intereses petroleros argentinos podrían ganar el control del petróleo nacional que los bolivianos desean utilizar ellos mismos en la formación de exportaciones de petróleo al Uruguay, que actualmente recibe la mayor parte del combustible que consume, de Venezuela y Estados Unidos, aunque Bolivia está uti-

(PASA A LA PAGINA 6)

## EL REY JORGE SE CONVERTIRIA EN EL "HOMBRE FUERTE" DE GRECIA

Así se cree en Londres a raíz de la muerte del Premier Metaxas

### HOMENAJE POSTUMO AL PREMIER

LONDRES, 30. — (U. P.). — Los diplomáticos de esta capital estiman que el Rey Jorge de Grecia, que tiene 50 años de edad, se convertirá en el "hombre fuerte de Grecia" a raíz de la muerte de su Premier Metaxas, el "Moltke de bolsillo". Recalcan que la desaparición de Metaxas, que constituye un desastre tanto para griegos como para británicos, ejerció una benébola dictadura, en que el Rey Jorge desempeñó un papel que fué de mucho agrado para los británicos, en contraste con la activa participación política de la mayor parte de los Gobernantes máximos de los Balcanes.

Ahora sin embargo, con un hombre prácticamente desconocido como es Alejandro Corizis, el nuevo jefe del Gobierno, se espera que el Rey Jorge asuma un papel más activo. No hay duda de que tomará en sus manos las riendas de la nación, por lo menos hasta que Corizis esté en condiciones de manejar por sí sólo los asuntos del país y sea más conocido del pueblo.

La tarea del Rey, indudablemente, no encontrará grandes dificultades, porque Metaxas, antes de morir, dejó el terreno preparado con la formidable unidad nacional que obtuvo durante su régimen, llegando aún a hacer a Grecia el "pequeño David" ante el "gigante Goliath" que es para élla Italia, al expulsar a los italianos de Grecia, y llevar la guerra a Albania, expulsándolos ya de gran parte de ella también.

#### DESFILE ANTE EL FERETRO

ATENAS , 30. — (U. P.). — Miles de habitantes de Atenas, incluyendo numerosos empleados públicos y campesinos, desfilaron delante del féretro de Metaxas bajo la gran cúpula de la catedral donde montaron guardia de honor los evzones, legionarios, policía y personal de la aviación.

El nuevo Premier, Corizis, visitó los restos a mediodia y besó la cara de Metaxas.

El Ministro de Seguridad Pública, Maniadakis, prohibió que mañana se cantase o se hiciesen transmisiones por radio. Ordenó la clausura de todos los negocios durante los funerales.

La organización juvenil nacional abrió una subscripción para allegar la suma de 500.000 dracmas para erigir un monumento nacional a Metaxas.

#### COMENTARIOS EN TURQUIA

ESTAMBUL, 30. — (U P.). — La muerte de Metaxas ha sido un golpe para Turquía, país que como un aliado no-beligerante observaba la lucha de los griegos contra Italia con admiración. Se ha opinado en general que el trabajo básico de Metaxas ayudó para que los griegos siguieran adelante sin interrupción.

La radio de Angora ha observado un minuto de silencio en honor de Metaxas.

El diario Son Posta ha hecho un llamado a Gran Bretaña para que envíe una parte de las fuerzas del Cercano Oriente a Grecia, ahora, antes de que la primavera abra los caminos para los alemanes hacia el sudeste.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



## AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de avisos económicos:

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039
CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA

PORTAL EDWARDS 2752
CIGARRERIA

SAN PABLO 3258
PELUQUERIA

MAPOCHO 2674
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1006

RECOLETA 794
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835
LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 1515
ALMACEN DE MUSICA

## 1.—Alhajas, monedas

IMPORTADORA RELOJES, liquida. Huérfanos 1087. 29 Feb.



BRILLANTES, ORO, PLATINO boletos, compro. Moneda 973. Ene. 30

BOLETOS AGENCIAS DE joyas, compro, pagando altos precios. Avenida Bernado O'Higgins 1017. Feb. 26

SANTOS DE MADERA, MARfiles, platería, porcelanas, pagando buen precio. Huérfanos 1170. Teléfono 50825. 2 Fb.

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS Fábrica Sostin. Nueva York 66. 8 Febrero

BOLETOS JOYAS, BRIllantes oro, compro, supero cualquier oferta. Nueva York 25. Costado Club Unión. 17 Febr.

JOYERIA MEZA, BASCUÑAN 35. Composturas relojes, garantidas por un año, Transformaciones de alhajas; artículos para regalos, Relojes, joyas, con facilidades. 5 febrero.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas, antiguas compramos, superando cual quier oferta. Bandera 72 5 Feb

NOVIOS: ARGOLLAS ORO; 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman 31 Ene

¡¡CASA REAL!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa, compostura. Transformaciones. Compañía 1025, (frente Teatro Real). Teléfono 65855. 2 Feb

¡¡¡ BRILLANTES, JOYAS !!! oro, plata, monedas, compramos, superando cualquier oferta. — Huérfanos 1121. 1.o Febrero

## 2.—Automóviles, camiones y vehículos.

COMPRE SUS MUEBLES, CAtres, colchones, calzados, ropa hecha y monturas en Matucana 876, Bazar "El Caballo Embalsamado" 1.o Feb.

VENDO OCASION MOTO "Ariel", verla de 10 a 12, Las Mercedes 945, (Lo Vial).

COMPRO CARROCERIA Whipet Roadster o Cabriolet, Fono 50015.

GARAGE HUERFANOS 1667, Agustinas 2437, ofrece a Ud. Lavados, engrases, desabolladuras, pintura ducco, mecánica general. Arriendo boxes Febrero 12.

NO BOTE SU AUTO CAMION tractor o máquina viejos. La desarmadura de autos se lo compra Torres Boonen 345 (Recoleta), Fono 86049. 22 febrero.

CONTRA GRIPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero

CARROCERIAS CUALQUIER tipo fabricamos rápidamente Olivos 964. Teléfono 63441 31 Ene

## 3.—Neumáticos, accesorios y garages

PINTURAS, DESABOLLADUras automóviles, Brasil 40. 10 febrero

ESTACION SERVICIO LINcoln Sephyr Brasil 40 6 Febr

REPUESTOS PARA BICICLEtas, precios especiales para comerciantes. Mueblería Santiago. Agustinas 847.

## 5.—Arriendos ofrecidos.

$ 350 CASA ARRIENDO, Población General Velásquez, calle Fernando Yunge 1197. 2 Feb.

VICUÑA MACKENNA LADO Plaza Italia, arriendo linda pieza a la calle, o un departamento, únicos pensionistas. Teléfono 88676. Febrero 15.

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb

ADMINISTRAMOS PROPIEdades Caja Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb.-194'

## 7.—Arboles y plantas

ARBOLES, PLANTAS, ARBUStos, tierra hoja litre; maceteros greda. Ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero está situado lado Estación Renca 7 Febrero

## 9.—Artículos de escritorio, librería imprenta.

PLUMAS FUENTES, LAPICES, encendedores, arreglo. Galería Alessandri 30.

## 10.—Aves y animales

ALIMENTOS PARA AVES, preparados por Juan Sierra, 25 años de experiencia al servicio de la avicultura Ración para posturas, alimento molido, altamente valorizado con proteína animal En sacos de 50 kilos. Precio por 100 kls., sin saco, $ 70 Ración para pollos: alimento molido, proteinizado con leche y vitaminizado con aceite de hígado de bacalao y mineralizado para pollos de todas las edades En sacos de 50 kilos Precio por 100 kgs., sin saco, $ 100 Ración de granos: Mezcla de granos en proporción balanceada para gallinas y pollos desde dos meses de edad. En sacos de 80 kilos Precio por 100 kgs., sin saco, $ 85. Reparto a domicilio Teléfono 54 La Cisterna 31 Ene




## 11.—Belleza y peluquería.

¡¡¡ESTUDIOS BARRIENTOS!!! Permanentes a la Crema $ 30 Permanente al aceite $ 20. 10 de Julio 718. 13 Feb.

LAS MEJORES PERMANENtes a la crema, en Cienfuegos 16. 6 Feb

VENDO MODERNO SALON DE peinados, 10 de Julio 718. 31 En

PERMANENTES $ 30 AL ACEIte, líquidos importados. Peluquería Francesa, Compañía 2789. 3 febrero.

ONDULACION PERMANENTE al croquiñol sin electricidad, des de 20 pesos Peluquería de la Cruz San Antonio 380 Teléfono 84085

## 12.—Compra y ventas varias.

COMPRO FIERRO VIEJO DULce Avenida Errázuriz 3004, Teléfono 92038. Ene. 31

DEL FABRICANTE AL CONsumidor. Jarcias acero, cordeles, hilo Sisal, cáñamo. Fábrica: Delicias 3786. Teléfono 90206. Febrero 26.

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 72. 5 Feb

## 13.—Deportes, turismo y veraneo.

BOX. ELIJA PUNCHING - ball Johnson, hecho por Herminio Valdivia, garantido, material de primera, similar importado, ex operario de don Felipe Zúñiga.Elvira 250 (Salto) 8 febrero

MALETERIA SANTIAGO, EX Francesa B. Núñez, al salir de viaje, recuerde que esta casa hace reparaciones en maletas, artículos de viaje. Especialidad en trabajos finos. Almirante Barroso 99. Teléfono 64345. 31 En.

CONTRA GRIPPE, OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero




## 14.—Diversos.

GUARDE SABATH-VIDENTE árabe, San Diego 259. Departamento 4. 6 febrero.

## Mentalistas.—

CARTOMANCIA, INTERPREtación sueños. Mme. Reissigg. Catedral 3105. Tarde, $ 10. 14 Feb.

ENFERMOS MORALES, INCUrables, fracasos amorosos, malos negocios. Consulten mentalista quiromántica. Pinto 1668. 24 Feb.

OCULTISMO PRACTICO SOluciona dificultades. Consulte La-Mura. Martínez de Rozas 3029. Feb. 4

¡¡MISTINGUETTE!! PERUAna. Quiromántica, Cartomántica. Asombrosos aciertos. San Isidro 39.

QUIROSAFA NO ADIVINA. Lee su destino en las manos. Rosas 2203. 31 En.

## 15.—Educación.

ACREDITADO INSTITUTO Técnico Santo Domingo 1307.— Nuevos cursos: Comercio. Profesionales, mod. s; peluquería. Enseñanza garantida. 1.o Febr

COLEGIO "SANTA MARIA DE Cervellón", Independencia 1737, dirigido por religiosas Mercedarias, preparatorias, humanidades hasta VI año, exámenes válidos clases 17 marzo, Internas, Mediopupilas, externas. — Matrícula abierta. 28 Feb

CURSOS COMPLETOS COmercio; sección especial para señoritas y alumnos sin humanidades: Enseñanza perfecta, garantida de ramos comerciales. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (Cerca Puente). 14 Feb.

CONTRA RESFRIOS: ¡OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat! 5 febrero.

ENGLISH ACADEMY, INSTITUTO Británico. Preparación comercial, para estudiantes que no quieren seguir humanidades y desean prepararse para el comercio Pensionado, mediopupilos, Externos. Además clases privadas inglés, contabilidad, taquigrafía, dactilografía, etc. Pídanse propectos. Agustinas 1739. Teléfono 69372. Febrero 28.

MORALES MATUS. TENDERIni 151. Taquigrafía, idiomas.— ¡¡Dactilografía. 10 días!! 14 Febrero

¡¡¡CURSO DE VERANO!!! Unica Escuela Profesional francesa, fundada 1927, Agustinas 879. Directora Madame "Susanne Rousset", cooperadores de la función educacional. Diplomas válidos. "Enseñanza rápida" Corte, costuras, modelista, sombreros, sastrería, peluquería completa. Curso por correspondencia. Internado económico. Informes. Solamente: Agustinas 879. Feb. 28

EXAMENES REPETICION, HUmanidades, bachillerato, ingreso Liceo, preparamos. Agrupación Profesores del Estado "Manuel Bulnes". Huérfanos 1015. 11 Febrero.

MATRICULA DURANTE VErano, atiende Instituto Comercial Mixto. Alfredo Torrealba; porque funciona sin interrupción. Solicite prospecto. Huérfanos 1724. 7 febrero.

¡¡¡CURSOS VACACIONES!!! Mecánica dental, modas, sombrer peinados, manicure, sastrería, contabilidad, etc. Rápido, moderno, económico, garantido Internado femenino, económico agradable Acreditadas Escuelas Politécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne" Fundadas 1914 Reconocidas Supremo Gobierno: Santo Domingo 670. Teléfon 60468. 31 Ene

## 16.—Fotografía, cine y útiles científicos

REVELADOS, COPIAS, ESPEcialidad en ampliaciones, entregamos todo trabajo en seis horas. Casa Hans Frey Huérfanos 1066. 2.o piso. 4 febrero




PASAJEROS, RESIDENCIAL. Ahumada 129. Piezas pension, días, meses. 14 Fb.

ASTRID, RESIDENCIA HOtel, San Antonio 331. Especial para familia, regia pensión mesa, seriedad, confort, por día, meses. 7 Febr.

¡¡¡PARA BANQUETES, FIEStas sociales!!!, arriendo servicios: loza, cristales, manteles; servilletas y útiles de cocina; Antigua Casa Acevedo. — San Pablo 1009, Fono 63037. 8 febrero.

REGIAS PIEZAS CON O SIN pensión. Compañía 1641. Enero 31.

¡¡RESIDENCIAL ESPAÑOLA!! Santo Domingo 1373. Piezas pensión mesa. Comida sana. Febrero 14.

BERNARDO O'HIGGINS 1686, familia Concepción, piezas con sin muebles. Buena comida.

RESIDENCIAL FRANCESA. - Moneda 1380. Fono 81632. Piezas confortables, comida exquisit. Ex dueña del Restaurant Pa... 31 Enero

## 17.—Ocupaciones buscadas:

LE OFRECEN MOZOS, COCIneras, niñas de pieza, choferes. Fontecilla 126. 16 Feb.

MODELISTA COMPETENTE, necesita, Fundición Acero de Guillermo Díaz. Avda. Errázuriz 3004. Ene. 31

## 18.—Ocupaciones ofrecidas.

INDUSTRIA CASERA: NECEsito señora para mallas, Menchau, Catedral 1829. Departamento D. 31 En.

PANTALONERAS CONFECcion, necesito, pago bien. San Diego 1232. 4 Feb.

BUENA LAVANDERA, PAÑO necesito, Lavandería Soules. Baquedano 740. 2 Feb.

PEINETERAS PARA MAQUInas Cotton. Julio Prado 1851. 3 En.

NECESITO CORTADORES DE forros. Fábrica de Calzado Colón 2349.

FARMACEUTICO, BOTICA BArrio Recoleta, necesito. Casilla 2518. Feb. 2

JOVEN ENTENDIDO, ELECTRIcidad de automóviles. necesito. Diez de Julio 265. 3 Fb.

SE NECESITA OPERARIO PEluquero joven, con buenas recomendaciones. Galería Alessandri 16. Enero 31.

NECESITO REPARTIDOR CARnicería. Benavente 708.

## —Domésticos.

NIÑAS PRACTICAS PARA atender mesas de Restaurante necesita. Inés de Aguilera 1148. 1.o Feb.

NECESITO MUCHACHA PARA trabajo fácil. Menchau, Catedral 1829. Departamento D. 31 En.

COCINERA Y EMPLEADA MAno necesito, Avenida Lyon 322. Providencia 1.o Feb.

SE NECESITA EMPLEADA ayudar quehaceres casa. Avenida Italia 1718. Feb. 2

EMPLEADA SEPA COCINAR, buen sueldo, necesito luego. Seminario 242.

SE NECESITAN EMPLEADAS jóvenes. Exposición 1294. 31 En.

SE NECESITA URGENTE empleada para dos personas, puerta afuera, departamento chico, sepa cocina. Informes. Tratar: Pasaje Huneeus 1155. (Catedral), tercer piso, casa 4, de 9 a 10 1|2, y 1 1|2 a 4. 31 Enero

EMPLEADA CON RECOMENDAción para la cocina, pocas personas. Gálvez 242, casa C. Ene. 31

$ 130 SUELDO, EMPLEAda con recomendación para todo servicio, pocas personas Gálvez 242, casa C Ene. 31

## 19.—Residenciales, hoteles, restaurants

HOTEL "EL Curicano" El mejor del barrio Mapocho, de Luis Saavedra Barrios. Gandarillas 148 7 Feb.

PIEZAS CON O SIN PENSION, comida de mesa. Santo Domingo 1431. Feb. 12

FAMILIA OFRECE PIEZAS, baños anexos, matrimonios o jóvenes. Amunátegui 232. 31 En.

PIEZAS CALLE, PENSION, MAtrimonio. Compañía 1574. Febrero 7.

BAJOS CENTRICOS, PIEZAS pensión. Catedral 1267. Febrero 7.

lle, excelente pensión. Febrero 7.

HOTEL BRASIL 44, CAMAS desde seis pesos. 2 Febrero.

## 20.—Materiales de construcción.

PARA FIERRO. SACK 31 Ene

FIERRO ACANALADO GALvanizado Morandé 817 31 Ene

FIERRO REDONDO. CONStrución Sack 31 Ene

FIERRO GALVANIZADO LISO San Pablo 179. 31 Ene

PINTURA PASTA SACK. 31 Ene

CEMENTO MELON, SACK. 31 Ene

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLAdos Sack. 31 Ene

S. SACK BARRACA FIErro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 Ene

PUERTAS, VENTANAS: "FEnix". Mac-Iver 110.

CONTRA NEURALGIAS. — ¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

¡¡¡CIELO DE YESO EN PLANchas!! $ 5.60 el m2 Cornisas Ferrer. San Luis de Francia 1650. entre Maule y Ñuble 7 Febrero

"VIDRIERIA LAS DELICIAS" Ofrece a usted, vidrios, marcos, y espejos a precios muy rebajados. Colocación de vidrios a domicilio Castro 8. fono 69328.

¡¡FIERRO TECHO ACANALAdo!! consulte precios. Barraca Chacabuco 12. 7 Febrero

¡¡¡DEMOLICION!!! GRANDES existencias nuevas de cinco demoliciones: zinc techo, tejas tablas, piso, cielo, guardapolvos, tapas, roble 2 x 4 y 3x 4, puertas mamparas, vigas pino oregón, parquets, etc Av. General Bustamante 772 Antiguo local, Barraca Montaña. teléfono 45184. 1.o Febrero

¡¡¡GRAN DEMOLICION!!! EUropa 2078, entrando por Pedro de Valdivia. Fierro galvanizado, galerías, puertas, ventanas, roble, álamo, etc.

FIERRO TECHO GALVANIZAdo negro, roble, diversas dimensiones, puertas, ventanas, galerías. Demolición Ñuñoa: Holanda 530.

PAPELES MURALES, SIEMpre precios más bajos. Solicite muestrarios, Teléfono 69925. Papelería Nacional. San Antonio 18. 28 Feb.



¡¡REGALO LADRIllos!! Alameda 2348, Interior. 2 Feb.

VIGA ALAMO, PINO FIErros, maderas, roble, tablas piso, cielo, puertas, galerías, cañerías agua, gran variedad, materiales construcción. Feria Antonio Panadero. Carlos Walker 70, entre Bellavista y Avenida Santa María. Teléfono 69146. 2 Feb.




FIERRO T T, L, CUADRADO listones piso, mamparas, ... dores, rejas San Diego 167... 1.o Feb

PUERTAS, VENTANAS, MAMparas, galerías, tragaluces, ... blas piso, cielo, álamo, roble baldosas fierro techo ... San Diego 743. 31 En

## 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

¡¡TALADROS COLUMNAS!! — Ocasión. Madrid 944. 27 Feb

INDUSTRIAS "TITAN" GARcía Reyes 639, funde objetos de bronce a $ 10.50 el kilo. 31 En

QUEMADORES DE PETRÓleo para hornos y calderas, San Antonio 52, Casilla 1858, Santiago. Ene.

BOMBA CUATRO PULGADAS Molino harina, ofrece. Erasmo Escala 2967. Feb.

MOTORES ELECTRICOS, VENta reparaciones, plantas hidráulicas. Alameda 47, Fono 600... 25 F

¡¡CABLES ACERO!! OCASIOnes. Madrid 944. 1.o Feb

TORNO ENTREGO ARRENDAdo. Madrid 944. 17 Feb

TRANSMISIONES, EJES DEScansos, consolas, machones, poleas de acero "American"; correas, uniones y pastas para correas. Ofrece. Küpfer Hnos. S. A. C. Libertad 58. 16 Feb

MAQUINARIA AGRICOLA E industrial compraventa. F. Bunster T. Carrera 739-45. Teléfonos 88968-80379. 16 Feb

MOTORES ELECTRICOS OCASIÓN. Madrid 944. 9 Febr

EN EJES PARA TRANSMISIÓN Fundición Grajales es campeón calle Grajales 2548, Santiago Teléfonos 93417 y 95008. 30 ene

PRENSA Y PICADORA PAto, esmeril, calderos, transmisiones, descansos, poleas, correas y taladro. Ocasión, vendo, Fillippi 36 7 Febr

## 23.—Máquinas de escribir y coser.

COMPRO MAQUINAS COSER también empeñadas. Voy domicilio. Lira 933. Teléfono ... 1 Feb

OCASION, SINGER BOBINA vendo. Lira 933. Feb.

## 24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

LAVATORIOS PATENTE NAcionales completos, desde 100 pesos, sanitarios. Mérida; Chacabuco 12. 24 Feb

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! Buenas, bonitas y baratas. Antigua Fábrica "Mérida", Chacabuco 12. 24 Feb

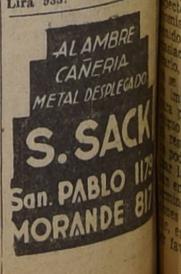



COLCHONES LANA cotíes, crin, encontrará en Colchonería Francesa, refacción a domicilio. San Diego 8. Teléfono 86259. 22 febrero

FABRICA COCHES PARA guas, sillas plegables de ... Mensías de los Nidos 1157, ... Plaza Almagro. Febrero

¡OCASION VENDO! AMOBLADO dos dormitorios, comedor, muebles sueltos. Delicias 2458. 11 F

$ 420 DORMITORIO, ... $ 680, amoblado comedor ... hall confortable, máquina ... ger, salita, marquesas, mesas, llas, ropero vendo urgente. Lira 933. Feb




# — GUIA PROFESIONAL —

## ABOGADOS

MULLER RIVERA Hnos
Morandé 291 — Oficina 21
Nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familias. Atención gratuita, 3-4.
31 Ene

ALEJANDRO SERANI B.
Huérfanos 1294, Of. 43.
Teléfono 65788.
Fbr. 18

## MEDICOS

Dr. VEGA MACHER
exclusivamente pulmón, tisiología
Rayos X
Avda. Vicuña Mackenna 371
Solicite hora
Fono N.o 65090
7 Febrero

DOCTORA BEHM
Ahumada 47
1.o Mar.

DOCTOR DIMINSTEIN
Exclusividad enfermedades señoras. Partos Rayos X
Diatermia
Ahumada 47.

BEDOYA HUNSDOEFER
Enfermedades sangre, gonorrea, Venéreas, Rayos para piel.
Moneda 1683.
11 febrero.

ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, venéreas.
Arturo Prat 177.
6 febrero.

GASTON RAMIREZ
Piel — Sífilis — Venéreas.
Monjitas 779.
6 febrero.

DOCTOR CASTAÑON
Exclusivamente pulmón
Consultas 6-7
Agustinas 1269 edificio LA NACION 4.o piso
Teléfon 82222-45457

WAUGH ROJAS
Cirugía
Impotencia sexual
Várices, hemorroides
Moneda 1541.— Fono 82149
6 Febr

Dr. PABLO RAFFO SIVORI
Medicina interna.
Sotomayor 31.
Teléfono 93335.
Feb. 24-41.

JIRON
NIÑOS 2-4
Trasladóse Vicuña Mackenna 514. Teléfono 40474.
15 Feb.

Dra LUISA PACHECO DE AVILES
Médico - Cirujano
Señoras y Niños. Tratamiento Esterilidad femenina
Consultas de 2 a 4
Nataniel 475 — Fono 86762
N|O

INSTITUTO ENFERMEDADES DEL CORAZON
DR. GROSS
Titulado Europa-Chile
Exclusivamente para enfermos del corazón
Central 84 — Teléfono 84242
7 Febrero

RAIMUNDO RATINOFF
Broncopulmonares - Rayos X
Asma - Corazón
Manuel Rodríguez 764.
Teléfono 84639
31 Ene

PROFESOR STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín. Riñón vegija, urinarias, perturbaciones psicofísicas, glandulares impotencia (Sexología) Fono 61473. San Martín 40
13 Febr

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago-Hígado
Broncopulmonares-Diabetes
2-5
Almirante Barroso 57
15 Feb.

DOCTOR LOIS.
Catedral 1467.
Urinarias: de 2 - 4.
Fono: 64364.
6 febrero

FAIVOVICH
Corazón, pulmón, estómago, Rayos X
Nataniel 426.— Teléfono 63975
5 Febrero

## OCULISTA

GUSTAVO LOPEZ PATIÑO
6 - 8
Moneda 973. piso octavo
Oficina 837 — Fono 89845
31 ene

## OPTICOS

## DENTISTAS

WENCESLAO MUÑOZ
Dentaduras artificiales
Teléfono 63628
San Diego 374
Feb 24-41

Dr. HECTOR PACHECO P.
Extracciones difíciles, puentes, placas modernas
De 3 a 7, edificio LA NACION
Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 - 47506
N|O

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ
Cirujano-Dentista
Andrés Bello 976
Placas completas, sin paladar
Succión neumática
3 Feb.

## MECANICOS DENTALES

DENTADURAS, PLACAS, COMposturas; 2 horas, puede esperarlas. Nueva York 17.
31 Feb.

DENTADURAS
Placas, composturas, dos horas. Precios módicos, Barahona, San Francisco 120.
6 febrero.

## MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Atiende enferma provincias. Cochrane 95.
22 Feb.

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincias. Cochrane 95.
22 enero.

H. IZQUIERDO.
Partos. Atención esmerada. Honorarios antiguos. Santa Lucía 152. Teléfono 62786.
14 febrero

ELCIRA GODOY DE CONtreras. Portugal 185, Fono 667323
Febrero 4.

AMELIA MATUS
Avenida España 441
Teléfono 94104
7 febrero.

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjero.
Tratamientos indoloros.
Ultimos adelantos.
Métodos rejuvenecer.
Monjitas 335. — Teléfono 66844.
14 febrero..

SEÑORA MORAL
Embarazos toda época, suturas, tratamientos casos urgentes.
Atención médica
General Mackenna 1038, entre Puente y Bandera, departamento 1. Teléfono 63688.
5 Feb.

## VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA
Americana
Hospital perros, gatos
Consulta permanente
Providencia 265 — Fono 45224

LA NACION
Santiago de Chile, viernes 31 de enero de 1941
HORACIO HEVIA LABBE
Presidente
Adolfo Fuentes Rojas
Director
Eleodoro E. Guzmán F.
Gerente

## LUCHA CONTRA LA TUBERCULOSIS

El senador señor Florencio Durán acaba de presentar a la consideración de los Poderes Públicos un interesante proyecto de ley, destinado a crear organismos y fondos especiales para una cruzada nacional contra la tuberculosis.

La iniciativa no puede ser más laudable, ya que nuestro país es uno de los más afectados, en el mundo, por esta enfermedad, cuyos efectos son aniquiladores para sus víctimas y para quienes estén en relación con ellas. Pese a nuestros climas de cordillera y a los subidos desembolsos que se han hecho para combatir la tuberculosis, ella sigue reinando en la población chilena y segando en flor a las juventudes. Indudablemente, contribuyen a su propagación las deplorables condiciones de vida del pueblo, su mala alimentación y los vicios, que debilitan el organismo humano y abren la puerta a la tuberculosis. De modo que, a nuestro juicio, toda verdadera campaña en contra de esta causal infamante de morbilidad y de mortalidad ha de comenzar por mejorar el standard de vida del pueblo, y por una intensa propaganda en favor de una existencia higiénica y sana en los hogares de empleados y obreros.

El proyecto a que nos referimos tiende, principalmente, a centralizar los esfuerzos del Estado, de las Municipalidades y de los particulares, en un organismo directivo que, compuesto por personas competentes y con los medios necesarios, pueda disponer las medidas más adecuadas para una intensificación real y efectiva de los esfuerzos colectivos contra la tuberculosis. Habría así un plan general y una directiva general. "Propiciamos —apunta la exposición de motivos— la creación de un Comité Nacional Permanente, con amplias facultades y ramificaciones en todas las provincias, departamentos y comunas del país, que tenga a su cargo todo lo relacionado con la lucha antituberculosa, que se concretará a los tres principios fundamentales, a saber: Cuidar al enfermo, asistir a su familia y preservar a los individuos sanos".

Los fondos con que contaría este Comité Nacional para el cumplimiento de sus fines, estarían constituídos por un aporte fiscal, incluído anualmente en la Ley de Presupuestos, por las sumas que la Beneficencia, la Dirección de Sanidad, la Caja de Seguro Obrero, y demás instituciones de previsión destinen anualmente a la lucha antituberculosa; por algunas entradas de que a la fecha gozan las Municipalidades; por los fondos que en cualquiera forma aporten los particulares, y por el producto de ventas de estampillas en "La Semana de la Tuberculosis", que crea este proyecto.

Se establece también el Seguro Social Obligatorio contra la tuberculosis, de modo que toda persona, que viva exclusivamente de un sueldo o salario, disponga de un seguro que habrá de permitirle hacer frente, con medios adecuados, a la terrible enfermedad.

Dejamos bosquejados los aspectos sobresalientes del proyecto del senador señor Durán. Sin duda, sus estipulaciones podrán ser objeto de algunas reformas, a fin de concordarlas integralmente con las necesidades nacionales. Pero, lo repetimos, la iniciativa resulta particularmente digna de elogios, y constituye una magnífica base para solucionar uno de los problemas más angustiosos de nuestra nacionalidad.

## La actual cosecha de trigo

El Ministerio de Agricultura, según una información oficial aparecida en la prensa de ayer, estima que existe una diferencia de un [illegible] por ciento entre la cosecha de trigo actual y la del año pasado, sin tomar en cuenta otros cálculos que pueden hacer esta diferencia mayor, a tal punto que la producción triguera de este año llegaría a ser insuficiente para satisfacer las necesidades del mercado interno.

No puede desconocerse la gravedad de este hecho que directamente debe influir en el ya grave problema de la alimentación nacional, y cuyas consecuencias, si no se toman medidas oportunas, pueden afectar en forma peligrosa la estabilidad de nuestra economía interna y quebrantar aún los soportes de la tranquilidad pública.

Como no estamos acostumbrados a valorar los hechos sin tomar en cuenta las estadísticas y sin pesar las consecuencias que se derivan de un acto administrativo apresurado y sin detenido estudio, llegamos a forjarnos la ilusión de que la producción triguera de este año iba a tener un excedente tan considerable, que ya se estaban haciendo gestiones para exportar a una nación vecina el sobrante de una cosecha que, bajo todos los aspectos, se consideraba promisora. La realidad ha venido a convencernos demasiado pronto de lo contrario, hasta el punto de que se habla de la posibilidad de importar trigo argentino para paliar los efectos de lo exiguo de nuestra cosecha. El resultado inmediato no ha podido ser otro que paralizar las gestiones que estaban en vías de llegar a buen término y estudiar las condiciones de una importación que, en todo caso, no puede ser favorable para nuestras finanzas, aunque lo sea para salvar una dificultad que debía haber sido prevista y consultada.

Cuando se trató de fijar el precio del trigo, en el curso del año pasado, se produjeron agrias discusiones y hasta se llegó al punto de que, por tal motivo, se trizaran ciertas situaciones políticas. Los agricultores de todo el país, dominados por una justificada incertidumbre, solicitaron reiteradamente, antes de las siembras, un acuerdo oficial que pudiera tranquilizarlos y alentarlos en sus expectativas. En estas mismas columnas nos hicimos eco de esta razonable petición, y dijimos entonces que si no se resolvía pronto un tal impasse que se iba dejando al tiempo, las siembras tendrían que disminuir en proporción a la desconfianza. Y es lo que, por desgracia, ha ocurrido, según la declaración oficial que comentamos, ya que la extensión sembrada ha sido inferior en 40 mil hectáreas a la del año anterior, lo que significa una disminución de más de 600 mil quintales en el rendimiento.

Se ha dicho, también, que otra causa precisa y necesaria de esta insuficiencia es la que se refiere a las malas condiciones en que se ha desarrollado y se viene desarrollando la cosecha, debido a epidemias que han afectado especialmente a los terrenos de riego, atacando las plantas en un período en que éstas estaban en germinación. Puede ser muy razonable esta causal, pero, si bien se mira, ella ha debido ser considerada también en casi todas las cosechas anteriores, lo que nos obliga a estimar como mucho más fundamental, en el fracaso de nuestra producción triguera, el motivo que hemos señalado anteriormente.

En realidad, han sido muchos los agricultores que han debido cambiar el giro de sus negocios en virtud de un temor producido por diversas causas que son de sobra conocidas. A la incertidumbre de los precios posibles, ha debido agregarse la agitación en los campos y el entrometimiento de una política disolvente entre los confiados campesinos. A esto, sin duda, se debe la insuficiencia de la cosecha actual, y no a otros motivos que pudieran aducirse para aminorar sus resultados y sus consecuencias. Es preciso, entonces, aprovechar experimentalmente este fracaso de nuestra producción agrícola como una lección que no puede ni debe ser olvidada.

## El problema pesquero

Hace más de un año que LA NACION tuvo a bien publicar mi artículo intitulado "Solución del problema pesquero", y ha pasado este tiempo sin que nadie haya rebatido mis puntos de vista para abordar, definitivamente, este asunto de gran repercusión en la economía nacional y en la alimentación de nuestro pueblo.

El tiempo ha sido mudo espectador de los hechos que se han ido generando en este mismo problema. Industriales tras industriales, que han querido hacer de la industria pesquera un medio de vida y enriquecimiento, han ido cayendo con las consiguientes pérdidas de capitales sepultados en el fondo del mar, porque han abordado el problema desde el punto de la "producción".

Mucho se ha hablado de que el pescado es caro; que su precio no está al alcance del pueblo; que es necesaria una gran producción para bajar los precios; pero nadie se ha preocupado de establecer si el "consumo" y la "producción" se relacionan.

Es así cómo desde hace muchos años que la industria pesquera va de fracaso en fracaso, y seguirá este ritmo de pérdidas de millones de pesos hasta que el Supremo Gobierno decida la forma de ponerle fin a esta situación.

El Gobierno anterior tuvo su penosa experiencia en este problema. Se perdieron varios millones de pesos, tanto por la desvalorización y pérdida de materiales de explotación, embarcaciones, carros frigoríficos, etc., como en el financiamiento de este negocio, hasta que el Gobierno actual se vió en la necesidad de liquidar la explotación directa por medio de su Dirección de Pesca y Caza, organismo que arrendó su material a una firma que ya debe haberse liquidado.

Posteriormente, otra sociedad respetable estableció lujosos puestos de venta de pescados y mariscos en diversos barrios de la ciudad, que ahora se encuentran destinados al expendio de conservas, cecinas, etc.

Esto prueba que el camino seguido nunca servirá de orientación para una industria como la pesquera, que difiere de las demás tanto en la situación de crisis, como en tiempos de bonanza económica. En efecto, mientras las demás industrias trabajan intensamente en abastecer el consumo, en la industria pesquera el consumo no alcanza a absorber su exigua producción.

Nuestra población no consume pescado, no porque su precio sea excesivo, sino, más bien, porque no lo conoce, y porque nunca lo ha probado siquiera. Así las cosas, podremos estar seguros de que aun extrayendo del mar toda la fauna marina, ésta no será consumida por nuestro pueblo, y el fracaso vendrá de nuevo a menguar los capitales que se expongan a una explotación fuera de tino.

La Corporación de Fomento de la Producción destinó el año pasado medio millón de pesos para arrendar un barco argentino destinado a la pesca en alta mar, como si en Chile no existieran barcos con este objeto, y cuando hacía poco la Dirección de Pesca y Caza había arrendado sus barcos, carros frigoríficos, material de pesca, puesto de venta en el Mercado Central, etc., en una suma insignificante, por falta casi absoluta de interesados en este negocio, ya que los conocedores de este problema tuvieron el buen criterio de abstenerse en semejante empresa.

Estamos seguros de que la suma destinada a este objeto ya ha sido sobrepasada con creces, y hay rumores de fuertes pérdidas de material de explotación, que agregadas a los gastos por este mismo concepto, sumarán muchos miles más, sin que la producción, ni por muy abundante que sea— sin consumidores —, logre siquiera salvar los gastos ni mucho menos devolver a la Corporación los capitales facilitados con este fin.

Tenemos en Chile monopolios pesqueros de determinadas especies, como las langostas, las ostras y los choros, cuyos propietarios se han beneficiado con utilidades fantásticas, sin que los Gobiernos que otorgaron estas concesiones les hubieran obligado a extraer otras especies destinadas al consumo popular, o que siquiera les hubieran obligado a establecer medios de fomento del consumo del pescado en cualesquiera de sus formas: fresco, seco, ahumado, charqui, conservas, etc.

Al referirnos a la Corporación de Fomento de la Producción, no nos ha llevado otro fin que señalar los defectos de la explotación actual de esta industria y evitarle futuras pérdidas, ya que ella ha acordado abordar este problema en gran escala, invirtiendo ingentes sumas que se pueden escurrir fácilmente si no se soluciona el problema por su base: **el consumo.**

Para que la sociedad pesquera que ya ha formado o formará la Corporación pueda recibir todos los frutos de su bien intencionada iniciativa, es de imprescindible necesidad ir al estanco de la industria pesquera, y entregar su explotación a este organismo por determinado número de años, y obligándolo, a su vez, a hacerse cargo del fomento del consumo de pescados y mariscos en todas su formas, fijando precios de compra y venta por temporadas.

Los actuales monopolios y fábricas establecidas de conservas, harinas, aceites, etc., deben ser absorbidas por medio de la compra o aportes de sus bienes a un justo precio. Como las especies monopolizadas resisten mayores precios, la utilidad así obtenida puede destinarse a cubrir en los primeros años las pérdidas que obligadamente irrogará la campaña sistemática e intensa que debe desarrollarse en favor del consumo, obra que debiera ser abordada directamente por el Gobierno, y que la Sociedad, a cambio del estanco, debe desarrollar en su propio beneficio.

E. S. A. L.

## Reglamentación radial

Anda por ahí un proyecto de reglamento, destinado a seleccionar y dar una base de conocimiento y de prestigio a las personas que se dedican a la función invisible y sonora de locutor de radio. Idea excelente, que no podrá sino suscitar aplausos y despertar el entusiasmo de quienes —y son muchos — pasan largas horas suspendidos de la vibración cantante y parlante de las ondas. En efecto, a juzgar por la impresión que puede recibir cualquier aficionado, parece que hasta hoy se ha gastado poco empeño en exigir a nuestros "speakers" un cierto mínimum de condiciones, con lo cual la **calidad** ha sufrido quebrantos apreciables y puesto en evidencia nacional e internacional un nivel de cultura bastante inferior al alcanzado por el país.

Desafortunadamente, uno de los capítulos fundamentales de la reglamentación en perspectiva está dirigido a obtener que los locutores sean bachilleres en humanidades. Es decir, parece concebido con el mismo criterio libresco y abstracto que se halla a la base de todos los fracasos de nuestra vida colectiva, y que es la causa de la mediocridad y de la esterilidad en que nos estamos debatiendo desde hace bastante tiempo.

Un speaker necesita, ante todo, una voz radiofónica. En seguida debe ser inteligente y saber hablar. Sin detenernos en las condiciones vocales, debemos convenir —con el clásico español —en que la inteligencia no la prestan ni el liceo ni la universidad. En cuanto a la facilidad, corrección y —si es posible —riqueza de lenguaje, las da o no las da el cielo. El bachillerato —y lo que él implica— permite —en algunos casos — tonificar y ampliar los dones naturales. Pero nada más. Nuestra tierra está llena de bachilleres, cuya pobreza de ideas y de expresiones sólo pasa desapercibida cuando guardan silencio o dejan en paz la máquina de escribir. Casi no hay documento público que esté cofrectamente redactado. Los diarios mismos, fuera de su página editorial y de algunas excepciones, salen a luz plagados de faltas de construcción y de estilo lingüístico. El Parlamento es sencillamente una vergüenza. Y conste que si los discursos de senadores y diputados sin formación cultural son entristecedores, los de nuestros bachilleres y universitarios son todavía peores. Salvo raros casos, aparecen plagados de vicios, desviados de las más elementales reglas de la sintaxis, exhibiendo un plebeyismo descorazonador, tan distantes de la gramática y del sentido común, como del vuelo libre y zigzagueante de la fantasía.

En cambio, sería fácil señalar nombres de nuestros mejores prosistas, de los más puros y más aristocráticos, que nunca estuvieron inscritos en los libros de matrícula de ninguna escuela secundaria. A ellos les debe Chile buena parte de su prestigio intelectual. A Dios gracias todavía no se requiere título universitario para escribir y publicar novelas, ensayos o poemas. Que si no...

Como hemos dicho, es indispensable que a los locutores de radio se les exijan ciertas condiciones, voz, lenguaje, "acento" chileno, inteligencia, cultura general, y — si es posible —elementos de idiomas extranjeros. Lo demás, y especialmente el bachillerato, puede quedar en el desván de las cosas inútiles y perturbadoras.

G. O.

### MINISTRO DE HACIENDA SE DIRIGIO A VIÑA

El Ministro de Hacienda, don Marcial Mora Miranda, se dirigió ayer en la tarde a Viña del Mar, acompañado del subsecretario de esa repartición, don Francisco Jorquera, a fin de concurrir al banquete que todos los años ofrece la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo a las personas que prestan sus servicios en la institución.

Según se nos informó, el señor Mora regresaría hoy a la capital.

CRONICA CRIMINOLOGICA

## Penas privativas de libertad

Prof. Dr. Manuel López-Rey

La privación de libertad, como pena, no es precisamente en la escala general de las sanciones que el hombre impone a sus semejantes, una de las más antiguas, lo cual no ha impedido que, justamente hoy día, sea la más generalizada en su aplicación. Su correcto uso es el medio más eficaz con que el Derecho Penal cuenta no sólo para defender a la sociedad de posibles y ulteriores ataques sino también para corregir al delincuente. Ahora bien, esta doble finalidad sólo puede conseguirse cuando la privación del bien jurídico libertad tiene una cierta duración, pues las penas cortas privativas de libertad, entendiendo por tal las menores de un año, a más de no intimidar, tampoco corrigen, ya que toda readaptación y corrección exige un proceso educativo y reformador que no puede desenvolverse en el corto plazo de doce meses. Por estas y otras razones, uno de los temas importantes tratados en el II Congreso de Criminología que acaba de clausurarse, fué el relativo a la supresión o no de dichas penas, cuestión que merece llegue a ser oída por el hombre de la calle, dada la trans cendencia práctica que para él tiene la misma.

Sobre dicho tema los profesores Ceniceros y Labatut presentaron dos interesantes trabajos, cuyas conclusiones sólo felicitaciones merecen. El profesor mexicano, Dr. Ceniceros, presentó una extensa y documentada memoria, en la que después de una amplia y perfecta exposición doctrinal de la materia, acompañada de otra de Derecho Penal comparado hispanoamericano y un notable apéndice bibliográfico, se pronunciaba por que se evitara la aplicación de dichas penas de corta duración, a cuya abolición debía tenderse, y sustituirlas por la condena condicional, la caución de conducta, el arresto domiciliario, la reprensión judicial y, en ciertos supuestos, por el perdón judicial, institución esta última sólo admitida actualmente en las legislaciones penales del Uruguay y Colombia. Con profunda preparación y fino sentido jurídico, el distinguido profesor mexicano muestra las enormes ventajas de tales sustituciones, que deben responder a una individualización de cada caso, y pone de manifiesto cómo la pena corta privativa de libertad, si bien hace salir pronto de la cárcel es, las más de las veces, para hacer volver a ella, ya que el así condenado no sufre intimidación psicológica alguna y tampoco se corrige si está necesitado de ello, y, por el contrario, se pervierte rápidamente en tan corto lapso. En definitiva, tales penas más que evitar el delito lo que hacen es preparar al futuro delincuente. La conclusión sólo puede ser que la privación de libertad es admisible a condición de poder dar algo mejor que lo que se quita, o sea, la corrección y readaptación del liberado. El problema es arduo pero no imposible, y así lo demostró el acabado trabajo del profesor Ceniceros.

En el mismo sentido y con identica precisión y fina competencia, el profesor chileno, señor Labatut, fué el relator de dicho tema, del cual hizo una perfecta exposición crítica, que mereció justos y nutridos aplausos. Con certero criterio, el profesor Labatut se pronunció por la supresión de tales penas cortas, añadiendo a las sanciones citadas que podían reemplazarlas el trabajo obligatorio y la prohibición o suspensión en el ejercicio de ciertas profesiones. La relación del profesor chileno fué ampliamente debatida, y si bien se levantaron algunas voces en pro del sostenimiento de tales penas, cosa perfectamente admisible si las mismas no pueden ser debidamente sustituidas, es lo cierto que sus conclusiones, coincidentes con las del profesor Ceniceros, merecieron el asenso general, y la Comisión de Votos se pronunció en el sentido de que las penas cortas privativas de libertad deben ser sustituidas paulatinamente por las medidas citadas, criterio prudente en cuanto indica que la sustitución debe ser gradual. El II Congreso Latinoamericano de Criminología recogió los postulados de los profesores Labatut y Ceniceros.

Para el hombre de la calle, tal recomendación, que en ciertos países se está realizando ya, es de enorme transcendencia, pues mientras la pena corta privativa de libertad supone una ruptura total de su vida cotidiana, tanto familiar como profesional y social, con las lógicas y terribles consecuencias inherentes, como son la disgregación y relajación familiar, la pérdida del trabajo, el aislamiento social, etc., las medidas que se proponen para sustituirlas, como son el trabajo obligatorio, el arresto domiciliario, la caución de conducta, el perdón judicial, la multa, etc., cada una aplicada según las circunstancias de cada caso, le permitirán de un lado someterse a la sanción penal y de otro, proseguir su vida y la de los suyos. He aquí la importancia de la recomendación votada y que muestra una vez más cómo la labor técnica de un grupo de hombres puede hallarse, pese a su tecnicismo, transida de humanidad y cómo el hombre, en su lucha contra el delito, ha tenido en cuenta no sólo los intereses de la sociedad, sino también los de su semejante, aunque éste sea un delincuente.

M. L-R.

## Chile en Argentina

Una vez al año vemos llegar a José Manteola a las redacciones de los diarios de Santiago, con una amplia sonrisa y una mano que estrecha con sinceridad.

Nos tiene prevenidos que creamos sólo la tercera parte a aquellos que nos dicen: "Triunfé en Buenos Aires". Pero al conocer la trayectoria victoriosa de Manteola en la gran ciudad y al medir sus palabras no podemos sino pensar que es el mismo chileno que se fué hace tres años con un baul de esperanzas y que luchó con músculo y cerebro por conseguir, como lo ha conseguido, que su revista "Chile", orgullo para nuestro país en la República Argentina, se impusiera por su calidad y su honestidad periodística.

Seguramente algunos miran en nuestro país con indiferencia esa revista editada a todo lujo en la capital de las capitales. Los que no conocen lo que significa abrirse paso en un medio desconocido e imponer una publicación que es un pedazo de patria en una patria hermana, pueden seguir mirando este esfuerzo con indiferencia. Pero los intelectuales, los hombres de Gobierno, los que saben que jamás puede desperdiciarse una iniciativa si nos va a unir más con otra nación hermana en historia, tienen el deber imperioso de hacer que se mantenga no sólo el propósito sino que la realidad tome cada día más cuerpo y espíritu.

Sin hacer alardes ni ostentaciones, la Revista "Chile", voz de nuestra patria en la Argentina, se abre ancha brecha en los corazones argentinos y es la clarinada permanente de nuestra nacionalidad.

A este periodista, diplomático de corazón, le debemos gran parte del conocimiento que se tiene de nuestro país en la gran nación hermana.

Los periodistas chilenos reciben con sincero afecto a este compatriota que está realizando una labor de prestigio de nuestra patria y de acercamiento con la Argentina.

C. F. G.

### MINISTRO DE TIERRAS TRATO CON S. E. SOBRE PROBLEMAS DEL AYSEN

En la mañana de ayer, se entrevistó con el Presidente de la República el Ministro de Tierras, señor Rolando Merino, quien trató con el Excmo. señor Aguirre Cerda asuntos relacionados con las necesidades de la región de Aysen, a propósito del viaje que hará dentro de poco el Ministro de Agricultura.

Sobre este mismo asunto se entrevistó con S. E., el Ministro de Agricultura señor Alfonso Quintana.

### $ 20.000.000 PARA LA CAJA DE RETIRO DE LOS CARABINEROS

El Ministerio del Interior está tramitando el decreto por el cual se destina la suma de $ 20.000.000 como aporte fiscal a la Caja de Retiro y Previsión de Carabineros.

### $ 10.800.000 PARA EL DEPARTAMENTO DE FERROCARRILES

Se ha puesto a disposición de la Dirección General de Obras Públicas la cantidad de $ 10.800.000 a fin de que atienda al pago de los gastos de prosecución de las obras a cargo del Departamento de Ferrocarriles de esa Dirección.

### SE NOMBRO DIRECTOR DEL INST. DE CARABINEROS A CORONEL D. PEDRO SILVA

El Ministerio del Interior ha dictado un decreto por el cual se crea la plaza de Director-Coronel del Instituto de Carabineros, cargo para el cual se ha designado al coronel, señor Pedro Silva Calderón.

Mirador neutral

## La Más Grande Asia

Mientras la guerra entre Gran Bretaña y el Eje totalitario continúa su curso, volvamos la vista hacia el llamado Oriente, que es el occidente de América, la ribera opuesta del Pacífico. Nos da ocasión para ello el discurso pronunciado por Matsuoka, Canciller del Japón, ante la Dieta de su país.

Ha dicho el Canciller que la política internacional nipona "gira alrededor del pacto de las tres potencias, como su eje"; que el tal pacto tiene por objeto "una pacífica pero poderosa cooperación hacia el establecimiento de un nuevo orden mundial"; y que en el terreno de su ejecución se ha avanzado hasta el punto de que "ya se han dado los pasos para crear comisiones mixtas en las capitales de las tres naciones". Tomemos, pues, el pacto de los Diez Años muy en serio y no como una simple declaración de principios. El canciller Matsuoka nos invita a ello. Por otra parte, reparemos que en el mismo discurso se ha dicho terminantemente que las Indias Orientales holandesas, la Indochina francesa y Thailand se encuentran dentro de la esfera de la "Más Grande Asia"; que el Japón está contra los embargos y restricciones que halla en su comercio con Estados Unidos y que considera entorpecida en varias formas su navegación por las colonias y Dominios británicos. Ante esto, dice el Canciller, "no le queda otro camino al Japón que asegurar a su vida económica abastecimientos propios e independientes dentro de la región de la Más Grande Asia Oriental".

La paz en Oriente —la que aun resta, después de la crónica campaña de China y de la nueva lucha entre Thailand y los franceses— pende de un hilo frágil, que el Japón puede romper en cualquier momento. Realmente lo ha roto ya en Indochina, por sí y alentando a Thailand. La agencia Domei, japonesa, no ha omitido difundir ninguno de los rumores sobre malos tratos de thailandeses en Indochina y viceversa, que han creado la actual situación de tirantez y los incidentes fronterizos. El propio canciller japonés ha expresado su simpatía por la causa de Thailand; ha recordado que este país apoyó diplomáticamente al Japón en el asunto de Manchukúo, ante la Sociedad de Naciones, y ha dicho que éste no puede permanecer indiferente ante tal disputa, que será solucionada en la primera oportunidad posible.

La larga sangría de China, la decadencia de muchas de sus industrias, que no pueden mantener su calidad ni a veces su funcionamiento, porque todo lo absorbe el esfuerzo bélico, no hace mella en la tozudez de los gobernantes nipones. El discurso de Yosuke Matsuoka es una prueba de que el Imperio del Sol Naciente sigue una trayectoria rígida, alumbrada por la mística guerrera de los samurais.

Ante el ensueño de la Más Grande Asia, el Japón elimina de su vida todo lo que considera superfluo, tarea extraña en un pueblo de tradicional sobriedad, cuya directriz lógica parecería ser la de incrementar el consumo y crear nuevas necesidades en el ciudadano. Pero esta lógica occidental no tiene cabida en el Japón.

El samurai debe ser parco en su alimentación y vestir ligeramente. En cambio, debe ir armado de dos sables, uno para cada mano. Esta es la tradición nipona. Reconozcamos que es una heroica pero terrible tradición.

B.

## La experiencia de México

(Continuación)

El primer año del último gobierno fué bastante bonancible y hasta un sobrante de los ingresos respecto de los gastos públicos se obtuvo. Dos causas explican el hecho: el movimiento de recuperación que empujaba al país de tiempo atrás y la abstención del Presidente de toda gestión política. Sin embargo, en aquel año se dejó sentir el "tic ejidal" (entrega de tierras agrícolas a obreros y campesinos) que animaba al general Cárdenas y que había de llevar a una triste situación a la agricultura nacional.

En efecto, en aquel año la extensión de dotaciones ejidales se elevó a 2.600,000 hectáreas, contra 400,000 repartidas en los anteriores. Al acrecentar el área concedida a explotadores mal capacitados para llevar a cabo la industria de la tierra, con la agravante del sistema comunal, se empeoró un problema que ha impedido, desde hace muchos años, el progreso de las labores del campo: el escaso rendimiento de las siembras. Por fuerza tenía que suceder lo que ha sucedido: que vendría la escasez de los productos más necesarios para la vida.

Al mismo tiempo tomaba cuerpo una corriente que amagaba inundar a todo el territorio nacional la agitación obrera, pronta a entorpecer las actividades industriales. Las primeras emanaciones del anticapitalismo flotaban en el aire. Contenida esa corriente por la Ley del Trabajo de 1931 y el salario mínimo, el general Cárdenas podía continuar una política serena, como sus dos antecesores, al amparo de estas dos concesiones al proletariado.

Pero vino el año de 1936 y con él el sobresalto más grande, la conmoción más honda que haya sacudido a la República desde el triunfo de la Revolución Porque en aquel año dió fin a un régimen para entrar en otro nuevo. México dejaba de ser una democracia burguesa para convertirse en una dictadura socialista. Y en ella hemos vivido durante cinco años.

Las famosas huelgas de Monterrey sirvieron de pretexto para que el Presidente abandonase las filas del liberalismo para plantar su estandarte en el campo de los soviets. Aquellas huelgas fueron las que lo impulsaron a aconsejar a los industriales que si estaban cansados de una lucha provocada por los agentes y personalidades del Gobierno, cedieran sus fábricas a los obreros o al Estado, para que éste o aquéllos se consagrasen a administrar por su cuenta las propiedades ajenas. Y desde entonces el Presidente no desperdició ocasión para proseguir una campaña enconada y tenaz en contra de los adversarios del proletario.

Por primera vez en la Historia, los líderes formaban parte del Poder Público —un Poder encargado de mantener el orden—, y los agitadores estaban en Palacio.

Viniendo de tan alta cumbre, no fué mucho que la insinuación creara un brillante estado mayor que arrastró a los trabajadores a la guerra de los emplazamientos y las huelgas.

La Confederación de Cámaras de Comercio ha formado una estadística que revela la acometida de que inmediatamente fueron víctimas los industriales:

NUMERO DE HUELGAS

| | |
|---|---|
| 1934 .. .. .. .. .. | 202 |
| 1935 .. .. .. .. .. | 642 |
| 1936 .. .. .. .. .. | 674 |
| 1937 .. .. .. .. .. | 833 |

"Siguiendo la norma dada por el Jefe del Departamento del Trabajo — comenta la Confederación—, en el sentido de que esa Dependencia del Ejecutivo no es "una oficina de equilibrio entre el capital y el trabajo, sino un organismo definido para la defensa de los trabajadores", las Juntas de Conciliación fallan casi siempre a favor de los obreros en los conflictos que se someten a su conocimiento".

En apoyo de la doctrina oficial se han dicho, por una autoridad del Gobierno, que la causa de que se conceda preferencia a los trabajadores consiste en que éstos representan la parte débil, sin tomar en cuenta que si esa doctrina prevalece, la parte débil entonces resultan ser los patrones. La obra de la Justicia no es esa: la obra consiste en dar la razón a quién la tiene, sin atender a que sea débil o fuerte.

E. S. L.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

REGIO LIVING, HALL CON cojines. Santa Rosa 745. 14 febrero

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. — Santa Rosa 745. 14 febrero.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO, muy elegante. Santa Rosa 745. 14 febrero

LINDO DORMITORIO TERCIADO, con marquesas. Santa Rosa 745. 14 febrero

COCINAS ECONOMICAS CAMBIOS, arreglos, pídalas a Perich. fabricante. San Alfonso 642. 9 febrero.

MUEBLERIA HOLLYWOOD; Bandera 166. Muebles modernos, precios bajos. Facilidades, sin fiador. 10 febrero

¡¡MUEBLES PARA COCINA!! Construcción sólida, hechuras perfectas. Precios económicos.— Fábrica Chacabuco 13. 7 Febr.

¡¡¡CALENTADORES G A S!!! Carbón leña, construcción sólida, garantida. "Fábrica Mérida" Chacabuco 12. 7 Febrero

COCINAS ECONOMICAS, VENDO, cambio, arreglo. Voy a domicilio. San Alfonso 22. Teléfono 92607. 8 Febrero

CONTRA DOLOR DE CABEZA, Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

COCINAS ECONOMICAS A $ 45; lavaplatos $ 28; baños y calentadores, en el Rincón de las Cocinas. Chacabuco 21 M. 3 Febrero

¡¡¡MUEBLES NORMANDOS!!! ofrece su fabricante "Ignacio Brant", a precios sin competencia. Riquelme 6. 3 febrero..

"MUEBLERIA MODERNA" Por balance liquida toda su existencia. Comedores, dormitorios, Confortables 3 piezas con mesa centro $ 1.200 — Concedemos créditos San Antonio 61. 31 Enero

ANTIGUA FABRICA "EL PORVENIR" Sazié 2450. Teléfono N.o 93820. Muebles modernos, macizos, dormitorios, comedores, escritorios, halls, etc. Grandes facilidades $ 100 pie y 20 mensualidades. Especiales profesorado. 1.o Febrero

## 25.—Modas e interés para el hogar.

SILLAS PASEO PLEGABLES, respaldo fijo, 130; movibles, 140; Sillas cunas, 240; Sillas populares, 100. Fábrica: Arturo Prat 862.

SILLAS PASEO PLEGABLES, respaldo fijo, 130; movibles, 140; Sillas hamacas, 240; Sillas populares, 100. Fábrica: Arturo Prat 862.

CONTRA DOLOR DE MUELAS Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

TELARES "MINERVA". — EN vista de la gran demanda de tejidos a mano en Telares "Minerva" y a objeto de intensificar la producción de esta lucrativa industria casera, que no requiere aprendizaje especial, hemos resuelto vender Telares, pagaderos en doce mensualidades. Visítenos o pida prospecto. Telares "Minerva". Merced 563, Santiago. 6 Fb.

PLISADOS, CALADOS, BORDADOS a máquina y vestiditos para bebés.— Delicias 2666. 1.o Febrero

JUEGOS LANA: PIJAMAS: playas, últimas novedades en tejidos finos. Ver Fábrica: Providencia 1194. 9 Febrero.

## 27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

VENDO PENSION, PATENTE cerveza. San Pablo 2071. Ene. 31

SE ARRIENDA BONITO LOCAL con y sin instalaciones, con buena casa con parrón. Barrio muy comercial, entrega el 1.o de febrero sin falta. Martínez de Rosas N.o 3703, frente a calle Francisco Lobos. Febrero 3

## 17.—Ocupaciones buscadas:

HABIENDOSE ESTRAVIADO la libreta Caja Ahorros, Bandera 6648, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 30 En.

## 30.—Préstamos, acciones y bonos.

DINERO PARA HIPOTECAS: desde $ 10,000, ofrece constantemente Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 291. 13 febrero.

CARLOS OSSANDON. BANDERA 138. Tramita préstamos hipotecarios, en las mejores condiciones. 31 Enero

## 31.—Productos medicinales.

"GASTRISAN", RECOMENDADO para contrarrestar males estómago como acidez flatulencia, úlceras gástricas. Base: Anestesina. alcalinos. 31 Enero

PARA GONORREAS, URETRO San Diego Farmacia. Bases-Zinc. E. 17

GLOBULOS PERSICOS, INDICADOS desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento gonorreas. Base: Hexametilentetramina. Cubeba. 31 Ene

"CEREBROL", ESTIMULANTE, eficaz, reanima personas debilidades exceso trabajo físico, mental. Base: Fósforo. 31 Ene

## 32.—Propiedades compran.

COMPRO BUENA CASA CON 4 dormitorios, salón comedor y demás, dependencias. Dirigirse a Casilla 81 D.; A. B. G. Ene. 31

COMPRAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios Santo Domingo 1249 17 Feb. 1941

PARCELA DE UNA A DOS hectáreas con casas antiguas doce piezas locomoción puerta compra Antonio Varas 411 (Estación) 5 Feb.

## 33.—Propiedades venden.

160,000. CHALET, 5 DORMITOROS, extensos recibos nuevo, desocupado, teléfono, quinta frutal, 2,500 metros. Teléfono 52240. 8 Feb.

VENDEMOS PROPIEDADES.— Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb. 1941

VENDEMOS FUNDOS. CAJA Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb. 1941

REPARAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb 1941

## 35.—Radios e instrumentos de música.

PIANO DE ESTUDIO, VENDO facilidades pago. Centenario 567. 7 Feb.

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta, vista 17040, Suc. Avda. Matta, perteneciente Raquel Molina, queda nula dado aviso correspondiente. 1.o Feb.

¡¡¡LIQUIDAMOS!!! VICTROLAS Ortofónicas Victor. Ultimas novedades en discos Victor para el 4.o Centenario. San Diego 844. Febrero 13

RADIOS ERLA AMERICANAS, modelos 1941, 100 pie, saldo grandes facilidades, importadas, garantidas. Alameda 845. Febrero 6.

REPUESOS Y ACCESORIOS para radio, cómpr[illegible] General Electric. Morandé 281. 16 Febrero

REPARACIONES DE RADIOS. Trabajos garantidos donde Metcalfe y Wood Ltda., Avenida B. O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distribuidores autorizados R. C. A. Victor. 16 Feb.

RADIOS "RCA. VICTOR", DIFERENTES modelos. Adquiéralos con grandes facilidades de pago donde Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 0301, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. 8 Febrero.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio "Philips" y Lafallette; dehde $ 100 mensuales.— Unicamente en Ahumada, esquina Delicias. 4 Febr.

RADIOS, MODELO 1941, $ 80 pie, $ 65 mensuales, importadas, garantidas, San Diego 233. 5 febrero.

FERIA DE RADIO LE OFRECE Radios de todas las marcas de onda corta y larga, desde $ 1.650 adelante. Comprando personalmente se ganará el 8 por ciento y 10 por ciento de rebaja.— No olvide: Feria de Radio, Merced 575. 3 Febrero.

CONTRA RESFRIOS: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

DURANTE EL PRESENTE MES puede adquirir una radio Philco, con excepcionales facilidades de pago. Visítenos. Curphey y Jofré Ltda. Ahumada 200. 2 Febrero.

RADIOS Y BICICLETAS Grandes facilidades de pago Delicias 2786. Portal Edwards. Teléfono 92082.

## 37.— Notificaciones y citaciones

AVISO AL COMERCIO: PONGO en conocimiento del Comercio en general, que con esta fecha he comprado el Emporio de Abarrotes del señor AMADEO CORRAL, ubicado en Benavente 602, no repondiendo por cuentas que se presenten después de tres días, desde esta fecha.— Luis Zavala Jara. 31 Enero

HABIENDOSE EXTRAVIADO libreta N.o 583788, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Fulgencia Navarro de Morales queda nula por haberse dado aviso. Ene. 31

ASOCIACION DEL CANAL NEGRETE. Se pone en conocimiento de los señores accionistas que por escritura otorgada ante el Notario don Luis Azócar Alvarez, el 24 de Enero de 1941, la Asociación contrató un préstamo a largo plazo con la Caja de Crédito Hipotecario en letras del 6% de interés con 3|4% de amortización y por la cantidad de $ 600.000, con garantía de su patrimonio social formado de acuerdo con el artículo Décimo Sexto de sus Estatutos, y con garantía prendaria de $ 600.000 en bonos del 6% de interés con 3|4 por ciento de amortización, que la Asociación deudora emitirá en conformidad a lo dispuesto en el artículo 14 de la ley N.o 2139, sobre Asociaciones de Canalistas. Se hace la presente publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo antes citado de la referida ley. Santiago, 25 de Enero de 1941. El Secretario.

## 38.—Sastrerías e indumentaria.

SASTRERIA "MODERNA" MIGUEL Teplisky: Copiapó 1057. Teléfono 51018. Ofrece ternos, sobre medida, entregados con cien pesos y 15 semanales. 1.o Mar.

SASTRERIA SALAZAR: CABALLEROS, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. ¡Visítela! Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda). ¡Premios excepcionales durante este mes! 28 Feb.

SASTRERIA J. URZUA G., ex cortador de Muzard y Cía., recibe hechuras finas. Ahumada 123, 2.o piso, Teléfono 89803. Feb. 12

VISTA ELEGANTE, DONDE Juan Reyes. Bascuñán 17. 30 En

SERA UD. BIEN ADMIRADO vistiendo en Sastrería "Mellado". Hechuras finas. Precios módicos. Franklin 953, teléfono 52522. Febrero 23.

$ 350 TRAJE FORRADO EN seda, Guendelman, sastre. San Diego 850, lado Teatro Caupolicán. Feb. 21

CASIMIRES INGLESES FINISIMOS. Garantizada su procedencia inglesa, con Notario, $ 130 metro. Silva y Cía. Matías Cousiño 150. Piso 3.o 323, frente ascensor). 11 Feb.

SASTRERIA DRINBERG, San Antonio 470. Entrega ternos, sobre medida, recibo hechuras finas; concedemos créditos. 5 Feb..

CASIMIRES NACIONALES, desde $ 25 metro; importado, $ 55. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda), ¡Precios excepcionales durante este mes! 28 Feb.

VISTA EN SASTRERIA "ARGENTINA", San Pablo 1279. Fono 69093. Grandes facilidades. Casimires última novedad. 5 febrero

**SASTRERIA REX**
**HECHURAS FINAS**
**767 BANDERA 767**
**TELEFONO 80064**

SASTRERIA "MODERNA" MIGUEL Teplisky: Copiapó 1057. Teléfono 51018. Ofrece ternos, sobre medida, entregados con cien pesos y 15 semanales.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA", ternos sobre medida, entrega inmediata. Facilidades pago. San Pablo 2585. 31 Ene

SASTRERIA "EL CREDITO" Nuevo", entrega ternos con grandes facilidades de pago. San Pablo 275. 31 Ene

## 39.—Talleres y composturas.

PARA GRABADOS Y ESTAMPADOS en metales, únicamente: "Casa Leiva". San Diego 165. Feb. 19

MAESTRO MARCOS, ESPECIALIDAD calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. 10 Febrero

## Judiciales.

REMATE, SEGUNDO JUZGADO Menor Cuantía. 6 Febrero próximo, 10 horas, remataráse casa y sitio N.o 13, calle Moscow s/n. Población San Diego, embargada a Manuel Gatica. Mínimum $ 800 boleta 10 o/o. Bases y antecedentes juicio "Argomedo-Gatica" Secretario. 31 En.

PRIMERA FISCALIA MILITAR.— Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al conscripto desertor José Lautaro Escudero para que, dentro quinto día desde la fecha, comparezca ante este Tribunal, Victoria Subercaseaux 173, a responder a los cargos que resultan en su contra en la causa N.o 50-41, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.— Santiago, 28 enero 1941 — Banderas, Fiscal. Celedón, secretario. 2 Feb.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente, Raúl Oliva Pavéz, a fin hacerle efectiva la orden arresto, librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa que se le sigue por hurto a Luis Echeverría, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguiente.— Santiago, 20 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente, Elías Rodríguez Balcarce, a fin hacerle efectiva la orden detención, librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa 18290, que se le sigue por lesiones, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 24 enero 1940.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente, Carlos Saumont H., a fin hacerle efectiva la orden librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa 18331, que se le sigue por estafa a Enrique Hercovich, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguiente.— Santiago, 21 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edicto; cito, llamo y emplazo al reo ausente, Enrique Rivera C., a fin hacerle efectiva la orden detención, librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa 18315, que se le sigue por estafa, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 24 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Raúl Gabler Herrera, a fin de hacerle efectiva la orden detención, librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa 18312, que se le sigue por estafa a Marta Ubilla, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 21 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente, Lúcas Manríquez, ex cobrador de la Cía. de Tracción Eléctrica, a fin hacerle efectiva la orden detención, librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa 18183, que se le sigue por cuasidelito de lesiones a Antonio Donoso, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 22 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente, Ramón Urzúa, a fin hacerle efectiva la orden de aprehensión, librada su contra, para que en término quince días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él, resultaren en la causa 18346, que se le sigue por estafa, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.— Santiago, 24 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa 18445, seguida contra Rodel Ibar Sepúlveda, por cuasi delito en lesiones, este Tribunal, ha dispuesto que se llame por aviso a Carlos Jamonal, a fin que comparezca a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 24 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 18105, seguida contra Ramón Sánchez Martínez, por cuasi delito de lesiones, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a Juan Lobos Mandiola, a fin que comparezca a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 24 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 18387, seguida contra Guillermo Carsiaga, por violación, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a María Pozo y Raquel Carsiaga Pozo, a fin que comparezca a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 23 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 18197, seguida contra Juan Jara Roldán, por cuasi delito de homicidio, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a Mario Castañeda y a Osvaldo González, a fin que comparezcan a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 23 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez. —Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 17745, seguida contra Carlos Espinoza, por homicidio frustrado, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a Fernando Mira Silva, a fin que comparezca a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 23 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 17995, seguida contra Cristino Muñoz, por lesiones a Melania y Malvina Morán, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a Clara Iturra y María Gacitúa, a fin que comparezcan a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 22 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 18099, seguida contra N. N., por cuasi delito de lesiones de María Jiménez, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a 2.o Aplaza, a fin que comparezca a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 21 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario. 31 Enero.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 18473, seguida contra Luis Muñoz Molina por hurto, este Tribunal, ha dispuesto que se llame por aviso a Audalicio Cerda, a fin que comparezca a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la trami-

[illegible] tación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 21 [illegible] 1941.— Camilo Bustos, [illegible] Echeverría, Secretario. 31 [illegible]

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 1824[illegible] contra Luis Olivares [illegible] por robo, este Tribunal [illegible] puesto que se llame por [illegible] a Máximo Bravo Valdés y Jofré, a fin que comparezcan a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 20 enero 1941.— Camilo Bustos, Juez.— Echeverría, Secretario.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 1830[illegible] por cuasi delito de [illegible] Augusto Vega Parra, este Tribunal ha dispuesto que se [illegible] por aviso a Omar Flores [illegible] a fin que comparezca a [illegible] declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, [illegible] enero 1941.— Camilo [illegible] Juez.— Echeverría, Secretario. 31 [illegible]

5.o JUZGADO DEL CRIMEN.— En la causa N.o 1819[illegible] por hallazgo de un cadáver, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a Mercedes [illegible] pez y Máximo Troncoso, a fin que comparezcan a prestar declaraciones dentro tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparencia.— Santiago, 20 enero 1941.— Camilo [illegible] Juez.— Echeverría, Secretario. 31 [illegible]

**Propuesta Pública N.o 68**

**ARMADA NACIONAL**

Postérgase la fecha de [illegible] tura hasta el día [illegible] de Febrero próximo, a [illegible] horas

EL DIRECTOR DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA

## De nuestros Balnearios
## Hoteles y Residenciales

PASAJEROS: GRAN RESIDENCIAL, piezas, $ 15, $ 20, $ 30 diarios, comidas primera, central. Santo Domingo 1312, esquina Teatinos. 1.o Mar.

ARRIENDO CASA AMOBLADA en Quinteros. Tratar Viel 1862. Enero 27.

RESIDENCIAL GANDULFO Viña del Mar, 4 Norte 998. Fono 80238 Buenas habitaciones, hermoso parque, garage 31 Ene

¡VIÑA! RESIDENCIAL A TRES cuadras Casino, playas; desde $ 35 diarios. Regias piezas, espléndida comida. Viana 151, teléfono 81354 (antes en Alvarez 1154). 27 En.

PALACE HOTEL COPPOLA Blanco 1171 — Teléfono 7656 VALPARAISO Amplios departamentos para familias Baños de Agua de Mar. Cocina 1er. orden. Atención esmerada. 28 febrero.

VIÑA DEL MAR RESIDENCIAL Almarza. Habitaciones vista al mar, un paso del Casino. Schroeders 11 Esq. Marina. Fono 80272. 28 feb

RESIDENCIAL — RIQUELME 242, ofrece piezas, pensión familia honorable. 19 Feb.

¡VIÑA! FAMILIA DISTINGUIDA ofrece regia comida, amplias piezas; cómodo chalet, tres cuadras Casino, playa, Viana 151. Teléfono 81354. 11 Feb.

HOTEL FRANCE DE VIÑA del Mar, frente estación, calle Alvarez, es el que le conviene, ambiente familiar 31 Ene

CARTAGENA.— RESIDENCIAL honorable, excelente comida. 21 de May 231. 2 Feb.

EN VALPARAISO, COMA EN La Tortuga. 10 Feb.

ANTES DE SALIR AL CAMPO o playa conviene visitar Fábrica "Mérida", Chacabuco 12. — Baños, Calentadores, Lavaplatos, Cocinas. 22 febrero.

VERANEEN EN EL HOTEL Ambassy, de Cartagena. Suspiro 388. Precios módicos. Datos: Hotel Ambassy. Estado 265, Santiago. 9 Feb.

**Corporación de Reconstrucción y Auxilio**

## PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa de la Casa Consistorial, Teatro Casa del Arte de la ciudad de Chillán.

Las bases, especificaciones, presupuestos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Arquitectura de esta Corporación, calle Teatinos N.o [illegible] en el Consejo Provincial de Ñuble y en la Municipalidad de Chillán, desde el 30 del actual.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Sala de Despacho del Alcalde de Chillán y en la del Vicepresidente de esta Corporación, el 25 de Febrero próximo, a las 11 horas.

Santiago, Enero 24 de 1941.

AUGUSTO RIVERA PARGA
Vicepresidente.

# MEMORANDUM DE "LA NACION"

**ENERO**
**31**
**VIERNES**

Santos de hoy:
SATURNINO, CIRO, TARCISO Y JUAN BOSCO

Santos de mañana:
IGNACIO, SEVERO Y BRIGIDA

### BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 30).— Mínima 12.8° C. a las 06 horas.
Máxima 29.6° C. a las 16 hs.
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 30).—Máxima 98% a las 07 horas.
Mínima 41% a las 17 horas.
SOL: Sale a las 06 horas 04 minutos. Se pone, a las 19 horas 49 minutos.
LUNA: Sale a las 09 horas 57 minutos. Se pone, a las 22 horas 13 minutos.
FASE: Cuarto creciente el día 4 de febrero de 1941.

BOLETIN DEL TIEMPO
(Redactado a las 20 horas del jueves 30 de enero de 1941).
El buen tiempo se ha mantenido en todo el territorio con nublados locales y vientos del Sur y Suroeste. En la región Sur se observaron precipitaciones débiles con vientos del Noroeste.

PRONOSTICO
(Válido hasta las 20 horas del viernes 31 de enero de 1941).
Continuará bueno en la mayor parte del país.
ARICA a COQUIMBO.—Bueno. Nublados locales en la mañana. Vientos del Suroeste.
ACONCAGUA a MAULE. — Bueno. Nublados parciales. Vientos del Suroeste.
CORDILLERA (Central). — Bueno.
ÑUBLE a CHILOE.— Bueno. Nublados parciales. Vientos del Sur.
GUAFO a EVANGELISTAS, (Costa).— Nublados locales. Neblinas o lloviznas matinales. Vientos fuertes del Noroeste.
PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS
Continuará bueno en general.

## Turno de Boticas

En la semana comprendida entre el 25 de enero al 1.o de febrero, estarán de turno las siguientes boticas:

Valdivia, Orrego y Cía., Catedral 1990; Yungay, J. Catalá, San Pablo 3296; Baquedano, Labra y Cía., Mapocho 2099; Santa Rita, B. Arcaya, F. Reich 101; Universo, E. Melej, O'Higgins 3153; Blanqueado, Bittner & Cía., San Pablo 4941; Sanax, F. Salinas, Mapocho 4223; Imperio, Estado 251; Unión, Araya & Cía., Molina 502; La República, S. Martí, San Diego 1795; Viel, B. Besoaín, Av. Viel 1906; Franklin, C. Waisman, Franklin 789; Royal, Y. Macaya, Portugal 201; San Isidro, E. Silva, San Isidro 599; Belén, P. Rojo, Nataniel 698; Bustos, F. Bustos, O'Higgins 2196; Venegas, E. Venegas, Conferencia-Antofagasta; Santa Fé, P. Sariego, Carmen 1395; Acuña, P. Acuña, San Diego 1402; Burgos, G. Burgos, G. Avenida 6264; El Llano, C. Videla, Gran Avenida 3458; Padig, P. Vuskovic, Hamburgo 26; Bulnes, L. Espinosa, Borgoño - 311; Prado, Suc. Vergara, Independencia 2598; Soza, R. Soza, Irarrázaval 3137; Macul, A. Lagos, Las Acacias 3097; Maipo, J. Thumala, Recoleta 2051; Purísima, L. Chamorro, Purísima 145; Arriagada, M. Arriagada, Infante 242; Lembach A. Lagos, Providencia 1996; Alemana, E. Stifel, Independencia 1898; Victoria, R. Calderón, Salas 262 Sánchez, E. Sánchez, S. Dumont 430; Juica, A. Juica, S. Isabel-Av. Condell; O'Higgins, Ruiz & Cía., F. Vivaceta 1299; Andes, P. Villalón, G. Avenida 9065.

### TELEGRAMAS SOBRANTES

En el Telégrafo del Estado hay los siguientes:

Antofagasta, Matilde de Aguirre, Tucapel 37; Viña, María Bahr B., M. Rodríguez 953; Inca de Oro, Raúl Frías, Huérfanos 1153; Cauquenes, Nobel; Aviación Quintero, Gajardo; Bolsa Ocial; Curicó, Inés González, A. Latorre 4290; Baños Chillán, Bernardino Bilbao, Moneda 973; P. Arenas, Rafael Ducos, Inst. Nacional; Pailaco, Irán, Delicias 351; Aysen, Agustín Candia, Delicias 626; Lota Alto, Salfa, Delicias 924; Chillán, Mario Sierley, San Pablo 415; Est. San Fernando, René Paredes, Exposición 229; Ancud, Buchan, Seminario 170; Osorno, Omar Letelier, Catedral 1945; Sao Paulo, Mónica Cubillos, Basílica 1658; Cochabamba, Laura Zambrano, Constanera 1335; Villa Alegre, Clara Cancino, M. Montt 704; Aysen, María Oleaga, Tupper 218; Iquique, Iris, Castro 439; Est. Temuco, Ester Godoy, G. Reyes 583; Ancud, Seddon Villaseca, Los Leones; Valparaíso, Orofina de Bustos, Rivera 357; Viña, Marta Vicuña, Edif. Carrera; Osorno, Letelier, Catedral 1954; Bulnes, María Sandoval, P. de Gales 71; Freirina, Daniel Valdivieso, Moneda 2711; Temuco, Oscar Cerda, San Martín 555; Antofagasta, Eva Moralits, San Diego 1417; Pampa Unión, Enriqueta Infante, Tenderini 336; Aysen, Rosa Gallegos, Baquedano 155; Zapica, Rosario Erazo, Cochrane 109; Chuquicamata, Vitalia de Salinas, Berlín 726; Papudo, Luis Peña, Delicias 2993; Quintero, María Vallejos, Lira 2922; Copiapó, Oscar Peralta, Dieciocho 48; Est. Temuco, Rosario Abumada, U. Americana 300; Petorca, José Castañeda, Casilla 1912; Contulmo, Susana Thormaldt, Casilla 2177; Aysen, Clotilde Cerda, Chacabuco 91; Aysen, María Mella M., Carrera 633; Antofagasta, Esteban Blanc, Delicias 2645; Aysen, Lastenia Montano, Bascuñán 1321; Valdivia, Osran; Pirque, Irma Soto, Astorga 585; Tocopilla, Rodio Chile; Loncoche, Gundescar, Teatinos 2345; Copiapó, Fresia de Martínez, San Pablo 893; Llay-Llay, Ramón Castro; Castro 431; Concepción, Luis Silva, V. Mackenna 159.

### BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida O'Higgins entre Mac-Iver y Miraflores Funciona de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.20 horas.
SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL. — Biblioteca industrial.— Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas menos los sábados en la tarde y festivos.
SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA —Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas en Moneda 759.
MUSEO DE HISTORIA NATURAL — Quinta Normal de Agricultura abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.
NACIONAL DE BELLAS ARTES — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.
HISTORICO NACIONAL —Moneda 620, abierto todos los días a las 18 horas. Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido trasladadas a Miraflores 50.

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83838; Asistencia Pública de Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono 61542; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 808, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bombas 61171.

### DEFUNCIONES

Elcira Banda Morales, seis años; Hernán Garrido C., 21; Zoila Lazo, 80; Albina Meléndez M., 33; Rosa Pérez S., 12; Rosa Guzmán Valenzuela, 48; Carmela Ramos G., 60; José Ortúzar H., 20; Elvira Muñoz F., 48; Raúl Polanco M., 18; Blanca Lillo Lillo, 28; Miguel Castillo C., 36; Modesto Meza, 18; Adriana del C. Contreras V.; Julia del C. Morales D., 1; Jorge Gustavo Flores S., 1; María Olga Contreras; Luis Jorge Silva Ch., 1; Carlos Toro Abarca, 1; Sara Sepúlveda, 1; Rosa Ester Avilés, 1; Carlos del Valle A., 45; Francisca Núñez O., 91; Ernesto Guzmán P., 60; Eduardo Bergen S., Juana P., 38; Osvaldo Ledesmann S., 3; Diógenes Urrutia J., 61; Mararita Robledo U., 43; Elvira Cordero Hall, Ume Hume, 86; Juan 2.o Sepúlveda L., 74; Manuel Reyes, 67; Julio Campomanes Díaz, 61; María Quezada G., 76; Roberto Cárdenas Trice, 36; Zulema Ecilda Rojas Rojas; Edwin Oyanader Fernández y 23 menores de un año.

**Corporación de Reconstrucción y Auxilio**

## PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse Propuestas Públicas para la construcción del Mercado Municipal de la ciudad de Bulnes.

Las bases, especificaciones, presupuestos y demás antecedentes, podrán solicitarse en la Sección Arquitectura de esta Corporación, calle Teatinos N.o 416, y en la Municipalidad de Bulnes.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las salas de despacho del Vicepresidente de la Corporación y del Alcalde de Bulnes, el 15 de Febrero próximo, a las 11 horas.

Santiago, Enero 23 de 1941.

AUGUSTO RIVERA PARGA
Vicepresidente.

**Caja de la Habitación Popular**

## Propuestas Públicas Población "Tegualda" en la ciudad de Angol

Se solicitan Propuestas Públicas para las Instalaciones de Alumbrado Eléctrico de 48 casas en la Población "TEGUALDA" en la ciudad de Angol, cuyos límites son: al Norte calle Colina; al Sur calle de Rengo; al Oriente, calle Chorrillos y al Poniente con la calle Imperial, según plano de ubicación.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico de la Caja de la Habitación Popular en Santiago y en la Intendencia de Angol el día 7 de [illegible] de 1941, a las 16 horas.

Podrán presentarse a estas propuestas los Contratistas Generales de primera y segunda categorías y los Especialistas de primera categoría inscritos en la Caja, los Contratistas de las mismas inscritos en el Departamento de Arquitectura de la Dirección General de Obras Públicas y los Electricistas autorizados por la Inspección de Servicios [illegible] correspondientes y que reúnan los requisitos establecidos en las bases.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados desde el día 25 de Enero, en el Archivo del Departamento Técnico de la Caja de la Habitación Popular, en Santiago, y en las oficinas de la Intendencia de Angol, a las horas de atención al público.

ABRAHAM ALCAINO FERNANDEZ
DIRECTOR.

## *En la Embajada del Perú.—*

### COMIDA AL MINISTRO BIANCHI

El Embajador del Perú ofreció anoche una comida en el local de la Embajada en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Bianchi, con motivo de su próxima visita al Perú.

Asistieron las siguientes personas:

Ministro de Relaciones Exteriores, los Embajadores de Bolivia, del Brasil, de la República Argentina; el Ministro de Uruguay y el Subsecretario de Relaciones Exteriores; los Ministros de Cuba y del Paraguay, el Subsecretario de Comercio, Director del Departamento Diplomático, Subjefe del Departamento Diplomático; los Encargados de Negocios de la República Dominicana, del Ecuador y de Venezuela; señor Gastón Wilson, Secretario del Ministerio de RR. EE.; señor Carlos Porras, 1.er Secretario de la Embajada del Perú; Coronel don César Salazar, Agregado Militar a la Embajada del Perú; señor José Rey, Agregado Comercial a la Embajada del Perú y señor Manuel Carpio Rivero, tercer Secretario de la Embajada del Perú.

**MATRIMONIOS.—** El domingo 2 de febrero próximo se verificará en la Parroquia de San Nicolás, ubicada en Santa Elena 2229, el matrimonio del señor Luis Soriano Rosas con la señorita Berta Quezada Figueroa.

—Circula el siguiente parte de matrimonio:

Guillermo Lagreze Frick y Elsa Echavarría de Lagreze, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Roberto con la señorita Eliana Elzo Barbosa, efectuado privadamente en casa de la novia el 18 del presente. Santiago, enero de 1941.

—Privadamente ha sido bendecido en casa de la novia el matrimonio del señor Ulises Moreno Ojeda, con la señorita Nidia Bórquez Amunátegui.

**DON TOMAS LAMA.—** En Lima ha dejado de existir el señor Tomás Lama, vastamente vinculado a la sociedad de esa capital.

El señor Lama era esposo de doña Teresa D'Aponte, y padre de la señora María Luisa Lama de Rey, distinguida esposa del Consejero Comercial de la Embajada del Perú en Chile, señor don José A. Rey Alvarez Calderón.

## *La señora Lucinda Frias de Ahumada.-*



A los 40 años de edad, cuando aún los suyos necesitaban mucho de sus cuidados y ternuras, ha fallecido en el Pensionado de San Vicente la señora Lucinda Frías de Ahumada.

Sus bellas prendas morales la hicieron querida y estimada de cuantos la rodearon, causando su fallecimiento hondo sentimiento de pesar.

Se hallaba unida en matrimonio al señor Porfirio Ahumada, acaudalado agricultor de Monte Aguila, y presidente del Partido Radical de Yumbel.

**EN EL HOTEL CRILLON.—**

Hoy, a las 17.30 horas, se llevará a efecto el té de despedida que sus relaciones ofrecen al distinguido profesor de la Escuela de Verano, señor Narciso Binazan, con motivo de su próxima partida a Buenos Aires.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Hotel.

**DON JOSE FRANCISCO ESPINOZA.—**

En la tarde de ayer falleció en esta ciudad el distinguido caballero y antiguo funcionario público, señor José Francisco Espinoza.

Sus amigos y compañeros pueden asistir a la misa solemne que se dirá por el descanso de su alma, hoy, a las 9 horas, en la Iglesia de los Capuchinos, en calle Catedral, y acompañar sus restos, que partirán a las 11 horas desde esta Iglesia al Cementerio General.

**DON ADRIANO GORIGOITIA TELLO.—**

Profundo pesar ha causado en San Felipe el fallecimiento del distinguido vecino, don Adriano Gorigoitia Tello, acaecido en la tarde de ayer.

El señor Gorigoitia desempeñaba el cargo de Gerente de la Feria de San Felipe, de la que era también uno de sus principales socios, y durante varios años fué un activo miembro de la I. Municipalidad local, cuya brillante labor en bien de la colectividad y en favor del progreso en la comuna es de todos reconocida. La muerte lo sorprendió presidiendo el Partido Democrático, y sus correligionarios han perdido a uno de sus más destacados dirigentes.

Sus funerales se efectuarán esta tarde en el Cementerio del Almendral, y varias colectividades políticas y societarias han nombrado sus representantes para que hagan uso de la palabra en la ceremonia de la inhumación de sus restos.

**AYER FUERON LLEVADOS A PANAMA LOS RESTOS DEL EXCMO. SEÑOR SAMUDIO.-**

Ayer fueron embarcados en la motonave "Copiapó" los restos del Ministro de Panamá en Chile, Excmo. señor Rafael Samudio Avila, que se hallaban depositados provisoriamente en el mausoleo de la Armada en Valparaíso.

Al traslado de los restos concurrieron el Encargado de Negocios de Panamá en Chile; el Cónsul General del mismo país en este puerto, señor Rea Hanna; Adicto Militar panameño coronel Fábregas, y el consejero comercial y el Cónsul de Panamá en Santiago, señores Alejandro Alfaro y Eduardo Alfaro, respectivamente, y amigos personales del extinto.

En la misma nave partió ayer la viuda del extinto, señora Alicia Middleton de Samudio, acompañadas de sus hijos.

**LA SEÑORA ROSA BAND DE DE SILBERSTEIN.—**

En el Pensionado del Salvador falleció ayer la respetable dama señora Rosa Band, viuda del conocido comerciante, don Mauricio Silberstein.

La Sra. Band de Silberstein se hallaba vinculada por su numerosa descendencia a familias de Santiago y de la República Argentina.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 A. M., desde la Capilla del Hospital Salvador al Cementerio General.

**EN HONOR DE DON CARLOS PUYO DELGADO.—**

El sábado, en el Roof Garden del Carrera, se efectuará el almuerzo que el Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio, señor Manuel Bianchi Gundián, ofrecerá en honor del distinguido periodista colombiano señor Carlos Puyó Delgado.

**ENFERMOS.—**

Se encuentra enfermo, en su Fundo "Vista Hermosa", en Ocoa, don Benjamín Matte Larraín.

—Muy grave, la señora María Esther Contreras vda. de Santos.

—Después de la operación a que fué sometida en la Clínica Santa María, continúa mejor, la señora Esperanza Acevedo de Valenzuela.

—Delicada está la señorita Celia Valenzuela B.

—Enferma la señora Teresa Zañartu de Fierro.

—Mejor la señorita Lastenia Eguiguren Prieto.

—Mejor el señor Sergio Prieto González.

—Delicada la señora Fortunata Acevedo vda. de Ramos.

—Restablecido, el señor Nibaldo Valenzuela B.

—Restablecido, el señor Mario Briones R.

—Restablecida, la señora Flor Spoerer de Molina.

# Mañana se inician en la Boite y en el Cabaret del Casino de Viña del Mar las Fiestas de Gala.-

**Un extraordinario programa de variedades y música se brindará a los asistentes a la reunión de mañana; que debe ser uno de los sucesos de la temporada veraniega viñamarina.— Tés conciertos y aperitivos danzantes**

Con una fiesta que debe alcanzar proporciones extraordinarias, se inician mañana los grandes sábados de gala en la Boite y el Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar, el principal centro de atracción de nuestra ciudad balneario, que en la temporada en curso, ha obtenido un magnífico éxito que ha venido a sumarse a la ya larga cadena de triunfos que este establecimiento se ha conquistado en años anteriores, dándole un renombre y prestigio que ha trascendido a través del Continente sudamericano, Estados Unidos y Europa.

La reunión de mañana sábado habrá de constituír, sin duda alguna, uno de los sucesos sociales de la jornada veraniega viñamarina. Así lo permiten asegurar de antemano diversos detalles que ponen de relieve el interés que en los círculos sociales, entre los turistas y veraneantes, y en todas las esferas porteñas, viñamarinas y metropolitanas, reina por asistir a esas atrayentes fiestas de gala, que tendrán por escenario la elegante Boite del segundo piso, y el amplio y alegre Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar.

Como los sábados anteriores, los asistentes a esta fiesta disfrutarán de un programa musical escogido, a base de las últimas novedades bailables que serán ejecutadas por las orquestas que dirigen el maestro húngaro Imre Kardos y el dinámico Buddy Day. Con los conjuntos del maestro Kardos, actuarán la lady-crooner Kerry Keller y los cantantes Igor Nevadi y Alberto Racco.

**LAS VARIEDADES**

Especial atención han brindado en la presente temporada los concesionarios del Casino de Viña del Mar a los espectáculos de variedades, que se ofrecen a sus habitués, y gracias a ese interés, el público ha tenido ocasión de aplaudir en el Cabaret y en la Boite del Casino a destacados artistas nacionales y extranjeros.

Para la fiesta de gala de mañana se anuncia un programa de varieté, totalmente renovado, a base de la presentación de la gran bailarina norteamericana, Miss Viviane, que ha triunfado ampliamente en Estados Unidos, en Hollywood, en Montecarlo, París, Buenos Aires y otras ciudades y capitales sudamericanas y europeas, a cuyos públicos ha deleitado con su fino arte, con su ritmo y con su gracia. Miss Viviane debutó anoche con clamoroso éxito, recibiendo entusiastas aplausos de la numerosa concurrencia, que se dió cita, tanto en la Boite como en el Cabaret. Debuta en la reunión de mañana el tenor italiano Abele de Angelis, procedente del Teatro Colón, de Buenos Aires, y conceptuado como uno de los grandes valores del arte lírico, de la época actual. De Angelis hará escuchar su agradable voz, interpretando selecciones de su vasto repertorio.

**DE GALA**

Hemos insistido en que mañana se inician las tradicionales fiestas de gala en la Boite y en Cabaret del Casino, en las cuales se exigirá tenida de etiqueta, a fin de darles el mayor brillo, elegancia y distinción que sea posible.

Para mayor comodidad del público, y a fin de asegurar un mejor servicio, la sección comedores del Casino recomienda a los interesados en asistir a la fiesta de mañana que reserven sus mesas oportunamente.

**APERITIVOS Y TES**

El Casino Municipal de Viña del Mar ofrecerá tées conciertos, todos los sábados, de 17 a 19 horas, amenizados por la Orquesta de Cámara, que dirige el maestro Imre Kardos.

Los aperitivos danzantes se realizan diariamente de 19.30 a 21 horas, con singular éxito, amenizados por las orquestas de jazz y típica, que brindan un agradable programa de bailables.

## *Viajeros y Veraneantes.—*

Pasajeros de la "Línea Aérea Nacional", que viajan de Arica a Santiago y de Santiago a Arica:

DEL NORTE:— David Selman, Emilio Rojas, Mercelino Rojas, Ernesto Loayza, Pedro Torres, Hernán Lorca, Luis Heaste, Félix Lheuiller, Mateo Zlater, Raimundo Santoloya, Arnoldo Leal, Aurelio Díaz, Callejas, Hugo Henríquez.

AL NORTE:— René Weil, Angel Vásquez, Gabriel Villablanca, Jorge Astorquiza, Bertins Schneider, Helge Schneider, Demetrio Salas, Miguelina Araneda, Lucila Carrasco, Juan Noé, Arturo Moreira, César Godoy, Juan Bain, Martín Hamilan, Max Flores.

A Viña del Mar los señores Roberto Edwards, Bruno Nef, Francisco Hayes, Próspero Fuenzalida, Héctor Mujica, Diego Vergara, y José M. Bustos.

—Regresó a Viña del Mar, el señor Jorge Goñi.

—Del sur, regresó el señor Raúl Castro y señora.

—Veraneando en Quilpué, la señorita Alicia Solar Cordero.

—En Viña del Mar, se encuentra la señorita Iris Cuevas Marín.

—Veranean en Papudo, las señoritas Rosa y Raquel Campos Gajardo.

—Regresaron de Cartagena, el señor Raúl Valenzuela Guzmán, señora María Valenzuela, de Valenzuela y la señorita Estela Valenzuela Briones.

—A Curicó regresaron, el señor Manuel Ortiz Matus, señora María Vieytes de Ortiz y las Stas. María y Mercedes Ortiz Vieytes.

—A Rihue, fundo Santo Tomás, regresó el señor José M. Acevedo Ramírez.

—De Cartagena, regresaron los señores Enrique y Julio Briones Troncoso.

—A Concepción, don Gonzalo Herreros del Río y señora, Lila B. de Herreros.

—Pasa la temporada de verano en Las Compuertas de Cauquenes, la señora Hortensia Martínez de Echeverría e hijas.

—En el mismo punto la señora Orfilia Martínez de Valdivieso.

—Se ha dirigido al Fundo Los Huertos de Naltagua, acompañada de sus hijos, la señora Olga Droguett de Sáenz-Soro.

**BAILE EN PUENTE ALTO.—**

Bastante entusiasmo ha despertado el baile del próximo sábado en Puente Alto, que ha organizado la Primera Compañía de Bomberos de esa localidad y la Cruz Roja Chilena.

Habrá dos orquestas, un buen servicio de buffet y micros toda la noche, de ida y vuelta a Santiago.

El producto será a beneficio de ambas instituciones, o sea, la Compañía de Bomberos y la Cruz Roja.

**RESIDENCIAS.—**

El señor Augusto Aninat de Viale Rigo y señora María Cristina del Solar de Aninat, han fijado su residencia en Concepción, calle Cochrane N.o 344, casa D.

**NACIMIENTOS.—**

Ha nacido un hijo de don Guido Iñiguez Undurraga y de la señora Irene Elizalde de Iñiguez.

—En la Clínica Santa María, ha nacido un hijo de don Carlos de la Sotta y señora Nanny de de la Sotta.

# MUSICA

## SE ENCUENTRA EN SANTIAGO EL MULTIPLE ARTISTA JOSE BATISTIC

Como primicia podemos informar que se encuentra en Santiago el célebre tenor José Ba-



JOSE BATISTIC

tistic, quien, procedente de Buenos Aires, se dirige próximamente a Estados Unidos.

La personalidad de éste extraordinario artista es vastamente conocida en Europa, donde ha tenido destacada actuación en teatros y broadcastings.

Su repertorio de 1.400 canciones, de las cuales hay compuestas por él, unas 200, puede dar una idea de sus grandes dotes artísticas, pues, a sus extraordinarias condiciones de cantante, une las de poeta y compositor.

Si a esto se agrega que domina 9 idiomas y muchos dialectos, ello permite darse cuenta cabal, que es un artista de excepción.

En la crítica europea, que hemos revisado, hemos encontrado los más elogiosos conceptos por su actuación en las principales broadcastings europeas. También encontramos óptimas referencias en la prensa de Berlín, por su actuación en la Olimpiada en 1936, donde fué contratado como cantante.

El nombre de éste artista también figura en todas las Exposiciones Internacionales que se vieron lugar en los últimos años en Londres, París, Bruselas, Budapest y Viena, encontrando siempre las más elogiosas frases de aprobación.

El cariño por su arte excepcional lo ha llevado a sacrificar su carrera de capitán de marina y aviador.

## La Hostería del Laurel y las vedettes de hoy

Para esta noche, el célebre salón de la calle Central, donde se reúne todo el mundo noctámbulo y señorial de Santiago ha dispuesto un "Champagne de honor" ofrecido a las vedettes de la compañía de revistas organizada por la Dirección Superior del Teatro Nacional, que debuta esta noche en el Coliseo. Esta fiesta de buen humor y de simpatía será el correcto saludo que el público selecto de Santiago dedicará a la escogida serie de estrellas que figuran en el conjunto artístico que animará el ambiente teatral de la ciudad durante las próximas fiestas.

Han prometido su asistencia esta noche, a la fiesta de la Hostería del Laurel, las vedettes Trini Morén, Lya Zabay, Hortensia Arnaud, Ana González y Betty Aranda. El festejo, organizado en honor de todas las primeras figuras de la compañía, dará comienzo después de la sesión de la noche y será un nuevo acierto de la Dirección del primer restaurante nocturno de Santiago.

# La R F A realizó . . .

(DE LA PRIMERA PAG.)

reo contra los aviones que volaban a gran altura. Esta advertencia se prolongó también media hora, pues, al mediodía se dió el cese.

Londres tuvo su tercera alarma, a las 12.20 p. m. La Luftwaffe, aprovechando el cielo nublado envió aviones aislados que pasaron a las máquinas de la defensa y volaron sobre la metrópolis, donde fueron recibidos por las baterías antiaéreas que, como en las anteriores alarmas, lograron amedrentar a los atacantes. Esta alarma fué también breve.

A las 3 p. m., después de una calma prolongada se dió la cuarta alarma en la zona de Londres; el ruido de los motores de los aviones pudo oírse distintamente. Simultáneamente, se informó desde un pueblo del Este de los Midlands, que un avión alemán había arrojado bombas y ametrallado las calles. Esta alarma fué la más prolongada del día y la más larga advertencia diurna dada en la zona de Londres, desde el comienzo de la guerra, ya que sonó después de las 7 de la noche. La más prolongada alarma anterior había durado cuatro horas.

Durante las tres primeras alarmas no se dió cuenta de bombas arrojadas en la zona de Londres, pero en uno de los suburbios un avión arrojó varios explosivos que causaron bajas, algunas de ellas fatales. Una bomba cayó a sólo pocos metros de un "trolley-bus", destruyendo sus vidrios, pe no causó bajas. Una ciudad de East Anglia fué también víctima de los atacantes, pues una bomba dañó dos casas.

Al finalizar las acciones del día los ministerios del Aire y Seguridad Interior emitieron el siguiente comunicado: "Aviones enemigos, volando solos y no en bandadas, bombardearon la zona de Londres y partes del Sureste de Inglaterra y de East Anglia. Algunas casas y negocios sufrieron perjuicios; las bajas son pocas. Un avión enemigo fué destruído".

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN, 30.— (U. P.).— Dice así, textualmente, el comunicado de guerra d. alto comando:

"Mientras llevaba a cabo un reconocimiento armado sobre las Islas Británicas, la Luftwaffe dirigió ataques a los objetivos industriales de Midlans y de la costa oriental, como también de la costa sudeste de Inglaterra.

"Los cañones de largo alcance del ejército dispararon sobre objetivos militares del sudeste de Inglaterra.

"Grandes formaciones de bombarderos alemanes atacaron anoche objetivos militares importantes de Inglaterra, con bombas explosivas e incendiarias.

"El enemigo penetró anoche en vuelos nocturnos sobre el área costera del noroeste de Alemania y arrojó bombas en un distrito residencial y en un campamento de obreros, con lo cual fueron muertas o heridas varias personas. El daño fué insignificante.

"El avión dado por desaparecido en el comunicado de ayer por el alto comando ha regresado, entre tanto".

# Siguen los arrestos de jefes de la revuelta en Rumania

## Sin embargo, en la lista de guardias de hierro detenidos no se encuentra el nombre de Horia Sima

BUCAREST, 30.— (A. P).— Se anuncia que más de dos mil jefes de la rebelión de la semana pasada, incluyendo cincuenta y dos "mujeres pistoleras" habrían sido arrestados en Bucarest solamente.

El anuncio dice también que habrían sido requisadas 32,635 ametralladoras, rifles, revólveres y granadas de mano, y cerca de cuatrocientos mil cartuchos.

Anoche se emitió una lista de 498 guardias de hierro que han sido arrestados por haber tomado parte en la revolución. Dicha lista no contiene el nombre del Vicepremier Horia Sima, jefe de la Guardia de Hierro, de quien se había dicho anteriormente que se hallaba bajo custodia.

Un comunicado expedido por el Ministerio del Interior dice que los folletos recogidos en uno de los cuarteles de la Guardia de Hierro probarían que la rebelión se fundaba en "principios comunistas y terroristas".

Oscar Kafmann, banquero rumano, quien huyó a Londres, ha sido sometido a proceso en rebeldía, acusándosele de exportación ilegal de dinero.

# Fué anunciado el hundimiento de un submar. holandés

## Es la segunda unidad de la Real Marina Holandesa hundida en el transcurso de la guerra

LONDRES, 30.— (U. P.).— Los cuarteles generales de la marina holandesa anunciaron la pérdida de un submarino holandés, durante las operaciones de guerra. Con este, es el segundo submarino hundido durante la guerra. La pérdida del primero fué anunciada el 9 de diciembre.

En los círculos navales manifestaron sobre las actividades de los submarinos holandeses "que en repetidas ocasiones penetraron intensamente en aguas enemigas. Una vez, uno de ellos se encontró rodeado de numerosos perseguidores enemigos de submarinos. El comandante del submarino decidió salir a la superficie mediante una inteligente maniobra y después de lanzar contínuas andanadas contra sus perseguidores, logró escapar".

Hace algún tiempo el primer Lord del Almirantazgo Alexander, felicitó a los marinos holandeses por "una muy valiente hazaña, cuya naturaleza no se puede revelar".

# "SI EL EJE VENCE EN ESTA GUERRA TRATARA DE IMPONER SU DOMINIO SOBRE AMERICA LATINA"

## DIJO EN SU DISCURSO MR. SUMNER WELLES.— TAMBIEN —AGREGO— LLEGARIA HASTA INVADIRLAS MILITARMENTE.— "EL NUEVO ORDEN DE HITLER ES EL RETORNO A LA BARBARIE".— DESTACO LA IMPORTANCIA DEL DOMINIO MARITIMO

## *DECLARACION DEL EX EMBAJADOR EN BERLIN*

NUEVA YORK 30 (U. P.).— El Subsecretario de Estado, Mr. Sumner Welles en un discurso dijo que la seguridad de Estados Unidos estará amenazada hasta que la Armada sea lo bastante fuerte para vigilar ambos océanos, y que la victoria alemana sobre Inglaterra sería seguida de los intentos del Eje para imponer su dominio comercial y financiero sobre la América Latina" y también la infiltración subversiva política en las repúblicas americanas y que si tales esfuerzos tuvieran éxito, las invadiría militarmente.

Pidió al Congreso apruebe el proyecto de ley de préstamo y arriendo de armamentos porque dará facilidades para ayudar a Inglaterra, a Grecia y China en sus luchas 'para contener a las fuerzas de esclavizamiento del mundo".

Dicho discurso lo pronunció Mr. Welles en la Asociación de Alumnos de la Escuela de Derecho de la Universidad de Nueva York.

Dijo que la victoria del Eje significaría que el control del Atlántico pasaría de manos amigas a las de potencias que buscan el dominio del mundo, añadiendo que la infiltración del Eje en América seguiría inmediatamente.

Refiriéndose al "nuevo orden" dijo: "Ese llamado nuevo orden mundial es simplemente el renacimiento del caos de la Edad de Piedra... La civilización moderna desaparecería y al humanidad volvería a la barbarie".

Mr. Welles repudió la posibilidad de una paz por negociación porque "no tendría el valor del papel en que sería escrita".

**EL DOMINIO DEL MAR**

Dijo que el Atlántico no ofrece ninguna seguridad geográfica a Estados Unidos. Recalcó que la inmunidad británica contra la invasión a través del Canal de 20 millas ha sido debida hasta ahora a la dominación de la Armada británica cuya desaparición dejaría en situación de vulnerabilidad al Canal de la Mancha y al mismo Atlántico mientras que los Estados Unidos posean solamente "una Marina para un solo Océano".

Explicó: 'Mientras no hay una garantía satisfactoria de estabilidad de paz en el Pacífico y que la Armada norteamericana continúa manteniéndose en sus bases del Pacífico, el control del Atlántico por una potencia naval amiga de Estados Unidos es una parte esencial de nuestra seguridad nacional".

Aseguró Mr. Welles que no hay la menor similaridad entre la Doctrina de Monroe y el nuevo orden nipón en Extremo Oriente diciendo que las relaciones de Estados Unidos con las naciones extremo-orientales se basan en el deseo del mantenimiento de los Tratados aceptados y de los derechos internacionales.

"Es tristemente humorístico que el Gobierno norteamericano haya sido acusado por un vocero oficial del Gobierno japonés de perseguir una política agresiva en Extremo-Oriente y que uno de estos motivos en que se funda para hacer tal afirmación es que hemos colocado nuestra línea de defensa en el Pacífico Occidental.

"También hemos sido informados por esos señores que como Estados Unidos mantienen los principios de la Doctrina Monroe en el Hemisferio Occidental no puede haber ninguna objeción por parte del pueblo norteamericano de que el Imperio nipón desee establecer su orden propio en Extremo Oriente...

**LA POLITICA DE AMISTAD DE ESTADOS UNIDOS**

'Estados Unidos ha hecho toda clase de esfuerzos para fomentar la amistad con todas las demás potencias con tal que la política de ellas haga posible tal amistad. Estados Unidos no ha intentado ni trató jamás de extender su hegemonía y jurisdicción en la zona del Pacífico durante los años recientes. Sus líneas de conducta son determinadas exclusivamente por los actos y la política de las demás naciones, y son fijadas por lo que estimamos necesario a la luz de política y actos de aquellas naciones para garantizar la inviolabilidad y seguridad de nuestro propio territorio.

"La Doctrina de Monroe ha sido siempre una política de defensa propia no una política de agresión. Simplemente dice que Estados Unidos no permitirá más adquisiciones de territorios dentro del Hemisferio por potencias no americanas o la imposición de los sistemas políticos de naciones no americanas a las naciones del Nuevo Mundo.

'Nunca ha puesto en duda el derecho al control por las naciones no americanas de aquellas posesiones que tenían en el Nuevo Mundo en la época en que fué proclamada la Doctrina.

**LA DOCTRINA MONROE**

'Es más; en ninguna ocasión ha mantenido Estados Unidos que la Doctrina de Monroe le da derecho a la hegemonía política en el Hemisferio Occidental o derecho a ventajas comerciales o económicas preferenciales o exclusivas.

"Todas las naciones siempre han gozado en este Hemisferio de los mismos derechos o comercio en iguales condiciones a las que gozan las 21 repúblicas americanas.

"Yo creo que conviene recalcar la distinción entre la Doctrina de Monroe cuyos principios están ahora incorporados en acuerdos multilaterales entre las Repúblicas americanas y la clase de hegemonía comercial y económica pronunciada como base del nuevo orden que algunos japoneses desean establecer en Extremo-Oriente."

**DECLARACION DEL EX EMBAJADOR EN BERLIN**

WASHINGTON, 30 (U. P.).— El ex embajador en Alemania Mr. James Gerard en la declaración que hizo ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, predijo que Alemania se embarcará en un programa de conquista del mundo, al lograr la derrota a los británicos.

Al analizar los diversos aspectos de la situación mundial, Gerard afirmó que hay cerca de 2.000.000 de habitantes en el Brasil de descendencia alemana y que con los elementos descontentos de los italianos comprenden el 35 por ciento de la población total.

Agregó que la gravedad de la naturaleza de la actual emergencia hace necesaria la aprobación del proyecto de ley N.o 1776.

Dijo que si Hitler gana la guerra, "México será dominado por los nazis. He informado a la Oficina Federal de Investigaciones que los alemanes están gastando sumas enormes en México". Expresó que los alemanes están activos en toda la América Latina.

Opinó que si Hitler gana, "no tendremos la menor esperanza en cualquiera de esos países".

El senador republicano, por California Hiram Johnson, partidario del aislamiento, comentó: 'Usted no parece tener confianza alguna en Sud América', a lo que Gerard replicó: 'Sí, tengo confianza y creo que resistirán'. Dijo que el Uruguay resistió recientemente las tentativas nazis para apoderarse de la dirección del país y que el Brasil también las resistió activamente hace más o menos un año. Dijo que el Presidente brasileño dirigió personalmente la resistencia, revólver en mano.

# *VIOLENTA LUCHA SE ESTA LIBRANDO DESDE HACE UN MES POR POSESION DE BERATI*

## Esta es la llave de la defensa de Valona, Elbassan y la capital de Albania. — Las bajas italianas han sido hasta el momento de bastante consideración

## LOS GRIEGOS HAN RECHAZADO VARIOS CONTRAATAQUES

ATENAS, 30.— (U. P.)— Al comenzar el 4.o mes de guerra en Albania el muy destrozado ejército italiano al mando del general Cavallero está combatiendo con las espaldas contra una muralla por Berat, que es la llave de Valona, Elbasan y Tirana.

En los últimos 20 días, 3 de las buenas divisiones de Mussolini, la Julia, la Cuneo y la Lupe, fueron decimadas en defensa de las murallas de esta ciudad, que ya están comenzando a derrumbarse bajo el constante bombardeo griego.

Berat es una buena presa, por que es la llave de los valles del norte y del camino costero a Durazzo. Las legiones romanas, como comprendiendo que su caída puede sellar la suerte de la lucha facista en Albania, están defendiéndola duramente.

La batalla de Berat y Valona comenzó hace como un mes. Los elementos desempeñaron papel importante: las lluvias de horas hicieron casi intransitables los senderos montañosos y el resbaloso légamo amarillo a menudo se congeló súbitamente al bajar el termómetro bajo cero. Además nevaba intensamente.

El corresponsal observó los senderos y a los griegos detrás de mulas con pesadas cargas cuyos corazones frecuentemente estallaban en mitad del sendero, cayendo muertas en la huella. Vió el corresponsal la batalla de Klisura y las secuelas de ella, en que regimientos enteros de tropas italianas de choque, sabiendo que estaban fatalmente cercadas, combatían hasta caer muertas o bien por los proyectiles griegos, las bayonetas o los fragmentos de granadas griegas o por total agotamiento.

**LA COSA YA NO ES FACIL**

Los griegos en el frente ya no dicen que la cosa va fácil como cuando se apoderaron de Premeti en diciembre, después de las fantásticas proporciones de la retirada italiana a través de las montañas del centro de Albania. Están combatiendo duramente, como lo atestigua el aspecto de miles de prisioneros que he visto últimamente en esta región. Muchos de ellos heridos, con el más lastimoso aspecto, la vista vidriosa por la falta de sueño, el uniforme y los zapatos hechos girones, con un aspecto de ansiedad causado por la conmoción de los torvos encuentros con la muerte y las largas permanencias a la intemperie. Miles de ellos han sido puestos en los campos de concentración las dos últimas semanas y muchos de ellos dicen que fueron transportados a Albania en aviones de transporte pocos días antes para defender el honor de Italia.

Los italianos, al mando de Cavallero están tratando de tomar la iniciativa. Reptidas veces han contraatacado, pero han sufrido fuertes pérdias y han sido repelidos al tratar de desalojar a los griegos de veintenas de kilómetros de territorio montañoso capturado las últimas semanas. Los griegos están confiados del resultado de la presente fase de la lucha y se contentan con rechazar y desgastar al enemigo.

**EXPULSION DE LOS ITALIANOS DE LOS BALCANES**

ATENAS, 30. (U. P.)— El vocero del Gobierno declaró esta noche que Grecia continuaría luchando hasta que los italianos fueran expulsados de los Balcanes. Al mismo tiempo se dió la noticia oficial de que los italianos están evacuando Tepelini y dirigiéndose hacia Valona.

El vocero agregó que los italianos habían reanudado hoy sus violentos ataques, cuatro de los cuales fueron rechazados en el sector central, con fuertes pérdidas para los italianos. En las últimas 48 horas han caído otros 200 prisioneros.

El Ministerio de guerra emitió un comunicado concebido en los siguientes términos: "En exitosas acciones locales hemos capturado algunas posiciones enemigas, haciendo 200 prisioneros, entre los cuales se cuentan 7 oficiales".

El Ministerio de Seguridad Interior emitió un comunicado que dice que todo está tranquilo en el interior del país.

El comunicado de la R. F. A. dice que además del avión de bombardeo italiano que según el comunicado de ayer fué derribado el 28 de enero, se pudo constatar la pérdida de otra máquina de la misma nacionalidad en aquel encuentro, la que cayó en territorio griego.

**COMUNICADO ITALIANO**

ROMA, 30. (U. P.)— El comunicado de guerra 237° dice:

"En el frente griego el mal tiempo entorpeció las operaciones. Hubo acciones de patrulla en grande escala, durante las cuales tomamos prisioneros y armas.

"En la Cirenaica hubo intensa actividad de artillería, de patrullas y de destacamentos volantes que fueron apoyados intensamente por nuestra aviación.

"En el Africa Oriental, en el frente del Norte, rechazamos unidades australianas, recuperamos un puesto que ellos nos habían tomado, e hicimos prisioneros y tomamos armas. En el frente Sur, atacamos en tres estcores diferentes y pusimos en fuga a las columnas enemigas.

"Nuestras formaciones de aviación bombardearon intensamente las fuerzas motorizadas, las tropas y las posiciones del enemigo.

"La aviación británica atacó algunas bases aéreas causando ligeros perjuicios. Fué derribado un aparato de caza enemigo".

# *El puerto de Derna . . .*

(DE LA PRIMERA PAG.)

y sus defensas se reducen a trincheras guarnecidas de alambradas de púa y a nidos de ametralladoras. Su captura constituiría el preludio de un avance hacia Massawa.

Se prevee por otra parte una seria ofensiva contra la Somalia Italiana, en vista de las informaciones de que poderosas patrullas, apoyadas por la fuerza aérea sudafricana están cruzando la frontera y limpiando el terreno conquistado.

**COMUNICADO BRITANICO**

El comunicado del Cuartel General Británico expresa:

"Libia: La captura de Derna fué completada esta mañana".

'Eritrea: En el sector Agordat-Barentu prosigue lentamente la concentración de nuestras fuerzas, a pesar de la distancia y de las dificultades físicas que han sido superadas ampliamente por la labor de las compañías mecanizadas de transporte".

"Abisinia: Continúan las intensas operaciones de patrullas al este de Metemma".

"Somalia Italiana: A medida que mejoran los caminos que conducen al interior progresan las acciones levadas a cabo para apoyar a las patrullas de avanzada, cuya actividad al otro lado de la frontera continúan desarrollándose victoriosamente".

**LA IMPORTANCIA DE DERNA**

EL CAIRO, 30 (U. P.).— Desde el punto de vista de la estrategia militar, Derna tiene considerable valor como punto vital no sólo de apoyo para las fuerzas que marchan por el camino vecino a la costa, sino como centro de los servicios auxiliares que deben ser concentrados para sostener a la columna que protege por el flanco al grueso de las tropas.

Derna ocupa una extensión de aproximadamente 2.5 kms. cuadrados y está situada al pie de una escarpada colina de 180 metros de altura. En torno a la ciudad existe una muralla poderosamente fortificada contra los ataques de los beduinos pero incapaz de hacer frente, por lo que se sabe hasta ahora, a fuerzas mecanizadas.

La población de Derna en 1939 llegaba a los 10.000 habitantes de los cuales, cerca de 1.300 eran italianos.

Desde Derna a Benghazi corre un camino costero utilizable en toda época que pasa previamente por Bardia y Tobruk.

Derna es también importante en el aspecto estratégico debido a las fuentes de agua con que cuenta. También servirá a los británicos para establecer allí una base que apoyará a las fuerzas imperiales en su ataque a Benghazi. Derna posee sólo un pequeño muelle de cerca de 500 metros de extensión, por lo cual no podrá ser de gran utilidad a la Armada Británica. Sin embargo, podrá ser aprovechado por vapores de pequeño tonelaje.

# ITALIA

## MALTESES RESIDENTES SERAN ENVIADOS AL FRENTE

ROMA, 30.— (U. P). — La radio Roma anunció que todos los malteses residentes en Italia serán reclutados para ser enviados a luchar en todos los frentes que tiene Italia en el presente conflicto. La reclutación ha sido confiada al Comité de Acción Maltés.

## NUEVOS CONTINGENTES AL FRENTE

LECCE, 30. — (U. P). — El primer contingente de estudiantes universitarios del servicio de voluntarios partió de esta localidad en dirección al frente, y fué despedido en la estación por las autoridades civiles, militares y fascistas.

Otros contingentes de las principales ciudades al norte de Italia se han dirigido al frente en las recientes semanas.

Se ha recordado que batallones de voluntarios de las universidades italianas también participaron en las guerras de Etiopía y de España.

# Asuntos aduaneros estudian Chile y Argentina

MENDOZA, 30.— (U. P.) —Han iniciado sus tareas con los funcionarios locales, don Gustavo Quezada Acharán y demás miembros de la Comisión de funcionarios de las Aduanas de Chile, que han llegado con el propósito de obviar los inconvenientes que se producen habitualmente en la revisión de equipajes de los viajeros hacia uno u otro país.

Las conversaciones se desarrollan en un marco de gran cordialidad, lo que hace presumir su éxito.

# PORTUGAL

## EL 12 LLEGARIA A ESPAÑA BARCO DE EE. UU. CON VIVERES

LISBOA, 30.— (U. P). — El coronel Cary Crockett, director de la misión de la Cruz Roja norteamericana para España, dijo: "La misión tendrá a cargo al administración y la distribución de la ayuda enviada desde los Estados Unidos. El buque que cargado con alimentos posiblemente llegue a España el 13 de febrero. Tres miembros de la misión van a Francia en una misión similar para distribuir donación destinada a ese país".

# *Continúan interrumpidas . . .*

(DE LA PRIMERA PAG.)

ido hasta donde podía con la entrevista concedida de a M. Laval para eliminar cualquier mala inteligencia que pudiera haber existido sobre los motivos de la destitución de M. Laval el 13 de diciembre. En ningún momento, ni antes ni después de la entrevista de La Ferté dió su conformidad el Mariscal en llamar a M. Laval nuevamente al Gobierno.

**LA CAMPAÑA NO LOGRO SU OBJETIVO**

Por consiguiente, el viejo militar no se asustó por la campaña de prensa de París, ni se apresuró a dar el primer paso. Claramente esperaba que llegara la respuesta alemana e indirectamente aguardaba la petición alemana para la readmisión de M. Laval. Pero ello supondría mezclarse profundamente en los asuntos interiores franceses y hasta ahora Alemania no ha expresado tal demanda.

Después de 10 días se hizo aparente a M. Laval y a la prensa de París que le apoya, que el Mariscal no tiene el propósito de tomar la iniciativa y comenzaron una nueva y enconada campaña contra los "hombres de Vichy".

Hasta ahora, dicha campaña no ataca a la persona del Mariscal, sino que las críticas se dirigen a M. Flandin fundándose en que aceptó la sucesión de M. Laval, siendo así que sabía en qué condiciones había sido destituído éste. La campaña de prensa no ataca tampoco a los militares como Darlan, Huntziger, Bergeret y Plotón a quienes aplaude por cumplir fielmente y hasta la última letra los compromisos militares de Francia con Alemania. La campaña engloba a todo el resto del Gabinete aunque principalmente ataca a M. Flandin.

# *Argentina urge . . .*

(DE LA PRIMERA PAG.)

lizando ahora la mayor parte de su propia producción.

Es significativo que los bolivianos visitaran hoy a los delegados uruguayos, pero se abstuvieron de divulgar si buscaban el apoyo uruguayo. Tanto Bolivia como Argentina tienen proposiciones para la construcción de oleoductos y que el petróleo que éstos conduzcan quede libre de impuestos y otros gastos.

El Paraguay también prefiere estudiar más detenidamente la proposición argentina, aunque necesita con urgencia disponer de su quebracho, yerba mate, cueros y otros productos.

Brasil, aunque activamente interesado, hasta ahora no ha formulado proposiciones algunas y aparentemente está prestando su aprobación tácita a la proposición argentina, sintiéndose tentado, al parecer, por la idea de tener mano libre en la Conferencia de la Cuenca del Amazonas que se realizará próximamente.

**EL APOYO URUGUAYO AL COMERCIO SUDAMERICANO**

Los uruguayos favorecen cualquier proyecto destinado a ayudar al comercio sudamericano a restablecer su volumen de comercio de antes de la guerra, en la esperanza de que la cooperación boliviana - paraguaya sea la precursora de la economía continental.

El portavoz del Partido Nacional, "El Debate", por ejemplo, sugiere que Bolivia, además de petróleo, posee minerales, principjalmente, estaño, algodón, tabaco, caucho y cacao; que en su mayor parte son exportados a Estados Unidos, y que, en cambio, envía a los países de río de La Plata, mercaderías terminadas.

Los paraguayos y los bolivianos conferenciaron largamente, por separado, pero se mantuvieron en contacto respecto de los acontecimientos, puesto que ambos, aparentemente siguen la política "mediterránea" destinada a ayudar a los dos simultáneamente y ambos cooperan en la formulación de sus respectivos proyectos que tengan relación con la libertad de comercio y de transporte.

A causa del número de proyectos que hay ahora presentados a la Conferencia, y cuyo plazo fatal para su entrega se ha fijado para las 8.30 P. M. de hoy, los delegados han indicado que la Conferencia puede ser prorrogada tres o cuatro días más, con el fin de llegar a un acuerdo sobre las proposiciones bolivianas y paraguayas, que tratan de conseguir la garantía de una salida por el río de La Plata.

**MAS DE 40 PROPOSICIONES**

MONTEVIDEO, 30.— (U. P.) —Los acuerdos y recomendaciones sometidas a la consideración de la Conferencia Regional del Plata, alcanzan a un total de más de 40, hoy al mediodía. Las comisiones y subcomisiones sesionaron esporádicamente durante la mañana y en las primeras horas de la tarde, en un esfuerzo para finiquitar las sugerencias que serán presentadas en la sesión plenaria.

El carácter general de las recomendaciones y acuerdos sometidos, indican que la Conferencia se confinará a los problemas sujetos a la hoya hidrográfica del río de La Plata. Son de un objetivo estrictamente apolítico, con la finalidad principal de ayudar a los países mediterráneos, y destinados estrechamente a unir comercialmente a las cinco naciones representadas.

El punto sensible en la idea de la comunidad de naciones del Plata, será probablemente la moción uruguaya respecto a las exportaciones de los excedentes, y que estipula que después de cualquier conferencia, el país tendrá que satisfacer las demandas internas de materias primas de las otras naciones presentes en esta conferencia, debiendo aceptar los saldos con preferencia a los otros países. La moción se espera que llegue a la Comisión de Asuntos Económicos y Financieros, mañana.

Los propios delegados no esperan que este acuerdo tenga un gran efecto en el comercio exterior de los países del río de La Plata, o aún en el comercio interno, en vista de la similitud de los productos que se dan en la hoya del Plata.

# HITLER HABLO AYER AL PUEBLO ALEMAN

## Con motivo del octavo aniversario de la toma del poder, pronunció un extenso discurso en el que atacó con extremada violencia a las democracias

BERLIN, 30 (U. P.)—El Reichführer Adolfo Hitler pronunció su discurso anual al pueblo alemán, con motivo del 8.o aniversario de su ascensión al Poder.

Hitler llegó al Sportspalast, donde habló, a las 4.33 P. M. a los acordes de una música militar. Fué recibido por los altos dirigentes gubernamentales y del partido nazi.

### PRINCIPALES PASAJES DEL DISCURSO

BERLIN, 30 (U. P.)— En el discurso que pronunció hoy en el Sportpalast, Hitler dijo en sus pasajes principales:

"Hombres y mujeres de Alemania: Cambios de gobiernos han ocurrido frecuentemente en la historia, aun en la historia de nuestro pueblo. Sin embargo nunca ha habido un cambio como el habido hace ocho años. La posición del Reich era entonces desesperada. No fuimos llamados a hacernos cargo de la dirección de la nación en un momento en que pareciera estar ella en un gran esfuerzo de resurgimiento.

Fuimos llamados al poder bajo las más difíciles condiciones y, en momentos en que, a pesar de considerar que todo estaba perdido, a los ojos de los que nos deseaban éxito representaba una última tentativa, en tanto que para los malévolos significaba que por ese medio el movimiento nacional-socialista sería condenado finalmente a la destrucción.

Las consecuencias de la situación habrían sido catastróficas si el pueblo alemán no hubiera podido ser salvado por un milagro... Desde hacía 15 años Alemania conducía sin interrupción por una pendiente. Pero la situación, aun entonces, era sólo el resultado de la guerra mundial y de nuestro derrumbe interno, moral y militar.

### LA GUERRA MUNDIAL

En un día como este, por lo tanto, es importante recordar brevemente todas las causas de nuestra desgracia nacional. ¿Cuál es la razón de la guerra mundial? He deseado descender al terreno de las personalidades. Las pesadas disertaciones han sido escritas sobre el particular. Estudiosos norteamericanos, enviado por orden del Presidente de Estados Unidos de ese período, han investigado las causas de la guerra mundial y han afirmado que éstas no pueden ser atribuidas a culpa alguna de Alemania.

En un momento tan trascendental en la historia, las personalidades son importantes sólo aparecen como acontecimientos destacados en los asuntos mundiales que las rodean. En esos días esa no fué la causa. Ni en el lado alemán ni en el otro bando había personalidades sobresalientes. Las causas de la guerra no podrían hallarse en el fracaso o en los deseos de los individuos, sino que tenían una raíz más honda.

Porque Alemania era ya una democracia, ¡y qué democracia! Copiada estrictamente de los modelos extranjeros (occidentales). Fué una componenda entre una monarquía y una democracia parlamentaria, llamada monarquía constitucional, con tradición democrática.

Este Estado, en su composición realmente no pudo haber sido la razón para la guerra de las democracias contra el Reich. Alemania, como factor político mundial, pudo más bien haber sido la razón, porque después de siglos de desunión y la resultante impotencia de las naciones o estados germanos, se encontró la forma, por lo menos desde afuera, de unirlos, creando un nuevo Reich, y así se erigió en las existentes potencias del equilibrio europeo, un nuevo y poderoso elemento que originalmente fué considerado como un cuerpo extraño.

### EL FACTOR ECONOMICO

Era válida tal vez fué la envidia hacia el Reich como factor económico. Mientras Alemania durante siglos, trató de evitar la necesidad económica de no dejar morir gradualmente de hambre a su pueblo o obligarlo a emigrar, la Alemania de esa época elevó, por medio de la consolidación, su poder político y comenzó también a desarrollarse como potencia económica. Por esos medios comenzó a exportar sus productos en vez de su pueblo y a asegurarse los mercados mundiales necesarios, desarrollo que, visto desde nuestro punto de vista, era natural y justo, pero desde el punto de vista de otros, era una intrusión en sus más sagrados reductos.

## AMENAZA A LOS ESTADOS UNIDOS

"Esto nos lleva al Estado que consideraba esta intrusión como insufrible, a saber Inglaterra. Trescientos años antes, Inglaterra había construído gradualmente su llamado imperio mundial, no por la libre voluntad, las intenciones, ideas o por una manifestación unificada de las personas afectadas, sino por la fuerza mantenida durante 300 largos años.

"Este Estado no puede arriesgar hoy el permitir que sus miembros voten si están dispuestos, después de siglos de trabajo y preparación, a seguir siendo miembros del imperio. Por el contrario, los nacionalistas egipcios e indios están encadenados por millares en las prisiones. Los campos de concentración no fueron inventados por Alemania. Los ingleses revelaron esta ingeniosa idea. Ellos ayudaron, mediante esta institución, a romper las espinas dorsales de otros pueblos. Sirvió para aplastar la resistencia nacional y hacer que los pueblos estuviesen más dispuestos a asumir este yugo de la democracia británica.

"Otra arma poderosa que emplearon fué la de la propaganda con sus mentiras. Hay un refrán que dice: "Cuando inglés habla de Dios, quiere decir algodón". Así es hoy día. Cuando se considera cuán abiertamente piadoso y fiel es ese pueblo que con el corazón frío como el hielo empuja a las naciones a combatir contra otras naciones sólo para servir sus propios intereses, uno bien puede decir: la hipocresía rara vez ha alcanzado tan alto grado como la de los británicos de hoy. En todo caso, éste es el resultado de la senda cubierta de sangre que ha recorrido la historia británica durante 300 años.

### EL DOMINIO BRITANICO

"Es importante que una y otra vez alcemos la voz en el mundo y citemos el hecho de que 46.000.000 de ingleses en la madre patria dominan hoy una cuarta parte de la superficie de la tierra, territorialmente, además de las poblaciones; que hay 40 millones de kilómetros cuadrados para 46.000.000 de personas. Porque los descarados embusteros democráticos sostienen que los Estados totalitarios quieren conquistar al mundo, cuando en realidad los conquistadores del mundo son nuestros antiguos enemigos. El desarrollo del Imperio británico ha dejado tras de sí un río de sangre y guerras. Indudablemente, hoy domina a una gran parte de la tierra. Pero el mundo está dominado, no por la fuerza de una idea, sino esencialmente por el poder de la fuerza y, cuando la fuerza no es aplicada, por el poder de los intereses capitalistas y económicos.

"Si mantenemos este peculiar crecimiento del Imperio británico a la vista, luego el proceso mismo es más fácil de comprender por el cual el continente de Europa ha sido eliminado como factor en este crecimiento. Esta eliminación fué documentada, sobre todo, por la eliminación del Reich alemán. Durante 300 años prácticamente no existió la Alemania. Mientras los británicos predicaban de Dios, pero con los ojos fijos en los intereses comerciales, en el pueblo alemán surgieron cuestiones de orden religioso de tal intensidad que durante siglos enteros libró sangrientas guerras que facilitaron el establecimiento del Imperio británico. En razón directa a la extensión en que Alemania agotó su fuerza en sus luchas intestinas, los británicos pudieron esparcir el desorden entre los pueblos y consolidar su Imperio.

### TAMBIEN ITALIA

"Pero no sólo Alemania estuvo fuera de la carrera durante estos 300 años. Lo mismo sucedió respecto de Italia, pero no tanto en el terreno religioso, sino por razones políticas, dinásticas y de otras índoles. También hubo la exclusión de otra nación en el Asia oriental, que durante 400 años se había retirado del resto del mundo, y aún se había sumergido en un aislamiento voluntario y no consideraba su propio espacio vital como algo esencial. Así nació el arreglo de las potencias, particularmente en Europa, que Inglaterra denominó equilibrio del poder, pero que en realidad fué la desorganización del Continente europeo en beneficio de las Islas Británicas.

"No hemos exigido nada de los demás. Cuando Francia entró a este guerra, no tenía motivos para ello. Fué simplemente el deseo de pelear contra Alemania nuevamente. Los franceses dijeron: "Queremos a Renania; queremos rasgar a Alemania, arrancarle el Ostmark y quebrantar a Alemania".

"Y también Inglaterra. Continuamente ofreció la mano a Inglaterra. Ese era precisamente uno de los puntos de mi programa. Sólo había un punto que no teníamos resuelto: la restauración de nuestras colonias. Le dije: 'Discutiremos eso algún día', pero no fijé un plazo definido. Le manifesté: 'Carecen de valor para Inglaterra. Con 40.000.000 de kilómetros cuadrados ¿qué pueden hacer con ellos? Absolutamente nada. Esa es la ambición de los viejos explotadores, que no quieren ceder sus posesiones; seres psicopáticos que ven que sus vecinos no tienen qué comer, y no pudiendo aprovechar toda su comida, la arrojan al mar".

Luego de referirse al curso de la guerra en el último año y a los triunfos militares de Alemania, dijo:

### AMENAZAS A ESTADOS UNIDOS

Lo único que tienen son esperanzas. Deben tener esperanzas, o si no, ¿qué es lo que aún esperan? Nos mantenemos aquí en este continente y nadie va a echarnos de donde estamos. Hemos creado determinadas bases y cuando venga el momento daremos el golpe decisivo.

Esos caballeros comprenderán en este año histórico que hemos empleado bien el tiempo.

Y ¿qué es lo que esperan? ¿Ayuda de alguien? ¿De Estados Unidos? Yo puedo decir solamente: Nosotros hemos tomado en consideración, por anticipado, todas las posibilidades.

Que Alemania no tiene nada contra el pueblo norteamericano, lo sabe todo aquel que no deforma intencionadamente la verdad y pretende ol contrario. Alemania nunca lo tuvo interés en el pueblo norteamericano, sino que ayudó en la lucha por la libertad de este continente. (Fuertes aplausos).

Si ahora ese continente intenta acaso intervenir en el conflicto europeo, ello traerá más rápidamente un cambio de objetivo. Entonces Europa se defenderá. No deben engañarse con respecto a nosotros.

Quienquiera se imagine que puede ayudar a Inglaterra debe, en todas las circunstancias, saber una cosa: cada buque vaya o no con escolta, que se presente ante nuestros tubos lanza-torpedos, será torpedeado.

Estamos haciendo una guerra que no quisimos. Por el contrario, no era posible que extendiéramos nuestra mano más a menudo.

Ahora bien; si esas hienas financieras quieren combatir con el propósito eventual de extirpar a la nación alemana, verán estrellas azules. Esta vez no están luchando contra una Alemania desgastada como en la guerra mundial, sino que están en conflicto con una Alemania que está movilizada, lista para la batalla, y decidida hasta el mas alto grado.

Si tienen otras esperanzas, yo digo que no puedo comprenderlo. Dicen que Italia caerá. Esos caballeros no debieran inventar revoluciones en Milán, sino vigilar que no se produzcan disturbios entre ellos. Las relaciones germano-italianas las miran de acuerdo con su propia manera de ser. Cuando una Democracia ayuda a otra le pide algo: bases militares o alguna cosa que se guarda para sí.

### LA AYUDA A MUSSOLINI

Cuando los italianos enviaron aviones a la costa del Atlántico un diario británico escribió: que los italianos intervenían en nuestra dirección de la guerra y que en el futuro nos pedirían bases en el Atlántico. Ahora que las escuadrillas alemanas están en Sicilia, dicen que Alemania tomará probablemente Sicilia.

Esos caballeros pueden estar seguros que estas estupideces no afectan a nadie en Italia o en Alemania. Traicionan la mentalidad mórbida de esas personas de Inglaterra que no han comprendido la significación de esta guerra como nosotros la comprendemos.

Allá donde podamos derrotar a Inglaterra, la derrotaremos. Ellos ven en unos cuantos fracasos de nuestros asociados la prueba de su propia victoria.

En esto no entiendo a los ingleses. Hasta ahora siempre veían en sus propios fracasos la prueba de grandes victorias.

Esos caballeros pueden estar convencidos que este saldo de cuentas es completo y al final de la guerra todo será contado punto por punto, kilómetro cuadrado por kilómetro cuadrado.

### YO Y EL DUCE...

Y pueden estar convencidos de otra cosa: El Duce y yo no somos ni judíos ni oportunistas. Cuando nos estrechamos la mano, es un apretón de manos de hombres de honor. Yo espero que esos caballeros se convencerán en el curso de este año.

Acaso ellos especulan sobre los Balkanes. Yo no pienso mucho en ello, porque una cosa es cierta: allá donde aparezca Inglaterra, allá la atacaremos, y somos lo bastante fuerte para ello.

Pero yo no puedo decir que a los camaradas que me conocen como hombre concienzudo y que siempre mira más allá, que hemos tomado en consideración y hemos pesado friamente cada posibilidad concebible. Nuestra victoria estará al fin.

Ellos pueden esperar alguna cosa. Alguna cosa que yo no sé. Hemos organizado nuestra vida. Sabíamos por anticipado que no podía haber excedentes durante la guerra, pero el pueblo alemán no morirá jamás de hambre. Antes morirá de hambre el pueblo inglés. Esos caballeros pueden estar convencido de ello.

### LAS PRECAUCIONES ALEMANAS

"¿Qué había escasez de materias primas? También lo hemos previsto. Esa es la razón de nuestro plan de cuatro años. Tal vez esto ha penetrado la conciencia de algunos ingleses ahora. Sólo podía haber una cosa más que ellos realmente crean, de que una vez más podrán engañar al pueblo alemán con las mentiras de su propaganda. Sólo puedo decir: no debieron haberse quedado dormidos tanto tiempo, sino haber prestado alguna atención al desarrollo interno del pueblo alemán.

"Ahora hacen esta tentativa idiota de separar al pueblo italiano del Duce. Un Lord británico se alza y hace un llamado al pueblo italiano, de que no sigan más al Duce sino a su señoría. Es demasiado idiota; cuando un simplón hace eso. Luego otro Lord se levanta, y aconseja al pueblo alemán que siga a su señoría y se aparte de mí. Sólo puedo decir a estos hombres: otra gente ha tratado de hacer eso en Alemania. Qué triste idea deben tener del pueblo alemán, del nacional socialismo, de nuestra comunidad, de nuestro ejército, de nuestras masas del pueblo alemán en marcha y de nuestra propaganda.

"Puesto que ellos mismos aparentemente no están completamente convencidos del valor de sus propias ideas, han aprovechado unas pocas de Alemania. Lo vemos en sus folletos. Lo mismo sucedía aquí. Sólo que aquí era el "Vosssische Zeitung" y ahora es el "Times". Y se imaginan que porque una vez produjo resultado en el "Vossische Zeitung" ahora ha de dar resultado en el "Times", o en el "Daily Telegraph". Vaya. Una epidemia extraordinaria de reblandecimiento del cerebro ha estallado en estas democracias. Ellas pueden calmar sus temores. El pueblo alemán hará todo lo que sea necesario para sus intereses. Seguirán su dirección. El sabe que hoy hay un hombre a la cabeza del Reich que no tiene un paquete de valores bursátiles en su bolsillo.

"El pueblo alemán sabe eso y yo también lo sé y estoy orgulloso de ello. Ha sido ganado a mi lado y permanecerá conmigo en la buena y en la mala fortunas. Un viejo espíritu ha resucitado en este pueblo, el espíritu que largo tiempo nos acompañó: este fanatismo de voluntad de tomar todo sobre sí...

"Cada golpe que recibamos lo devolveremos con interés compuesto y lo haremos más duro de soportar. No importa lo que movilicen contra nosotros, aunque el mundo fuese poblado por demonios, siempre prevaleceremos...

### LAS TACTICAS ERRADAS

"Su última táctica ha sido citar los errores que yo haya podido cometer. Pero ¿quién no comete errores? Leí esta mañana que un Ministro inglés había citado siete errores cometidos por mí durante el año pasado. Yo he revisado mi actuación pasada y he sumado no siete errores, sino 724, y aún más, he contado los errores cometidos por mis enemigos y he llegado a la cifra de 1.824.000. El Ministro citado debe creer que los he sumado con exactitud. Avanzaremos a pesar de nuestros errores. Si cometo tantos errores este año como el pasado, al final del actual me arrodillaré y daré gracias al Dios el Señor, que sólo me dejó cometer siete errores, y si el enemigo comete tantos errores como el año pasado, también estaré satisfecho...

"Ahora estamos comenzando el nuevo año con nuestras fuerzas armadas equipadas como nunca lo han estado antes en la historia de Alemania. En tierra, el número de nuestras divisiones ha sido aumentado poderosamente, y los sueldos de las tropas han sido aumentados. Las experiencias de esta guerra única han sido aprovechadas por las tropas y oficiales. Se ha trabajado y se continúa trabajando incesantemente.

### EL EQUIPO Y LA PRODUCCION

"Nuestro equipo ha sido mejorado y nuestros enemigos se impondrán cómo ha sido mejorado. En el mar, la guerra submarina comenzará en la primavera y el enemigo verá que en esto tampoco nos hemos quedado dormidos. Y nuestra fuerza aérea también se hará presente y todas nuestras fuerzas armadas juntas provocarán una decisión en un sentido u otro.

"Nuestra producción en todos los campos ha sido aumentada considerablemente. Lo que para otros no son más que planes para nosotros es realidad. El pueblo alemán se mantiene detrás de sus dirigentes con fe en las fuerzas armadas y listo para soportar lo que el destino le exija.

"Estoy convencido que 1941 será el año histórico del nuevo Orden europeo. El problema no puede ser otro que abrir el mundo para todos, destruír las prerrogativas individuales, destruír la tiranía de ciertas naciones y, aún más, la de sus gobernantes financieros y, finalmente, este año ayudará a asegurar los verdaderos fundamentos de la comprensión y la reconciliación internacionales. Quiero evitar de mencionar algo que ya dije ante el Reichstag, el 1.o de septiembre de 1939: si el resto del mundo se viera lanzado en una guerra general por el judaísmo, entonces el judaísmo habrá cumplido sus designios en Europa, hasta el fin.

"Ellos pueden referirse hoy, así como se rieron antes de mis profecías internas. Los meses y los años venideros atestiguarán que en esto también he profetizado correctamente. Sin embargo, ya estamos viendo cómo nuestra ideología racial se esparce de nación en nación y espero que los pueblos que hoy son nuestros enemigos reconocerán algún día a su mayor enemigo interno e ingresen al gran frente común con nosotros, que será un frente de humanidad aria contra los destructores y explotadores judíos internacionales.

### EL AÑO PASADO FUE UN EXITO

"El año que precedió a este 30 de enero fué el año de nuestro mayor éxito, pero también de muchos sacrificios. Aunque el número de muertos y heridos es reducido, comparado con los tiempos anteriores, el sacrificio fué pesado para cada familia que tuvo que soportarlo. Vayan nuestros agradecimientos y reconocimientos a aquellos que tuvieron que hacer estos sacrificios. La nación ha trabajado en todos los campos. En lugar del hombre ausente, la mujer alemana ha trabajado. Es una maravillosa comunidad de espíritu que gobierna a nuestro pueblo. Este pensamiento, en toda su fuerza, nos acompañará este año; tal es el deseo que expresamos este día.

"Es nuestra convicción que las fuerzas armadas al servicio de esta comunidad arrancarán la victoria. Nuestra promesa es que trabajaremos por esta comunidad. Y que Dios, en esta lucha del año que se inicia, no nos abandonará, será nuestra oración. ¡Deutschlan, siege heil!".

### LA OPINION INGLESA SOBRE LAS AMENAZAS

LONDRES 30 (U. P.).— Los comentadores políticos afirman que las amenazas de Hitler de torpedear los barcos que van en convoyes, no irán a influir en la ayuda norteamericana a los británicos, pues Roosevelt dejó bien en claro que Norte América hará efectiva su política sin miramientos a los discursos pronunciados por los dictadores.

El anuncio de Hitler de que Alemania reanudará su guerra submarina con la entrada de la primavera fué también considerado un cohete mojado en Londres, en donde se ha comprendido bastante bien, que el Fuehrer usa todos los medios disponibles en sus intentos para destruir las comunicaciones marítimas de G. Bretaña.

La categórica afirmación que 1941 será un año histórico para el Nuevo Orden, fué estimado aquí, como otro rasgo que muestra a los Estados Unidos la importancia que tiene el factor tiempo, debiendo enviar apresuradamente más material de guerra para los británicos.

### CHARLA PARA USO INTERNO

El discurso de Hitler es descrito por la generalidad de los círculos políticos como una charla entusiasta destinada al uso interno de Alemania, conteniendo una gran cantidad de la siempre repetida jerga sin contar con la suficiente solidez como para levantar los ánimos por las derrotas italianas.

Sugieren los círculos bien informados, que los ataques contra el imperialismo británico y la política de Inglaterra en la India, tendrían mucho más peso, "si Hitler no fuese el tratante de esclavos número uno en el mundo".

### LOS COMENTARIOS INTERAMERICANOS

WASHINGTON, 30 (UP.).— Walter F. George, presidente de la Comisión de Asuntos Externos del Senado, interpretó la amenaza de Hitler de torpedear los barcos que porten ayuda de Estados Unidos a Gran Bretaña, como una advertencia contra el empleo de barcos norteamericanos convoyes para el transporte de materiales a Inglaterra, "lo que quiere decir que nuestras naves serán tratadas como si fuesen beligerantes".

El senador Taft opinó que el discurso de Hitler no ha agregado nada a lo ya conocido pero "sí llama la atención a que la política de convoyar abastecimientos casi con toda seguridad provocaría una guerra".

El senador Carter Glass afirmó que Estados Unidos debe dar a Gran Bretaña toda la ayuda posible, "no obstante las amenazas de Hitler y cuando él empiece a torpedear, nosotros deberíamos comenzar también. Creo que debemos enviar barcos a cualquiera parte que lo deseemos, de acuerdo con el Derecho Internacional y, si fuese necesario enviar buques de guerra para protegerlos. El discurso no hace más que confirmar lo que hemos estado diciendo, a saber, que si Hitler logra derrotar a Gran Bretaña, vendrá acá para tratar de vencer a Sud América".

El senador Benett Clark declaró: "Hitler dijo algo que todos conocen como un hecho: cuando se comienza a convoyar barcos, éstos pueden ser torpedeados".

El senador Gerald P Nye comentó: "No importa lo que haya dicho Hitler. Nuestro modo de pensar americano debe estar completamente ajeno a cualquiera cosa que digo. Debiéramos saber que cualquiera ayuda a Inglaterra y el convoy de embarque de municiones sería un acto de guerra y traería consigo, tal vez, el torpedeamiento de nuestros barcos".

El senador demócrata por Idaho D. Worht Clark, dijo:

"Debiéramos pensar sobre estas cosas antes de cambiar nuestra política nacional". El senador Pat Harrison por Mississippi, declaró que el discurso de Hitler no hará la más mínima diferencia en el estudio de la ley de ayuda a Gran Bretaña".

# Diputado laborista pide debate sobre objetivos de paz

LONDRES, 30. (U. P.) — En un esfuerzo para persuadir al Gobierno a declarar explícitamente sus objetivos de paz, el laborista G. Mander presentó una moción en que pide un pronto debate en la Cámara sobre el particular, declarando que una propagación eficaz en todo el mundo de los fines pacíficos de los aliados sería una poderosa arma para ayudar a ganar la guerra.

La moción agregaba que las condiciones de paz debieran comprender: primero, restauración de la libertad a todos los pueblos que han sido dominados por la agresión nazi o fascista en los últimos años; segundo, que consulten el envío de alimentos a las naciones inmediatamente que el enemigo deponga las armas y los territorios ocupados sean evacuados; tercero, no hacer negociaciones con los actuales regímenes italiano y alemán; cuarto, oportunidades a los pueblos alemán e italiano para escoger por sí mismos cualquiera forma de gobierno autónomo que consideren adecuado; quinto, establecer una organización mundial que posea una fuerza militar tal que impida nuevos actos de agresión, con un mecanismo adecuado para la solución pacífica de las disputas internacionales mediante la conciliación o por fallo de un tercero, y para el fomento de la unidad económica del mundo y el desarrollo de sus recursos en beneficio de todos; sexto, eliminación de la cesantía, la mala alimentación, las viviendas insalubres o inadecuadas y la falta de oportunidades educacionales, para que todas las razas y los credos vivan juntos en paz, libertad y seguridad, gozando de los bienes de la vida, tanto espirituales como materiales, en retribución de los servicios prestados".

La moción, que ha sido apoyada por numerosos miembros, en realidad, consulta el estudio de una organización mundial.

# *Rey Jorge de Inglaterra recibió a Mr. H. Hopkins*

## El enviado de Mr. Roosevelt

LONDRES, 30. — (U. P.). — El Rey recibió en audiencia esta mañana en el Palacio de Buckingham, al enviado personal del Presidente Roosevelt ante Mr. Churchill, señor Harry Hopkins, quien después de la entrevista almorzó con el Rey y la Reina. Esta audiencia ha sido interpretada, como que la estadía de Hopkins en Gran Bretaña está llegando a su término.

# PROYECTO QUE DESTINA GRAN SUMA DE YENS PARA GASTOS MILITARES APROBO LA CAMARA ALTA JAPONESA

## Este proyecto se considera de vital importancia, y fué presentado junto a las modificaciones a la ley de movilización nacional

TOKIO, 30. — (U. P). — La Cámara Alta ha aprobado unánimemente un proyecto de ley de asignación suplementaria de 1.000.000.000 de yen para gastos militares extraordinarios que primeramente había sido aprobado por la Dieta.

El Gabinete ha presentado a la Cámara Baja un proyecto de ley de Defensa Nacional y de Mantenimiento de la paz que con la existente ley de protección de secretos militares impedirá eficazmente la filtración de informaciones sobre las cuestiones diplomáticas, políticas, económicas y financieras que se consideren secretas de acuerdo con las necesidades de la defensa nacional.

### SU IMPORTANCIA

El proyecto, que se considera importantísimo, ha sido presentado a la Dieta junto con unas revisiones a la Ley de Movilización Nacional y los proyectos de ley relativos al presupuesto anual, pidiendo que sea impuesta la pena de muerte en castigo a las actividades de espionaje sin apelación.

Si dicho proyecto es puesto en vigor indudablemente aumentará las dificultades de las publicaciones periodísticas a causa del alcance abstracto de su contenido.

También quedaría prohibido reunirse, poseer y revelar secretos del Estado, así como los asuntos importantes del Estado, como las que se discuten en las Conferencias Imperiales, las reuniones privadas del Gabinete y otras conferencias similares, así como las sesiones secretas de la Dieta.

Quienquiera sea culpable de hacer salir al exterior tales informaciones en el curso de sus funciones podrá ser condenado a pena de muerte o a cárcel desde tres años hasta cadena perpetua.

La ley será aplicable a todas las personas incluso los extranjeros cualquiera que sea el lugar que ocupen.

# NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 30.—(A. P.)— Viajeros que llegan de Asunción informan que el diario "El País", de propiedad del jefe liberal Policarpo Ortaza, ha sido tomado por el Gobierno de la nación.

Agregan que la intervención del Gobierno, con la cual la publicación de "El País" seguirá bajo la dirección oficial, deja a la capital del Paraguay sin diarios independientes. De los otros dos que quedan, "La Razón" es considerada vocero del Gobierno y "La Tribuna" es germanófila y publica propaganda nazi, siendo, según se dice, sostenida con fondos alemanes.

BUENOS AIRES, 30.—(U. P.)—El Intendente Municipal de P... en la provincia de Entre Ríos recibió la visita del Vice Cónsul de Italia, José Faldella, quien, en compañía de sus connacionales, le expresó el desagrado con que la colonia residente en la provincia había recibido la resolución que autoriza la exhibición de la película de Chaplin, "El Gran Dictador'.

El Intendente escuchó atentamente las razones expuestas, expresando finalmente que se consideraba perfectamente autorizado para tomar la resolución adoptada, en atención al derecho que le acuerda la ley orgánica de las corporaciones municipales. Agregó que no modificaría su decisión a menos que interviniera la Cancillería.

### BRASIL

RIO DE JANEIRO, 30.—(U. P.)—Dentro de poco se fundará la primera escuela de aviación militar, dependiente del nuevo Ministerio del Aire.

RIO DE JANEIRO, 30.—(U. P.)—El Presidente Vargas por un decreto dió los pasos necesarios para la formación de una sociedad por acciones con capital de 500.000 contos (más o menos 750.000.000 de pesos) para la construcción y explotación de una planta siderúrgica en Volta Redonda, Estado de Río de Janeiro, y autorizó al Ministro de Hacienda, Arturo Souza Costa, para suministrar del tesoro nacional los fondos que pudieran necesitarse para completar el capital de la compañía.

Los bienes, servicios y explotaciones de la compañía estarán exentos de impuestos fiscales y municipales. La duración de la compañía será de 50 años, pero la asamblea general de la compañía podrá disolver o prolongar su duración.

Habrá acciones preferidas y ordinarias y percibirán el interés anual del 6 por ciento.

### COLOMBIA

BOGOTA, 30.—(A. P.)—Esferas bien informadas declaran que el Gobierno de Colombia nombrará al actual Embajador en Chile, señor Francisco J Chaux, para Embajador en la Argentina, en reemplazo del señor Roberto Urdanta Arbeláez, quien se retiraría del servicio.

BOGOTA, 30.—(A. P.)—Los círculos competentes insisten en una próxima crisis Ministerial, con la posible formación de un Gabinente de coalición formado por el partido de oposición y miembros liberales antilopiztas.

BOGOTA, 30.—(A. P.)—El Ministro de Educación, señor Jorge Gaitán, se retiró de su cargo intempestivamente.

### COSTA RICA

SAN JOSE DE COSTA RICA, 30.—(A. P.)—La Dirección de Correos impidió la circulación de una considerable cantidad de propaganda nazi, estimando que contenía directas y graves ofensas contra Gran Bretaña.

El Encargado de Negocios de Alemania, señor Félix Tripeloury gestionó oficialmente la circulación de la propaganda debidamente franqueada, manteniéndose la determinación oficial.

SAN JOSE DE COSTA RICA, 30.—(A. P.)—No obstante las gestiones realizadas por las Legaciones de Alemania e Italia, el Gobierno permitirá la exhibición del film "El Gran Dictador".

## CONCEPCION

# En la colonia de Victoria veranean 32 escolares

### Forman el primer grupo que pasará el verano en esa colonia escolar

### ENTRETENIMIENTOS

CORONEL, 30. — El primer grupo de la Colonia Escolar de Victoria, compuesto por 32 escolares, entre niños y niñas de las Escuelas 1, 2, 3, 4, 5 y 21, a cargo del profesor de la Escuela 1, don Víctor Hernández Candia y esposa, señora Ana Staub de Hernández, se halla pasando una temporada en busca de salud, en las playas de Coronel y alrededores.

Gracias a la gentileza de varias instituciones y a la cooperación prestada por la señora Directora y personal de la Escuela 7, por el entusiasta profesor Sr. Juan Jaque, etc., la Colonia ha realizado importantes paseos en góndola, en ferrocarril y en lanchas, por los más atractivos lugares. Además, ha podido concurrir a espectáculos con precios muy rebajados, como ser al Teatro Coronel, a la presentación de Arturo Godoy, y muchos otros.

Por gestiones realizadas por el señor Jaque la Colonia realizará una visita a uno de los vapores anclados en Coronel, y el domingo navegará en un remolcador por la bahía. — (El corresponsal).

# OPINIONES DE PROVINCIAS

El Diario "El Sur" de Concepción, en su edición del 28 del presente, publica bajo el título de "Caja de la Habitación" el siguiente artículo editorial en el cual hace ver la necesidad de aprobar el proyecto sobre la materia que está pendiente en el Congreso:

"El problema de la vivienda higiénica y barata, cuya solución se ha venido buscando a lo largo de treinta y cinco años a contar desde la primera ley de habitaciones obreras promulgada en 1906, no ha encontrado hasta ahora fórmulas que sean suficientemente adecuadas, principalmente por las circunstancias de que las actividades no se encuentran debidamente centralizadas y por el contrario están dispersas en muchos organismos; de que, a pesar con que se ha contado son muy limitados; de que, a pesar de esta escasez de los medios económicos, ni el Fisco ni la Caja de Seguro Obrero Obligatorio han cumplido satisfactoriamente las obligaciones que les correspondía al efecto y de que las normas señaladas para los mejoreros y compradores de sitios a plazo no eran satisfactorias y carecían del necesario financiamiento.

En el año 1934 se estudió detenidamente la materia y se señalaron conclusiones en cuya virtud se requeriría una inversión de no menos de 2.000 millones de pesos para obtener la solución adecuada; pero la ley número 5,601, de 14 de febrero de 1935, en que se concretaron y tradujeron esos estudios, estuvo muy lejos de satisfacer los propósitos perseguidos por su dictación, como lo demuestran sobradamente bien las experiencias recogidas, que se refieren principalmente a la carencia de recursos.

Por iniciativa del ex ministro de Hacienda, don Pedro Alfonso, se estudió cuidadosamente el problema y se elaboró un proyecto de ley, para darle la solución adecuada. En sus lineas fundamentales, el proyecto centraliza las operaciones en la Caja de la Habitación, incorpora entre los gastos fijos del presupuesto la subvención que debe pagar el Fisco, da carácter preferencial al pago de los aportes que debe hacer la Caja de Seguro Obrero Obligatorio y obliga a las empresas industriales a invertir una parte de sus reservas y de sus ganancias excepcionales en la construcción de habitaciones para su personal

Estas últimas disposiciones son las únicas que han merecido observaciones; pero se llegó a un acuerdo plenamente satisfactorio entre el Ministro de Hacienda y los industriales, representados por la Sociedad de Fomento Fabril, de tal manera que quedan obviadas las dificultades.

El proyecto resuelve, pues, el problema, determinando la obtención de recursos por más de 300 millones de pesos al año. Se encuentra en trámite de urgencia cuyo plazo termina en el curso de esta semana para la Cámara de Diputados, la cual debe prestarle, en atención a su bondad, una amplia aceptación."

## VALDIVIA

# Los campesinos de Lanco elevaron peticiones a S. E.

### El Congreso de Campesinos celebrado últimamente tuvo gran éxito

### LAS PETICIONES

LANCO, 30. —Durante los días 25 y 26 del presente mes, se efectuó en Lanco el Primer Congreso del Campesinado de la Región. Acudieron a él delegaciones de Panguipulli, Quilchi, Malahue, Troltrohue, Tripayante, y zonas próximas a la comuna de Lanco.

El Congreso tuvo un éxito superior a toda expectativa acordándose elevar un extenso pliego de peticiones al Presidente de la República.

Estas peticiones incluyen tópicos de gran interés, como por ejemplo, creaciones de escuelas en varios puntos sumamente abandonados, colonización de fundos por pequeños agricultores, otorgamiento de crédito fácil a los agricultores pobres, habitaciones higiénicas para los inquilinos y construcción de habitaciones destinadas a los obreros de Lanco, pavimentación del camino de Lanco a Panguipulli para que los agricultores puedan hacer transitar sus carruajes madereros, solicitar el arreglo de las vías transversales, construcción del camino de Lanco hacia el mar, pasando por el corazón de zonas boscosas y de gran rendimiento agrícola, etc.

El Congreso estipuló varias otras conclusiones, todas ellas encaminadas a la acción y progreso de la zona y del país. Dichas conclusiones se elevaron inmediatamente a la consideración de S. E. el Presidente de la República. — (El corresponsal).

### CON RUMBO DESCONOCIDO ZARPO UN BARCO ALEMAN

TALCAHUANO, 30. — En la mañana de hoy, zarpó de este puerto el vapor alemán "Portland", llevando a su bordo más de 10 mil toneladas de carga, consistente en cereales, minerales y petróleo.

El barco va comandado por el capitán señor Brunet, quien últimamente efectuó, con este mismo barco, un crucero entre Coquimbo y Talcahuano.

El "Portland" últimamente entró al dique de Talcahuano, dónde carenó sus fondos y recibió una prolija revisión de sus maquinarias, quedando en condiciones de cumplir una larga travesía.

Se presume que el buque viaje hacia los mares del Oriente, tratando burlar el bloqueo británico. Desarrolla un andar de 18 millas de velocidad y se estima que viajará a marcha forzada. — (El corresponsal).

## ATACAMA

### COLO COLO EMPATO AYER CON UN EQUIPO SELECCIONADO LOCAL

CALDERA, 30. — El Club Deportivo Colo Colo, que hace una jira por esta región, jugó hoy un partido con un seleccionado local, empatando por la cuenta mínima.

El espectáculo se desarrolló ante un numeroso público. El equipo visitante no pudo realizar un partido mejor, debido a la calidad de la cancha. — (El corresponsal).

## ACONCAGUA

### BANQUETE EN HONOR DEL SUBDELEGADO DE PUTAENDO

PUTAENDO, 30. — Hace algunos días se efectuó el banquete que un grupo de radicales y amigos personales, ofrecieron al nuevo Subdelegado, don Guillermo Lagos Carmona, en los comedores del Club Orolonco de esta ciudad. Asistieron numerosas personalidades que felicitaron al señor Lagos por su designación. — El corresponsal.

### RECONOCIMIENTO A LABOR DEL REGISTRO CIVIL DE GALVARINO

GALVARINO, 30. — Conservador del Registro Civil de esta ciudad ha testado una nota del ... so Araucano, en la ... comentaba elogiosamente ... actuación que le ha cabido ... Oficial del Registro ... don Manuel J. Labbé ... en la constitución legal ... las familias indígenas. El corresponsal.



## SANTIAGO

# CAJA COMPRADORA DE MINERALES SE ESTABLECERA EN MELIPILLA

### Se cumplen todas las condiciones establecidas para que la Caja de Crédito Minero establezca una agencia

MELIPILLA, 30. —La Asociación Minera de Melipilla, nuevo organismo que ha logrado reunir a la mayor parte de los mineros de la región y que están muy empeñados en obtener el logro de antiguas aspiraciones relacionadas con esta industria, tiene muy adelantadas las diligencias que se han estado efectuando, a fin de conseguir que la Caja de Crédito Minero, instale en esta ciudad una Agencia Compradora de Minerales, establecimiento que se encargaría de comprar los productos extraídos de las diversas explotaciones que están actualmente en actividad y que arrojan una producción que sobrepasa a la cuota exigida por la Caja de Crédito, para disponer la creación de una Agencia de Compras.

**SU PETICION SE JUSTIFICA**

La petición de los mineros de Melipilla, se justifica ampliamente por diversas razones fundamentales, como serían, en primer lugar, el hecho de que por no haber en ésta un establecimiento como el que hacemos referencia, se ven en la obligación de recurrir a las Minas y Fundiciones de Naltagua, de propiedad de una firma extranjera, donde se les paga los más ínfimos precios por los productos, y que, además, les ocasiona considerables gastos y molestias de traslado y estada necesaria para efectuar sus operaciones.

**PRODUCCION MINERA**

Con respecto a la capacidad y calidad de producción de la minería melipillana, están comprobados sus excelentes resultados, habiendo quedado constancia de ello en la última exposición celebrada en la ciudad de San Felipe.

**UNA REUNION**

En una reunión realizada últimamente, la Asociación Minera de Melipilla, eligió para el presente año el siguiente directorio: presidente, señor Pedro Sánchez V.; vicepresidente, señor Horacio Véliz G.; secretario, señor Eliecer Alvear G.; tesorero, señor Alberto Silva S.; directores, señores Dionisio Fuentes y Héctor López; secretarios de prensa, señores Alberto Guzmán, Ricardo Jerez A. y Hernán Morales; delegados ante la Sociedad Nacional de Minería, señores Armando Herrera S., Arturo Tornero y Héctor López.

Respondiendo a reiteradas peticiones e invitaciones que le han formulado los mineros de todo el departamento, el Ministro de Fomento, señor Oscar Schnake, ha prometido una visita que tendría por objeto imponerse en el terreno mismo de las diversas necesidades de esta importante industria y de otros problemas que guardan relación con los servicios a su cargo. — (JEREZ, corresponsal).

# Bautizo de carro escala de la 2.a Cía. de Bomberos

### El acto se realizó en el Cuartel Gral. de Bomberos de San Antonio

### VOLUNTARIOS PREMIADOS

SAN ANTONIO, 30. — Todo un acontecimiento resultó el bautizo del Carro-Escala "Debery Constancia", de la Segunda Compañía, acto que se realizó días atrás en el Cuartel General de Bomberos de San Antonio, a cuya ceremonia asistieron: el señor Gobernador Departamental, don Luis Urbina Moreno; el Gobernador Marítimo, don Fernando Aranda, don Vesubio González M., Administrador del Puerto, y otras distinguidas personalidades de San Antonio y alrededores.

El Cuerpo de Bomberos de Melipilla se hizo presente con una numerosa delegación de la Primera y Segunda Compañías, lo mismo los Bomberos de Cartagena, los que en conjunto con los demás asistentes llenaban por completo el recinto del Cuartel.

El Superintendente, don Luis Vigoroux pronunció un discurso, y acto seguido el Cura Párroco, don Abel Garcías Huidobro Vial procedió a la ceremonia de bendición, sirviendo de padrinos todos los asistentes.

A continuación, el Directorio General procedió a hacer entrega de premios a los siguientes voluntarios: de la Primera Compañía, por 10 años de servicios, voluntarios Luis Ojeda, Guillermo Alarcón y Alberto Cabello; por 5 años de servicios, a Pedro Amado, Daniel Pacheco, Félix Pizarro; por dos años de servicio en premio de constancia, Féliz Pizarro y Humberto Cáceres y diplomas por un año de servicio, a Pedro Olivares, Manuel Barros, Hipólito Garcías, Jorge Ferrendo e Id. Salas Mohama. De la Segunda Compañía a los voluntarios, por cinco años de servicios: Juan Dini Velásquez, Manuel Canales, Miguel Sapag y Juan Araya y diploma por un año de servicio, a los voluntarios Enrique Galleguillos, Enrique González, Aníbal Tapia y David Améstica.

Como último número se invitó a todos los asistentes a un cocktail que fué ofrecido por la Segunda Compañía.— (El corresponsal).

### REPARTO DE ROPA A NIÑOS POBRES

SAUZAL, 30. — El domingo, pasado en la Casa de Socorro de Sauzal (Servicios de Salubridad (Fusionados) se realizó un acto cuyo número principal era el reparto de ropa a los niños pobres de la localidad.

Inauguró este acto, el Director de la Casa de Socorro, Dr. señor Enrique Inda quien en breves palabras, señaló el significado de aquella reunión. Después de algunos números que figuraban en el programa, la matrona de los Servicios señorita Olga Vera O., empezó a repartir entre los niños asistentes, numerosos trajecitos y otras especies de vestir. Los pequeños agradecieron aquella donación. — Corresponsal.

TELEFONO N.o 4427 — **VALPARAISO** — CASILLA 109

### EL QUINTO CONCIERTO SINFONICO EN VIÑA

La Orquesta Sinfónica de Chile que desde hace algún tiempo se encuentra en Viña dle Mar, ofrecerá esta noche su quinto concierto, que será dirigido por el aplaudido director del Teatro Colón de Buenos Aires y de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, profesor Juan José Castro.

En este concierto en que se ejecutará música de Mozart, Wagner y Falla, actuará como solista la soprano chilena Blanca Hausser.



### MOVIMIENTO MARITIMO

**LLEGADAS**

Ayer:
ALLIPEN, de Corral.
DON LUIS, de Lota.

Hoy:
SAGAMI MARU, del Japón.
MILLABU, de Salaverry.
ALFONSO, de Coquimbo.

Mañana:
VILLARRICA, de Punta Arenas.
TALTAL, de Lota.

**SALIDAS**

Ayer:
PILAR, para Iquique, e intermedios.
HUELLELHUE, para Coquimbo.

Hoy:
MAPOCHO, para Guayaquil.
ALLIPEN, para Iquique, e intermedios.
ALFONSO, para Coquimbo.
DON LUIS, para Lota.

Lunes 3:
SAGAMI MARU, para Hongkong.
ARAUCO, para Buenos Aires.
NAGUILAN, para Corral e intermedios.

### CONVENCION DE EE. MUNICIPALES HABRA EN FEBRERO PRXMO

Los empleados de las Municipalidades de toda la República, se están preparando para la celebración de la gran Convención de Empleados Municipales, que debe inaugurarse en los primeros días de febrero de este año.

Numerosas delegaciones vendrán trayendo el aporte de su experiencia, traducido en interesantes trabajos que serán presentados durante la Convención. Por su parte, la comisión organizadora está preparando todo lo referente a la pauta de trabajo y ha procurado allanar todas las dificultades que pudieran presentarse. La experiencia de anteriores torneos de esta naturaleza, en los cuales la Directiva de la Comisión mencionada ha tenido destacada actuación, le ha permitido elaborar un reglamento racional y preciso, al cual se subordinarán las deliberaciones.

# CON ATRAYENTE REUNION SOCIAL FINALIZO ANOCHE LA "SEMANA COLOMBIANA" EN VIÑA

### El Alcalde de este balneario ofreció una comida en honor de los visitantes colombianos y de los representantes de ese país entre nosotros

Los homenajes tributados en Viña del Mar a la República de Colombia, en el transcurso de la "Semana Colombiana" auspiciada por el Comité que presidió el Alcalde, doctor don Eduardo Grove, culminaron anoche con la atrayente fiesta social que el jefe comunal viñamarino y la señora de Grove, ofrecieron en el Hotel O'Higgins, de esta ciudad, en honor de los representantes diplomáticos y consulares de ese país y de los visitantes de esa Nación, que son huéspedes de Chile.

De acuerdo con el programa de festejos y homenajes a Colombia, se puso término a esas festividades con la comida que el doctor Grove y señora ofrecieron en el amplio comedor del Hotel O'Higgins, recinto que presentaba un imponente aspecto, que contribuyó a dar un realce muy especial a la fiesta con que finalizaron las sinceras demostraciones de cordialidad y afecto hacia Colombia.

Concurrieron a esta comida, el Consejero de la Embajada de Colombia, don Armando Solano; el Cónsul general, don Juan A. Calvo; los distinguidos visitantes colombianos, entre los que anotamos a don Juan Uribe Cualla, vicepresidente del Senado Colombiano; a don Hernando Uribe, diputado; a don Carlos Puyo Delgado; a don Guillermo Espinosa, a don Jorge Ricardo Bejarano, a don José Ucros, a don José del C. Gutiérrez, etc. etc., y a distinguidas personalidades sociales y colombianas residentes en nuestro país.

Al servirse el champagne hizo el ofrecimiento de estilo el Alcalde de Viña del Mar, doctor Eduardo Grove, agradeciendo el Cónsul general de Colombia, señor Juan A. Calvo.



# ACTIVIDAD SE OBSERVA EN PISCINA MUNICIPAL DE POBLACION VERGARA

### Diariamente tienen lugar los entrenamientos de los nadadores extranjeros y nacionales

Una intensa actividad ha venido notándose en los círculos deportivos de Viña del Mar, con motivo del arribo de algunas de legaciones extranjeras al Campeonato Sudamericano de Natación y su entrenamiento en la Piscina Municipal de Población Vergara.

**LOS BRASILEÑOS**

Los brasileños son desde antes de ayer huéspedes de Valparaíso. Fueron recibidos por el presidente de la Soc. Viña, don Domingo Ugarte, y forman un total de 19 nadadores. Las damas se encuentran hospedadas en Viña del Mar en un total de 7 y los varones en la Escuela Naval en Valparaíso.

**LOS ECUATORIANOS**

Los ecuatorianos han constituído en Viña del Mar una ... dera expectación. Diar... se entrenan en la Piscina ... cipal de 8 Norte y ... tiempos extraordinarios ... mantienen en reserva pa... trenadores. Numeroso ... concurre a presenciar los ... namientos de los cracks ... rianos.

**LOS CHILENOS**

Los chilenos entrenan ... bién se encuentran ... dos y diariamente hacen ... trenamiento. Las ... gistradas, al igual que ... dadores extranjeros no ... luz, pero se dice muy ... jo que los tiempos ... do mucho y que es posible ... rar de la delegación chilena ... de alguna sorpresa.

### LOS BRASILEÑOS SE ENTRENARON EN VIÑA DEL MAR

Los nadadores brasileños que participarán en el 7.o Campeonato Sudamericano de Natación y que llegaron el miércoles a Viña del Mar, ciudad sede de este magno acontecimiento, realizaron ayer su primer entrenamiento en la pileta de Población Vergara, en la que se realizará el certamen continental.

Los nadadores de Brasil dejaron una grata impresión.

### REGRESARON ADUANEROS DE MENDOZA

Ayer regresaron a ... los funcionarios de ... aduaneros que fueron ... doza en comisión de ... fin de imponerse de la ... mo funcionan las ... dependientes de la ... dencia de Aduanas ... país en el límite con ... para ponerse en contacto ... servicios similares del ... a fin de dar el máximo ... lidades a los turistas ... que transitan entre ... gentina.

## Los altos jefes del radicalismo serán festejados

A petición de numerosos amigos y correligionarios de los señores Pedro Castelblanco, Ellecer Mejías y Guillermo Jofré, se ha portergado hasta el miércoles 5 de febrero, la manifestación que se venía preparando a este último, a fin de ofrecerla en conjunto a los tres más altos dirigentes del radicalismo.

También se ha acordado realizarla en el Hotel Carrera, en atención a que sería difícil congregar en Tejas Verdes, a las numerosas personas que desean participar en esta manifestación.

Las adhesiones continúan siendo recibidas por las siguientes personas:

Arturo Lermanda, teléfono: 64732.

Ernesto Fuentes Llanos, Dirección General de Correos.

Edgardo Hermánn Boltón, Dirección de Sanidad, teléfono 82113.

Enrique Pérez Prado, teléfono 82222, LA NACION.

Guillermo Díaz de la Vega y Carlos Céspedes, teléfono 62219.

Juan Tudela, en la Junta Central del Partido Radical.

Carlos Díaz, Caja de la Habitación, teléfono 82651.

José Aguirre Fariña.

### PARTIDO RADICAL

JUNTA PROVINCIAL. — Cita, para las 19.30 horas de hoy, en Santo Domingo 1081.

EJECUTIVO NACIONAL DE LA JUVENTUD. — Cita, para las 19 horas de hoy, a fin de tratar sobre la situación política, en relación con las próximas elecciones.

JUVENTUD DE LA 7.a COMUNA. — Cita, para las 21.30 horas de hoy, en Portugal 673.

JUVENTUD DE LA CUARTA COMUNA. — A las 21 horas de hoy, se reunirá la Directiva, en Federico Scott N.o 7.

ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA. — Cita a sesiones permanentes a las comisiones electorales de adelanto comunal, de organización, etc., a las 21.30 horas.

## LA "AGECH" PRESENTARA VARIOS CANDIDATOS A CARGOS PARLAMENTARIOS

En sesión conjunta de las directivas nacional y provincial de la Agrupación de Empleados de Chile (AGECH), se acordó recientemente que la institución participe en las elecciones de marzo próximo, presentando candidatos en Santiago; Valparaíso y Rancagua, propiciando candidaturas gremiales en distintos otros puntos de la República.

Para este efecto, se acordó por unanimidad que los candidatos a diputados por el Primer Distrito de Santiago, fuésen los señores René Cané Fontecilla y Jorge Costodoat Bergoeing y que se entrará en conversaciones con determinado candidato a senador sobre la base del programa gremial.

Respecto a Valparaíso, se acordó apresurar los trabajos de la candidatura agechista de René Olivares, y en O'Higgins y otras provincias donde el movimiento gremialista ha tomado cuerpo, dándose instrucciones a los Agechistas para que apoyen con toda energía candidaturas de empleados particulares.

Ha sido designado jefe de esta campaña electoral, el vice presidente de la Agech, señor José Ibsen Coe. Los candidatos serán proclamados en sesión pública, durante la convención que celebrará la Agech los días 15 y 16 de febrero en esta capital.

### P. RADICAL-SOCIALISTA

DECIMA COMUNA

Cita a ampliado para el domingo 2 de febrero de 1941, a las 11 horas, en San Ignacio 1034.

Tabla: Momento político.

Se invita especialmente al presidente y leader del partido camarada Rossetti, por asunto importante que tratar.

# SE ENCUENTRA REDACTADO EL PROYECTO DE REFORMA DE LA LEY DE ELECCIONES

**El Ministro del Interior estuvo preocupado de esta materia y celebró ayer entrevista con dirigentes radicales. -- También conferenció con S. E. el Presidente de la República.--Las comisiones electorales de los partidos izquierdistas comenzaron a ubicar sus candidaturas**

## POSICION POLITICA DE LOS DEMOCRATICOS

Lo mí importante de las actividades políticas de ayer estuvo radicado en el Ministerio del Interior, con motivo de que el Ministro, señor Olavarría, se preocupó con detención de estudiar las sugerencias que le fuer hechas el día anterior por el presidente de la Cámara de D utad señor Gregorio Amunátegui, como una fórmula para que las Derechas pongan término a su abstención electoral.

Est. preocupación del señor Olavarría fué favorablemente comentada en los círculos políticos y parlamentarios, donde ha sido considerada como una demostración evidente de que el Gobierno desea dar las mayores garantías para las elecciones generales de marzo.

**CON EL SENADOR RUDECINDO ORTEGA**

Al mediodía, el Ministro del Interior recibió al senador radical por Cautín don Rudecindo Ortega.

Terminada la entrevista, el señor Ortega informó a los periodistas que había conversado con el señor Olavarría sobre el proyecto de aumento de sueldos a los intendentes y gobernadores y demás personal de esas dependencias.

Informó, también, que habían conversado sobre l. sugerencias d señor Amunátegui, en orden a ir a una reforma de la Ley de Eleciones. A este respecto, el señor Ortega declaró que el Gobierno [illegible] lto a redactar proyecto y enviarlo a la brevedad posible, al Congreso, con el objeto de que las elecciones próximas se desarrollen en un ambiente de pureza y de corrección.

**SOBRE COMBINACIONES POLITICAS**

Aprovechamos esta oprtunidad para conversar con el señor Ortega sobre la situación política, manifestándonos que era partidario de que el partido radical acogiera cualquier proposición de combinación política, siempre que sea con los partidos de izquierda y sobre la base de no excluir ningún partido a proposición de otro, esto es, que se restableciera la antigua combinación total de todos los partidos de izquierda de Chile.

**CON EL JEFE DEL PARTIDO RADICAL**

Más tarde, el Ministro del Interior recibió en su despacho al Presidente del partido radical, señor Pedro Castelblanco.

Tanto el señor Olavarría como su visitante se negaron a informar sobre el objeto de la entrevista; pero tuvimos conocimiento de que se trató también sobre la situación política y la proyectada reforma de la Ley de Elecciones. El jefe radical habría llevado al Ministro la opinión de su partido respecto de esa reforma.

**CON S. E.**

Finalmente, el Ministro del Interior se entrevistó con S. E. el Presidente de la República para tratar sobre el mismo proyecto de reforma.

**EL PROYECTO ESTARIA REDACTADO**

Anoche fuimos informados, extraoficialmente, de que en el Ministerio del Interior ya se encuentra redactado el proyecto de reforma electoral, cuyas principales disposiciones serían: el ejercicio de las funciones de intendentes y gobernadores, durante el día de la elección, por jefes militares; la prohibición de ubicar secretarías a menos de doscientos metros de donde funcionan las mesas electorales; y la prohibición de que circulen grupos de más de dos personas cerca de los recintos electorales.

**REUNION DE COMISIONES ELECTORALES**

A las 11 de la mañana de ayer, se reunieron en la Casa Radical los miembros de las comisiones electorales de los Partidos Radical, Radical-Socialista, Democrático y Comunista, con el objeto de estudiar el problema de la distribución y ubicación de candidaturas.

Según fuimos informados, hubo completo acuerdo en el trabajo realizado, habiéndose llegado en las ubicaciones hasta la provincia de Valparaíso.

A las 10.30 de la mañana de hoy, volverán a reunirse estas comisiones, para entrar al estudio de lo relativo a la provincia de Santiago.

**POSICION DE LOS DEMOCRATICOS**

A la reunión de las Comisiones Electorales asistieron, en representación del Partido Democrático, los señores Fidel Estay, Carlos Cifuentes y Manuel García Cubillos; pero, según hemos tenido conocimiento, su presencia en esa reunión tuvo carácter meramente informativo, pues el Partido Democrático no podrá contraer compromisos mientras no ratifique el convenio tripartito.

Además, se nos ha informado que esta colectividad está estudiando, también, la posibilidad de concertar alianza electoral con el Partido Socialista.

**LOS INCORFORMISTAS**

A las reuniones que realicen hoy los dirigentes de izquierda, es posible que empiecen a asistir, en carácter oficial, representantes del Partido Socialista de Trabajadores, quienes habrían sido ya invitados en la misma forma.

La presencia de los inconformistas en las reuniones de las Comisiones Electorales hará variar los estudios que se han hecho sobre ubicaciones electorales; pero se nos ha dicho que en esta materia no habrá dificultades.

**NO HUBO REUNION DE JEFES**

Para anoche se había anunciado una reunión de jefes de partidos, en que se finiquitarían los acuerdos que se han venido gestionando; pero esta reunión no se efectuó.

## FUE FESTEJADO EL SEÑOR DON LUIS SORIANO ROZAS

Dirigentes del Partido Liberal y otros correligionarios ofrecieron anoche una comida a don Luis Soriano Rosas, con motivo de su próximo matrimonio con la señorita Berta Quezada Figueroa.

Asistieron entre otros, los señores: Francisco Bulnes, Edmundo Fuenzalida, Roberto Barros Torres, Ruperto Murillo, Antonio Orrego Barros, Pedro Ascui, Aníbal Vergara Barros, Arturo Recabarren, Luis Navarrete Huidobro, Ernesto Yensen, Galo Ojeda, Enrique Velasco; Víctor Maldonado, Joaquín Ipinza, Oscar Serre, Diego Besoaín, Rafael Ascui, Oscar Angulo, Arístides Besoaín, Luis Mouat; Alberto Santelices, Oscar Arana, Manuel Solís, etc.

Ofreció la manifestación el diputado y presidente de la Asamblea Liberal, don Edmundo Fuenzalida, contestando el señor Soriano.

## D. GUILLERMO BAÑADOS NO ES CANDIDATO A LA JEFATURA DEMOCRATICA

Anoche conversamos con el señor Guillermo Bañados, destacado miembro del Partido Democrático, quien nos pidió desmentir que él sea canditato a la presidencia de su partido.

Dice el señor Bañados que, efectivamente, algunos de sus correligionarios le pidieron autorización para llevar su nombre a la lucha interna por la presidencia; pero él, junto con agradecerles, les manifestó que, a su juicio, ese cargo debe continuar siendo desempeñado por un miembro del Partido de procedencia democrática, porque éstos, por razones obvias, están en mejores condiciones para servirlo.

Nos manifestó también, que él y sus correligionarios procedentes del Partido Demócrata están dispuestos a colaborar disciplinada y entusiastamente con cualquiera mesa directiva que salga elegida el martes próximo

### PARTIDO DEMOCRATICO

JUNTA EJECUTIVA DE LA JUVENTUD. — Cita a sesión extraordinaria, para las 19.30 horas de hoy.

JUVENTUD DE LA 6.a COMUNA — Cita a la sesión extraordinaria de la Agrupación Santiago, a las 19.30 horas de hoy, en Santo Domineo 1277, para designar nuevo secretario político.

AGRUPACION DE SAN BERNARDO. — Mañana proclamará al candidato a diputado don Manuel García Cubillos, y tomará posesión de su cargo el nuevo Directorio.

CENTRO LOS PROVINCIANOS. — Mañana se efectuará una velada, con motivo de que el nuevo directorio toma posesión de su cargo.

DEMOCRATICOS DE SAN MIGUEL. — A las 21 horas de mañana, tendrá lugar la proclamación de los candidatos a senador, a diputado y a regidores en la Seccional Bascuñán-San Joaquín, y el domingo, a las 10 horas, se hará cargo de sus funciones el nuevo directorio.

En la Población Germania se ha constituído un comité femenino pro candidato Juan Aravena Muñoz.

JUNTA DEPARTAMENTAL DE SANTIAGO. — Ha sido constituída en la siguiente forma:

Presidente, Clemente Garay Rodríguez; tesorero, Esteban Román Vera; secretario de prensa y correspondencia, Germán Fuenzalida Espino; secretario de actas, Roberto Gac Canales; vocal, Honorio Garrido.

Acto seguido se entró a tratar de diversos asuntos internos y se acordó que las sesiones del Directorio, se celebren los días miércoles de cada semana, de 19.30 a 21 horas.

## Diputado socialista señor Carlos Gaete hace declaraciones

**Se refiere especialmente al entendimiento comunista-inconformista**

### SU PARTIDO

L. [illegible] ta don Carlos Gaete entregó ayer a la prensa una declaración política.

Dice en ella que el Partido Socialista no debe quebrar por transitorios intereses electorales, su línea doctrinaria, que se encuentra arraigada en la masa, ni su preocupación por los grandes intereses nacionales, contrariamente a los propósitos simplemente electorales que atribuye a los demás partidos de Izquierda.

Más adelante dice lo siguiente, respecto del entendimiento comunista - inconformista:

"Por otra parte de nada tengo que extrañarme, con el anunciado pacto entre los Comunistas Stalinistas y los "Inconformistas", ya que hasta ayer el Partido Comunista los tildaba de "trotskistas" y no cesaba de combatirlos con todas sus armas... Con esta actitud queda de manifiesto, una vez más, que los dirigentes Comunistas Chilenos, siguiendo las mismas tácticas del señor Stalin, en Rusia, hacen o firma pactos con sus enconados enemigos, sólo para hacer triunfar su política, aunque tengan que echar por tierra todos sus principios, que dicen sustentar como "Vanguardia del Proletariado".

¿Y qué diría Trotski, —si viviera — del pacto de sus discípulos con los stalinistas o Stalin, por su parte, de lo que sus representantes en Chile, señores Contreras y Lafferte, han hecho para llegar a semejante acuerdo?

Finalmente, refiriéndose a la posición adoptada por el Partido Socialista en los recientes acontecimientos políticos, dice:

"La línea trazada por el Comité Central ha sido aceptada y ratificada por todas las bases de nuestro Partido, razón por la cual será inútil que traten de estrellarse contra la realidad planteada por el Partido Socialista".

### PARTIDO SOCIALISTA

SECCIONAL SEXTA COMUNA. — Cita a ampliado, para las 21.30 horas de hoy, en Recoleta 452.

La velada artística y el baile se efectuarán mañana, a las 22 horas.

BRIGADA SINDICAL DE OBREROS MUNICIPALES. — Cita a ampliado de militantes, para elegir el nuevo secretario, a las 11.30 horas de mañana, en Nataniel 117.

SECCIONAL EUGENIO MATTE. — Cita a militantes y simpatizantes, a reunión ampliada, para hoy a la hora de costumbre, con el objeto de oír la acostumbrada charla doctrinaria.

El domingo en la noche habrá velada artística.

EXPLICACION DE LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS. — El Departamento Político Electoral ha designado a las siguientes personas para que expliquen hoy los últimos acontecimientos a la militancia:

Segunda Comuna: Galvarino Palacios.

Tercera Comuna: Raúl Ampuero.

Cuarta Comuna: Carlos Godoy.

Quinta Comuna: Rodolfo Berzustky.

Sexta Comuna: Benjamín González.

Séptima Comuna: Humberto Godoy.

Décima Comuna. Julio Barrenechea.

Providencia: Blas Milicic.

Ñuñoa: Ramón Arriagada.

San Miguel: Juan Henríquez.

Conchalí: Eugenio García.

Todas estas conferencias empezarán a las 21.30 horas, por lo que se encarece la puntualidad en la hora. La asistencia será controlada.

SECC. QUINTA NORMAL. — Cítase a militantes y simpatizantes, para hoy, a las 21.30 horas, en Santo Domingo N.o 4302, con el objeto de recibir instrucciones sobre la concentración del domingo en el Caupolicán.

### PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES

SECRETARIA REGIONAL DE SANTIAGO

Cítase a todos los secretarios seccionales de la provincia a una reunión con el Regional que tendrá lugar el sábado pórximo, a las 19 horas, en Santo Domingo 1344. Asistencia obligatoria.

# MINISTROS DE TIERRAS, FOMENTO Y AGRICULTURA ESTUDIAN UN PLAN DE ACCION EN LA PROVINCIA DE AYSEN

### Sucesivas entrevistas han celebrado para acordar un plan conjunto y armónico. — Se impulsará la colonización

## S. E. APROBO LOS ESTUDIOS REALIZADOS

Durante los días miércoles y jueves, han celebrado entrevistas los Ministros de Tierras y Colonización, de Agricultura y de Fomento, a fin de estudiar un plan de acción y trabajo de estas tres Secretarías de Estado en la provincia de Aysen.

Los Ministros de Tierras y Agricultura, señores Rolando Merino Reyes y Alfonso Quintana Burgos, respectivamente, este último acompañado del Subsecretario de Agricultura, don Alberto Veloso, sostuvieron con este motivo una larga conversación el miércoles en la tarde a fin de concretar las ideas y los planes a desarrollarse en favor de la zona de Aysen.

**CON S. E.**

Como resultado de la conversación anterior se acordó entrevistarse el día jueves con S. E. el Presidente de la República, para imponerlo de los propósitos enunciados y obtener del Primer Mandatario la aprobación a los proyectos, que se estudiaban.

En efecto, ayer a las 9 de la mañana se entrevistaron con S. E. quien aprobó en todas sus partes lo obrado por sus Secretarios de Estado.

**LOS ACUERDOS TOMADOS**

De los acuerdos tomados hasta la fecha pueden destacarse los que se refieren a la acción del Ministerio de Tierras y de la Caja de Colonización, acerca de colonias agrícolas, de entrega de terrenos fiscales, para su explotación, crear estaciones experimentales, organizar criaderos de vacunos.

En todos estos trabajos, el Ministro de Agricultura, cooperará con los elementos que dispone, tanto técnicos como económicos y que son valiosos para la labor en conjunto que se propone desarrollar.

En las conversaciones sostenidas con el Ministro de Fomento, señor Schnake, se acordó la ejecución de los trabajos camineros de la región de Aysen, cuyos fondos consulta el presupuesto del presente año y los estudios de todos ellos se encuentran totalmente terminados, lo que asegura una pronta iniciación de esas obras.

**EJECUCION DEL PLAN DE TRABAJO**

Inmediatamente después de haber celebrado las reuniones que damos cuenta, el Ministro de Tierras llamó a su despacho al Director de la Caja de Colonización, don Leoncio Chaparro y al Inspector de Tierras de Aysen, don Carlos Oportus, a quienes pidió preocuparse de los detalles y estudios correspondientes a sus funciones, a fin de que el plan de trabajo acordado reciba un inmediato impulso en breve plazo.

**VIAJE DE LOS MINISTROS DE TIERRAS Y AGRICULTURA**

Es probable que a fines del presente mes, los señores Merino y Quintana realicen un viaje a la zona de Aysen y personalmente en el terreno, impartan las órdenes necesarias, para la realización de las ideas relacionadas con la protección del Gobierno Central a tan desamparada y abandonada región del país.

# Partió al Sur el presidente de la C. de Colonización

### Inspeccionará diversas obras de gran interés iniciadas por la institución

## PROYECCIONES

En la tarde de ayer se dirigió al Sur el presidente de la Caja de Colonización Agrícola, don Enrique Mozó Merino.

El señor Mozó Merino visitará las provincias de Llanquihue y Aysen, donde la institución que preside ha emprendido diversas obras de alto interés nacional. Como ya hemos informado, en Puerto Montt se instalará la industria de la madera prensada cuyos estudios están ya totalmente terminados, y en la misma ciudad se dará comienzo a las obras para los astilleros encargados de la construcción de naves de diversos calados, por las que hay enorme interés tanto en el extranjero como en el país.

El presidente de la Caja de Colonización, señor Mozó Merino, resolverá también en el terreno mismo los diversos problemas que exigen solución inmediata y que se refieren tanto a la colonización como a diversas industrias en las que la Caja está vivamente interesada.

Este viaje del señor Mozó ha despertado gran entusiasmo en la región del sur del país pues se estima que ha de darse gran auge a industrias vitales que entonarán la economía nacional y producirán un general aumento de la riqueza.

El señor Mozó Merino fué despedido por numerosos funcionarios de la Caja de Colonización y relaciones.



## REFUGIADOS ESPAÑOLES VISITARON AL MINISTRO SR. BIANCHI GUNDIAN

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Bianchi, recibió ayer a cinco de los refugiados españoles de la Embajada de Chile en Madrid, que han llegado últimamente a esta capital.

Los refugiados son los señores Pablo de la Fuente, Antonio Hermosilla, Arturo Lezama, Eduardo Barbero y Santiago Ontarión, quienes expresaron sus vivos agradecimientos al Gobierno de Chile por haber los amparado en la crítica situación que se les produjo en su patria.

# DON FLORENCIO DURAN PRESENTO A S. E. UN PROYECTO DESTINADO A PREVENIR Y COMBATIR LA TUBERCULOSIS

### Se crea para ello un Comité Nacional Consultivo que tendrá a su cargo la dirección y coordinación de este movimiento.— Seguro especial

## APORTE FISCAL DE 10 MILLONES DE PESOS

El senador don Florencio Durán entregó ayer a S. E. el Presidente de la República el siguiente proyecto de ley, de que es autor, y que fija las normas para combatir la tuberculosis:

"Art. 1.o La prevención de la tuberculosis y el cuidado del tuberculoso indigente y de su familia, serán atendidos por el Estado, de acuerdo con las disposiciones de la presente ley.

Art. 2.o Créase un Comité Nacional Consultivo, con asiento en Santiago, que tendrá a su cargo la dirección y coordinación de un movimiento nacional, destinado a prevenir y combatir la tuberculosis, que se denominará Comité Nacional Consultivo anti-tuberculoso.

Art. 3.o El Comité Nacional anti-tuberculoso tendrá el carácter de organismo consultivo, y se compondrá: del Ministro de Salubridad, que lo presidirá; del Director General de Sanidad, que hará las veces de presidente, en ausencia del Ministro de Salubridad; del Director de Beneficencia y Asistencia Social, y del Administrador de la Caja de Seguro Obligatorio o de las personas que ellos designen para que los representen; de cada uno de los profesores más antiguos de Tisiología y Pediatría de la Universidad de Chile; de un representante de la Sociedad Chilena de Tisiología; del Director de la Casa Nacional del Niño; de un representante del Consejo de Defensa del Niño; del Médico Jefe de la Sanidad Escolar; del Médico Jefe de la Sanidad Militar Naval y de Carabineros; del Director de Educación Primaria; del Director de Educación Secundaria; del Director de Educación Física; del presidente de la Liga Chilena contra la Tuberculosis, de dos representantes del Presidente de la República, elegidos uno de una lista de tres personas que deberán presentarle las instituciones científicas, o de Beneficencia que hacen lucha antituberculosa; y el otro, de una lista de tres médicos que le presentará la Asociación Médica de Chile; del Médico Jefe del Servicio de Medicina Preventiva; del Director de la Caja de la Habitación Barata, o de la persona que éste designe para que lo represente; del Decano de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad de Chile, y demás Universidades particulares; del Médico Jefe de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas; del Médico Jefe de la Caja de Seguro Obligatorio.

**COMITES PROVINCIALES, DEPARTAMENTALES Y COMUNALES**

El Comité Nacional Consultivo anti-tuberculoso tendrá un Comité Ejecutivo, que se compondrá de ocho miembros: del Director General de Sanidad, que lo presidirá; del Director de Beneficencia y Asistencia Social y del Administrador de la Caja de Seguro Obligatorio, o las personas que éstos hayan designado para que los representen en el Comité Nacional Consultivo; de cada uno de los profesores más antiguos de Tisiología y Pediatría de la Universidad de Chile; del representante de la Sociedad Chilena de Tisiología; y de los representantes del Presidente de la República, elegidos en la forma indicada en el artículo precedente.

Art. 5.o Se constituirán comités Provinciales, Departamentales y Comunales.

El Comité Nacional Consultivo antituberculoso dictará los reglamentos para el financiamiento de estos Comités locales: coordinará sus actividades; fijará el número de miembros de cada uno y designará las personas que deberán integrarlos.

El Comité Ejecutivo antituberculoso será también Comité Provincial de Santiago.

Se editará un Boletín que servirá de órgano oficial de los Comités de toda la República.

**DECLARACION OBLIGATORIA**

Art. 6.o Es obligatoria la declaración de la tuberculosis, cuando el enfermo, a juicio del médico que lo atiende, constituye un peligro de contagio para su familia y para la colectividad, pudiendo ordenarse su aislamiento u hospitalización.

Serán aplicables, también, en este caso, y en lo que no fueren contrarias a la presente ley, las disposiciones del Título III del Código Sanitario.

Art. 7.o El Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso y los Comités Locales adoptarán las medidas de aislamiento de los enfermos contagiosos. En representación del Comité Local podrá hacerlo también el Médico de Sanidad o el que lo reemplace.

Art. 8.o Cuando se trate de enfermos hospitalizados que sean jefes de hogares, y a cuyas exclusivas expensas vivan hijos menores de 17 años, el Comité Ejecutivo o los Comités Locales, según corresponda, proporcionará a la familia un auxilio de dinero, de acuerdo con el salario del incapacitado, y si no lo tiene, de acuerdo con las necesidades vitales o familiares. Este auxilio se prestará hasta que el enfermo recupere la salud, o, si falleciere hasta que sus hijos cumplan la edad indicada.

**CAMPAÑA PREVENTIVA**

El Comité Nacional Antituberculoso propenderá a formar conciencia pública de los peligros de la tuberculosis, para lo cual coordinará y organizará una campaña preventiva, mediante conferencias, publicaciones y visitas semanales a los hogares por intermedio de las Visitadoras Sociales y funcionarios de su dependencia, realizando sistemáticamente la formación en el pueblo de una conciencia sanitaria capaz de hacer su propia defensa. Organizará, también, la "Semana de la Tuberculosis", destinada a la propaganda antituberculosa y demás fines a que se refiere el inciso anterior.

Se crea con igual fin la estampilla de salud, de un valor de 50 centavos, que se utilizará adicionalmente durante la Semana de la Tuberculosis en todas las piezas postales y telegráficas.

Art. 10. Se establecerán estaciones sanitarias para los enfermos en vía de curación, en forma de ciudad-colonia-agrícola que se dividirán en tres clases según el clima:

1. Ciudad-colonia-agrícola de Llanura.

2. Ciudad-colonia-agrícola de Montaña.

3. Ciudad-colonia-agrícola de Mar.

En cada estación sanitaria, funcionarán establecimientos adecuados para la recuperación parcial o definitiva de los enfermos antes de reintegrarse al trabajo normal.

En los mismos recintos habrá establecimientos educacionales orientados hacia los fines de recuperación y reeducación adecuada para niños y adultos.

Art. 11.o El Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso, consultando el Comité Nacional Antituberculoso, fijará en el mes de enero, y de acuerdo con sus posibilidades económicas, el plan de lucha antituberculosa que habrá de desarrollar en el curso del año.

Art. 12.o Las funciones de los miembros del Comité Nacional Consultivo, del Comité Ejecutivo y de los Comités Locales serán gratuitos.

El Presidente de la República, a propuesta del Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso, designará los funcionarios técnicos y administrativos que requiera este servicio nacional.

Art. 13.o El Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso tendrá la supervigilancia y el control de los organismos particulares de lucha antituberculosa, y podrá subvencionarlos cuando así los estime conveniente.

**LOS FONDOS**

Art. 14.o Para realizar los fines que persigue esta ley, se consultan los siguientes fondos:

a) $ 10.000.000 de aporte fiscal, que figurarán en la Ley anual de Presupuestos.

b) Con las sumas que la Junta Central de Beneficencia, la Dirección de Sanidad, la Caja de Seguro Obligatorio y las demás Cajas de Previsión, destinan anualmente a la lucha antituberculosa, y, que estas instituciones deberán poner a disposición del Comité Nacional Ejecutivo.

c) Con el 25 o|o de las entradas provenientes de las Patentes de Alcoholes de las Municipalidades de toda la República.

d) Con el dinero proveniente de las multas por infracción de las Leyes de Alcoholes, Tabacos, Timbres y Estampillas, y los que provengan de infracciones a la presente ley, concediéndose acción popular para denunciarlas.

e) Con los fondos provenientes de legados o donaciones de particulares, instituciones nacionales o extranjeras.

f) Con los fondos que produzca la celebración de "La Semana de la Tuberculosis".

g) Con el producto de la venta de las estampillas a que se refiere el artículo 9.o, y

h) Con los fondos que produzca la implantación del Seguro Especial para la lucha antituberculosa que consulta esta ley.

Las sumas que deberán aportar las instituciones a que se refiere la letra b) no podrán ser inferiores a las que cada una de dichas instituciones haya invertido en la lucha antituberculosa durante el año anterior a la dictación de la presente ley.

Art. 15.o El Comité Nacional Consultivo Antituberculoso, tendrá personalidad jurídica, gozará de privilegio de pobreza en juicio y estará exento de toda contribución, fiscal o municipal, de cualesquiera naturaleza que sea.

**SEGURO CONTRA LA TUBERCULOSIS**

Art. 16.o Créase el Seguro Especial contra la Tuberculosis, a fin de dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 8.o de la presente ley.

A este Seguro les serán aplicables las disposiciones respectivas de la Ley 4.054, y demás leyes de previsión en lo que no fueren contrarias a las de la Ley que crea el Comité Nacional Antituberculoso.

Art. 17.o — Las personas que en conformidad a la Ley de Seguro Obligatorio y demás leyes de Previsión, tengan derecho a subsidio por enfermedad, y, además, lo tengan por el Seguro Especial contra la tuberculosis, percibirán de la Caja correspondiente las que fueran de su cargo, con deducción de las que el beneficiado reciba del Seguro Especial.

Art. 18.o — El Seguro Especial contra la tuberculosis no atenderá los casos de invalidez absoluta y permanente, los que continuarán sujetos a las normas que al respecto establecen las leyes actuales de Previsión.

La invalidez transitoria originada por la tuberculosis será atendida de acuerdo con lo que establece el artículo 8.o.

Art. 19.o — El Comité Nacional Ejecutivo antituberculoso administrará el fondo de Seguro Especial contra la tuberculosis y demás fondos que se consultan en esta ley; todos los años se consultará una suma destinada a preparar en el extranjero y en el país médicos especializados en tuberculosis, en sus aspectos social y técnico.

Art. 20.o — El Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso, oída la autoridad Sanitaria y el Instituto Bacteriológico de Chile, podrá hacer obligatorio el empleo de productos biológicos como el B. C. G. u otros, destinados a la lucha preventiva contra la tuberculosis.

**EN MAGALLANES**

Art. 21.o — El Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso destinará el 20 o|o de los fondos que se consultan en esta ley, para combatir la tuberculosis y el raquitismo en la región de Magallanes.

Art. 22.o — El Presidente de la República oído el Comité Nacional Consultivo Antituberculoso dictará el Reglamento por el cual se regirán las disposiciones de esta ley, fijando las atribuciones de los Comités Nacional y Ejecutivo Antituberculoso.

Art. 23.o — Las infracciones a la presente Ley, que no estén sancionadas, especialmente, serán castigadas con prisión en sus grados medio a máximo o multa de 10 a 100 pesos.

Art. 24.— El Comité Nacional Consultivo se reunirá a lo menos dos veces en el mes, y sus funciones serán gratuitas.

Art. 25.o — Esta Ley comenzará a regir desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial; pero, los beneficios que acuerda a los asegurados e indigentes sólo comenzarán a concederse 6 meses después de esa fecha.

**ARTICULOS TRANSITORIOS**

Art. 1.o Desde la fecha de vigencia de la presente ley quedarán refundidos con los que ella misma crea, todos los organismos fiscales, semifiscales o municipales y con sólo la excepción de los particulares, que actualmente hacen la lucha antituberculosa.

Art. 2.o Las Cajas de Previsión, la Junta Central de Beneficencia y la Dirección de Sanidad pondrán a disposición del Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso, los hospitales, sanatorios y demás establecimientos destinados a combatir la tuberculosis.

La tenencia de estos bienes de las instituciones mencionadas, por parte del Comité Nacional Antituberculoso, durará mientras sea necesario considerarlos bajo la dirección de este organismo, para el cumplimiento del fin de interés nacional que se propone esta ley y sin perjuicio de lo que dispone el inciso siguiente.

En los hospitales, sanatorios y otros establecimientos donde la Junta Central de Beneficencia tenga servicios de lucha antituberculosa, este organismo los conservará y el Comité Nacional Ejecutivo Antituberculoso le pagará anualmente el precio de costo por cama, de acuerdo con la fijación que cada año haga la Junta Central de Beneficencia.

# DOS TUNELES DEL AGUA POTABLE SERAN UNIDOS OFICIALMENTE HOY

### Asistirán al acto el Ministro del Interior, el Intendente y autoridades. — La obra atraviesa el Cerro San Cristóbal, acortando los actuales acueductos

## MAYOR CANTIDAD DE AGUA

A las 11 horas de hoy se llevará a efecto en el seno del Cerro San Cristóbal, una ceremonia de gran trascendencia para los servicios del Agua Potable de la ciudad.

Desde hace algn tiempo, la Empresa respectiva ha estado realizando la construcción de dos túneles que atraviesan de lado a lado el Cerro San Cristóbal, con el objeto de acortar la distancia que deben recorrer las aguas que utiliza la población, para llegar a la capital. En la actualidad, los acueductos que transportan el líquido, deben dar una vuelta completa alrededor de la base del cerro; para llegar a Santiago.

El nuevo túnel, cuya construción fué iniciada simultáneamente por dos costados del cerro, ha llegado ya a su etapa final, y los obreros han llegado en su labor de zapa, por ambos lados, a sólo escasos metros, para unir los dos túneles, que, desde hoy, formarán uno sólo.

**MAYOR CANTIDAD DE AGUA**

A través de este túnel, que tiene un diámetro apreciable, correrá un canal, capaz de transportar seis metros cúbicos de agua por segundo, y un acueducto, que también llevará una importante cantidad de líquido.

De esta manera, además de acortar el recorrido actual, se traerá mayor cantidad de agua a la capital, satisfiendo siquiera en parte la escasez que de ella se deja sentir en nuestra ciudad y pueblos vecinos.

Uno de los túneles tiene su entrada en "La Contadora" y el otro en el costado opuesto del cerro.

**LA UNION OFICIAL**

A las 11 horas de hoy, se llevará a efecto la ceremonia de la unión oficial de ambos túneles.

Asistirán especialmente invitados, el Ministro del Interior señor Arturo Olavarría, el Intendente de la Provincia señor Ramón Vergara Montero; el Administrador de la Empresa de Agua Potable señor Luis Aguayo, altos funcionarios de esos servicios y representantes de la prensa.

Los escasos metros que queda por abrir en los túneles, serán perforados por una cuadrilla especial de obreros, que trabajarán simultáneamente por ambos lados.

## HOY LLEGAN A STGO. JULIO PERCEVAL E ISIDRO MAIZTEGUI

El célebre músico argentino D. Julio Perceval, Director del Conservatorio Nacional de la Universidad de Cuyo, acompañado por el vicedirector, don Isidro Maiztegui, llegarán hoy a Santiago con el objeto de dar varios conciertos en esta capital.

El maestro Perceval ejecutará música clásica y moderna e Isidro Maiztegui dará a conocer piezas del folklore argentino y aires populares chilenos.

## ESTUDIANTES DE CUYO RINDEN HOY HOMENAJE A DIEGO BARROS ARANA

A las 19 horas de hoy, los estudiantes de la Universidad Nacional de Cuyo, que asisten a los cursos de la Escuela de Verano, colocarán un ramo de flores naturales en el monumento del historiador chileno, don Diego Barros Arana, ubicado en los jardines de la Biblioteca Nacional.

En este homenaje, al que han sido invitados los profesores y alumnos de la citada Escuela, hará uso de la palabra el estudiante don Luis J. Cabut.

## DIRECTOR GENERAL DE LA ARMADA SE HALLA EN SANTIAGO

Se encuentra en esta capital el Director General de la Armada, Vicealmirante don Julio Allard Pinto, quien vino con el objeto de conferenciar con el Ministro de Defensa Nacional y concurrir a una sesión de la Caja de Retiro de las Fuerzas Armadas.

# Balance General al 31 de Diciembre de 1940 de la Sucursal en Chile de THE HOME INSURANCE COMPANY OF NEW YORK

Correspondiente al ejercicio social comprendido entre el 1.o de Enero de 1940 y 31 de Diciembre de 1940

**ACTIVO**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **INVERSIONES Y FONDOS:** | | | |
| Bonos: | | | |
| US$ 62,000. Caja Crédito Hipotecario 6-3\|4 o\|o a US$ 15.50 ($ 19.37) ... | $ 186,145.70 | | |
| £ 22,500.0.0 Deuda Externa 5-1\|2 o\|o a £ 95.0.0 ($ 40.00) ... | 855,000.00 | | |
| US$ 21,000.00 Deuda Externa 6-1 o\|o a US$ 98. ($ 8.25) ... | 169,785.00 | | |
| US$ 1,000.00 Deuda Externa 6-1 o\|o a US$ 98.00 ($ 8.25) ... | 8,085.00 | | |
| $ 63,000.00 Deuda Interna 7-1 o\|o a $ 72.50 ... | 45,675.00 | $ 1.264,690.70 | |
| Bancos: Depósitos a la Vista ... | | 167,248.92 | |
| Caja ... | | 31,246.03 | $ 1.463,185.65 |
| **DEUDORES DIVERSOS:** | | | |
| Compañías Congéneres ... | | $ 992.73 | |
| Agentes y Corredores ... | | 171,353.88 | |
| Primas por Cobrar ... | | 15,609.45 | |
| Deudores por Siniestros ... | | 13,431.16 | |
| Letras y Documentos ... | | 58,984.33 | |
| Cuentas Varias ... | | 438.50 | 260,810.05 |
| TOTAL DEL ACTIVO ... | | | $ 1.723,995.70 |

**PASIVO**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **RESERVAS TECNICAS:** | | | |
| Primer Grupo ... | | | $ 378,175.76 |
| **ACREEDORES DIVERSOS:** | | | |
| Compañías Congéneres ... | | $ 43,384.01 | |
| Caja Reaseguradora de Chile ... | | 136,567.73 | |
| Agentes y Corredores ... | | 37,767.15 | |
| Acreedores por Siniestros ... | | 121,836.00 | |
| Cuentas Varias ... | | 70,997.68 | 410,552.57 |
| TOTAL DEL PASIVO ... | | | $ 788,728.33 |
| **OFICINA MATRIZ:** | | | |
| Cuenta N.o 1: | | | |
| Activo neto a cargo de la Agencia en Chile ... | | $ 41,720.28 | |
| Reserva de Fluctuación de Valores ... | | 7,032.15 | |
| | | $ 48,752.43 | |
| Monto Reservas Técnicas | $ 378,175.76 | | |
| Inversiones aplicadas a estas reservas ... | 231,820.70 | 146,355.06 | |
| | | $ 97,602.63 | |
| Cuenta N.o 2: | | | |
| Inversiones Cir. 74. Párrafo 5; Mantenidas en el país ... | $ 231,820.70 | | |
| Menos las aplicadas a reservas ... | 231,820.70 | | |
| Mantenidas en el extranjero ... | | 1.032,870.00 | 935,267.37 |
| | | | $ 1.723,995.70 |

## CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

**DEBE**

| | |
|---|---|
| Reseguros ... | $ 927,919.89 |
| Reservas de Riesgos en curso ejercicio actual ... | 378,175.76 |
| Castigos con cargo a Seguros ... | 2,291.79 |
| Siniestros ... | 355,065.28 |
| Otros Gastos y Custodia ... | 2,085.00 |
| Provisión Impuesto Renta y Adicional ... | 27,500.00 |
| Provisión Gratificación Legal ... | 11,875.00 |
| Comisiones, Impuestos, Sueldos, Gastos y Contribuciones en Operaciones de Seguros ... | 356,359.31 |
| UTILIDAD EN EL EJERCICIO ... | 134,523.13 |
| | $ 2.195,795.16 |

**HABER**

| | |
|---|---|
| Primas de Seguros y Reseguros ... | $ 1.907,004.86 |
| Reserva de Riesgos en curso, ejercicio anterior ... | 234,593.62 |
| Castigos Recuperados ... | 1,358.80 |
| Producto de Inversiones ... | 52,837.88 |
| | $ 2.195,795.16 |

ERNESTO ESCOBAR Z.
Contador N.o 6346, R. N. C.

K. E. DUNFORD
Gerente para Chile

# EN LA MAÑANA DE HOY SE CLAUSURA LA ESCUELA DE VERANO CON UN ACTO EN EL SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD

## S. E. el Presidente de la República asistió ayer al cocktail ofrecido por el Ministro de Educación en honor de los profesores y alumnos de la Escuela



S. E. a su llegada al Estadio Nacional, saluda a una de las alumnas distinguidas de la Escuela de Verano

En el Estadio Nacional, se llevó a efecto, en la tarde de ayer, la recepción ofrecida por el Ministro de Educación señor Juan Antonio Iribarren, a los profesores y alumnos de la Escuela de Verano, con motivo de dar término a los cursos de la presente temporada.

A este significativo acto asistió S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerda, y altos funcionarios de la Administración Pública.

**HABLA EL MINISTRO SEÑOR IRIBARREN**

En su oportunidad, el Ministro señor Iribarren pronunció un elocuente discurso, en el que felicitó a los maestros que han concurrido a estos cursos de perfeccionamiento, por su gran espíritu de estudio y su afán de progreso cultural.

La concurrencia, que sumaba más de mil personas, aplaudió las palabras del Ministro y, además, hizo objeto de cálidas demostraciones de simpatía al Primer Mandatario de la nación.

**ACTO DE CLAUSURA DE LA ESCUELA**

Hoy, a las 11 horas, en el Salón de la Universidad, se verificará la velada de clausura de la Escuela de Verano, con el siguiente programa:

1.o Discurso del catedrático chileno don Ricardo Latcham.

2.o Discurso del catedrático estadounidense, señor F. M. Kercheville.

3.o Discurso alumna chilena Directora señora Ester Lavín Tuñón.

4.o Discurso becario extranjero, don José López Portillo, (México).

Los coros de la Escuela, dirigidos por la becaria argentina, señorita Berta Aratuz, entonarán Vidala, de López Buchardo y Silent Night. Por su parte, la señorita Aratuz, que es una eximia cantatriz entonará el Negro Spiritual Deep River.

# GOBIERNO DE CHILE PRESTARA SU APOYO A PROTESTA AMERICANA POR VIOLACION DE ZONA DE SEGURIDAD

El caso del apresamiento del barco francés "Mendoza" por un buque de guerra británico

## TEXTO DE LA NOTA ENVIADA AL GOBIERNO DE PANAMA

En la mañana de ayer, el Ministro de Relaciones señor Manuel Bianchi Gundián, se entrevistó con el Excmo. señor Aguirre Cerda, para tratar acerca de la contestación de nuestro Gobierno a la consulta del Gobierno de Panamá, sobre la protesta en conjunto de los países americanos, por la violación de la zona de seguridad de los países neutrales, especialmente en el caso del vapor francés "Mendoza", apresado últimamente por un buque de guerra inglés.

**CONTESTACION DE CHILE**

En la tarde, la Cancillería entregó a la prensa una copia de la contestación a la sugerencia de Panamá, enviada al Ministro de Relaciones Exteriores de dicho país.

El texto de la nota es el siguiente:

"Señor Ministro:

En relación con la atenta nota N.o 104, de 23 del presente, por la cual V. E. se ha servido transmitir la consulta hecha por el Gobierno de la República de Brasil para protestar colectivamente por la violación de la zona de seguridad en el incidente ocurrido al barco mercante francés "Mendoza", en las cercanías de las costas de dicha República, tengo el honor de manifestarle que mi Gobierno consecuente con la declaración de Panamá y con los casos análogos anteriores, prestaría su apoyo a la protesta colectiva que se elevara ante el Gobierno de Gran Bretaña por la violación señalada.

Aprovecho la oportunidad para renovar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

(Fdo): MANUEL BIANCHI, Ministro de RR. EE. de Chile".

# POR INICIATIVA DE S. E. 18 FAMILIAS DE MAGALLANES LLEGARON AYER A SANTIAGO PARA CONOCER ZONA CENTRAL DE CHILE

## Este grupo de familias está compuesto por obreros y escolares, que conocerán por primera vez la capital



Familias de obreros de Magallanes que llegaron ayer

A las 19.55 horas de ayer, llegó a nuestra capital un grupo de familias de obreros de Magallanes, compuestas por 18 padres de familia y 45 niños pertenecientes a las distintas escuelas primarias de aquella importante ciudad austral.

Estas familias han sido traídas a la capital de la República, por voluntad expresa de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerda, que mediante esta iniciativa desea propender a vincular a los habitantes de la región austral, y especialmente a los escolares, con los núcleos más importantes de la República.

Los viajeros partieron el 19 del presente en un barco de propiedad de los Ferrocarriles del Estado, llegando a Puerto Montt el 26, en donde eran esperados por el señor Rafael Heredia, funcionario de la Dirección General de Beneficencia a cuyo cargo el grupo de familias siguió viaje a Santiago, haciendo escala en las principales ciudades del trayecto. En efecto, visitaron Puerto Montt, Osorno, Concepción y Talcahuano.

Al descender ayer del tren, en Santiago, la comitiva escolar entonó diversos himnos entre los cuales mereció especiales aplausos el de que es autor de letra y música, el niño de 15 años de edad Carlos Sharpe, que forma parte de la comitiva, y que se intitula "Rumbo a la capital", que fué muy celebrado por el público que se dió cita a esperar a la embajada obrero-escolar de Magallanes.

# LA COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD HA NEGADO AL MUNICIPIO UN EMPALME DE ILUMINACION EXTRAORDINARIA

## El edificio Consistorial lo necesitaba con motivo del IV Centenario. — La negativa se basa en las deudas municipales

El señor Alberto Wilcox, vicepresidente de la Compañía Chilena de Electricidad, envió ayer una comunicación al Alcalde de Santiago, relacionada con la iluminación extraordinaria del Palacio Consistorial para el IV Centenario.

Acerca de la petición respectiva formulada por el señor Pacheco para estos trabajos, la Compañía expresa en la comunicación, que no podrá acceder a lo solicitado, debido a que existe una fuerte deuda municipal por consumo de alumbrado y que el Alcalde solamente consulta una fórmula reducida para este compromiso.

En seguida el señor Wilcox hace diversas otras consideraciones sobre este asunto.

**LA RESPUESTA DEL ALCALDE**

El Alcalde, señor Pacheco, contestó ayer mismo la comunicación del Gerente de la Compañía de Alumbrado, en los siguientes términos:

"Por oficio número 96, de 22 del presente, esta Alcaldía solicitó de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., que Ud. preside, un empalme para la iluminación extraordinaria del Palacio Consistorial, con motivo de las festividades del IV Centenario de la capital. Al hacerle tal petición, estaba cierto que la Compañía Chilena se asociaría gustosa, como lo han hecho numerosas instituciones nacionales y extranjeras, a la conmemoración cívica de tan importante aniversario patrio.

Cuál no habrá sido, pues, mi sorpresa, al imponerme de su nota N.o 1623, de 28 del mes en curso, en la cual, dan Uds. respuesta a la mencionada petición, se niega proporcionar el empalme solicitado para la iluminación extraordinaria del Palacio Consistorial, a pretexto de que la Municipalidad no ha podido cancelar aún cuentas pendientes de esa Compañía, que, en todo caso, están ganando un interés no despreciable del 6 o|o.

Si es indiscutible el derecho de la Compañía para reclamar el pago de lo que se le debe, es manifiestamente inoportuno el momento que ha escogido para hacerlo.

En efecto, en los precisos instantes en que el país entero se apresta para celebrar con fervor patriótico el IV Centenario de su capital, la Compañía Chilena de Electricidad, cuyos negocios y utilidades se realizan y obtienen casi íntegramente en esta ciudad, en lugar de adelantarse a participar con generosidad y patriotismo en esas festividades, como corresponde a una Compañía que dice ser chilena, cree llegado el momento oportuno para extorsionar, por así decirlo, a las autoridades y poner condiciones fuera de lugar para iluminar el Palacio Consistorial, que es la Casa de la Ciudad y sede de las fiestas centenarias.

Si los designios de la Compañía se cumplieran, las delegaciones que nos visiten tendrán que tomar nota que la Municipalidad de Santiago no ha podido iluminar su Palacio porque no lo ha permitido la Compañía Chilena; a ésta le corresponderá explicar una actitud tan reñida con los deberes que el patriotismo impone en hora solemne para el país.

Saluda Atte. a Ud.

(Fdo): **Rafael Pacheco S.**, Alcalde".

### POR QUE EL MINISTRO DEL INTERIOR FIRMO DECRETO DE HACIENDA

**El Ministro de Hacienda, don Marcial Mora Miranda, nos entregó ayer la siguiente declaración oficial:**

**En círculos políticos y financieros, así como en publicaciones de prensa se ha comentado con extrañeza el Decreto que designa una Comisión especial para que informe al Gobierno respecto de los gastos variables del Presupuesto que podrían reducirse o suprimirse con el fin de procurar economías, en razón de que aparece expedido por el Ministerio del Interior.**

**Con el objeto de evitar las interpretaciones a que ha dado motivo la publicación precipitada del referido decreto, el Ministerio de Hacienda declara que él obedece a una iniciativa de S. E. el Presidente de la República y que, como dice relación con la Administración Pública en general, se encuentra también firmado por el Ministro de Hacienda y llevará además la firma de todos los señores Ministros.**

# El público podrá comprobar peso de todas sus compras

## Romanas de precisión ha instalado el Comisariato en varios mercados

### NUEVO SERVICIO

En kioskos especiales que ha instalado en la Vega, en el Mercado y en el Matadero Municipal, el Comisariato General de Subsistencias y Precios ha establecido un nuevo servicio que está llamado a prestar una gran utilidad al público en general. Se trata de un servicio de romanas de precisión, en las cuales las personas que compren cualquier artículo en los sitios nombrados, pueden comprobar el peso exacto para evitar engaños de parte de los comerciantes inescrupulosos.

Dichos kioskos empezaron a funcionar ayer y están atendidos por personal especial del Comisariato, el que tiene la misión de recibir cualquier reclamo que el público crea justo y necesario formular.

El Comisariato desea con esto completar la acción de fiscalización y control de los precios, para hacer así más efectiva su labor en beneficio de los consumidores y del público en general.

### ALMUERZO EN HONOR DE JEFES DE CARABINEROS

En el Restaurante de la Quinta Normal, se llevó a efecto ayer un almuerzo ofrecido por los ex Ministros del Interior, señores Humberto Alvarez y Pedro E. Alfonso, en honor de los jefes y oficiales de Carabineros de Santiago, en retribución de las atenciones que estos servidores públicos les prestaran durante su gestión ministerial a dichos señores.

Entre los asistentes se encontraban presentes, el Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría; el Secretario Jefe de la Presidencia, señor Humberto Aguirre Doolan; el Subsecretario del Interior señor Raúl Rettig; el Intendente de la Provincia, señor Vergara Montero; el Director General de Carabineros, don Oscar Reeves, y otros altos jefes de la institución.

# D. ANTONIO HERMOSILLA AGRADECE A LA Sra. JUANA DE AGUIRRE CERDA ATENCIONES DE NUESTRO GOBIERNO

## Estuvo asilado en la Embajada de Chile en Madrid. — Carta abierta a la esposa de S. E. — Distinguido periodista español

### UNA VISITA A "LA NACION"



El periodista español señor Antonio Hermosilla, durante su visita a LA NACION

Acaba de llegar a nuestra capital, el periodista español, don Antonio Hermosilla Rodríguez, que fué Director del diario "La Libertad", de Madrid.

El señor Hermosilla es uno de los españoles republicanos que recibieron asilo en nuestra Embajada en Madrid, después de la caída de la capital, durante la guerra civil última.

Ayer en la tarde visitó nuestro diario junto con su hijo Luis para agradecer las atenciones recibidas de nuestro país en todo orden de cosas.

El señor Hermosilla piensa radicarse en Chile, donde espera dedicarse al periodismo, desvinculándose en absoluto de toda actividad política.

**CARTA ABIERTA A LA ESPOSA DE S. E.**

El señor Hermosilla ha tenido frases amables para nuestro país, para nuestro periodismo y nuestro pueblo.

Pero, por encima de todo, nos manifestó su agradecimiento hacia nuestro Gobierno, especialmente hacia la esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Juana Aguirre de Aguirre Cerda, a quien ha enviado la siguiente carta abierta:

"Mi ilustre benefactora y señora mía:

Mi hijo Luis, rebasando sus naturales ansias de recibir y prodigar sus caricias a este viejo, que tiene el más alto honor de su vida, en dirigirse a V. E., me ha informado de la bondadosa protección y fina elegancia espiritual de sus virtudes y humanismo para con él y para conmigo.

Yo no sé, señora como poner a sus pies mi gratitud imperecedera. Por si hubieran sido pocos los dones, defensa y consuelos que hemos recibido todos los Hermosilla de esa enorme humanidad de su ilustre marido, don Pedro Aguirre Cerda, encarnación viva de la verdadera Democracia y prototipo de hombre de Estado moderno, la ilustre dama que con él comparte las amarguras del Poder y las enormes dificultades de este vivir azaroso por que atraviesa el mundo entero, aún tiene tiempo para enjugar las lágrimas del vencido y las inquietudes y desbordamientos de la juventud irreflexible de mi pobre hijo.

Yo desearía que esta carta sirviera de público testimonio de la enorme emoción de un hombre honrado y perseguido por la desenfrenada pasión de los que vienen luchando en los campos y en las ciudades para derribar aquella facultad divina que nos otorgó la Providencia: la Libertad.

Por esto, mi benefactora ilustre, confío que V. E. sabrá perdonarme que hiera su modestia, reiterándole mi gratitud en carta abierta, para que sirva de ejemplo a lo que de él hayan menester. Pero no cumpliría absolutamente con mi deber si, al mismo tiempo, no manifestase a V. E. el celo, energía, tacto y cariño con que han secundado su protección e iniciativa el Gobierno de su maravillosa Nación y de su destacada diplomacia, personificada en los doctores Morla, Gajardo, Vergara, Mario, Río Gallardo, Millán y cuantos directa o indirectamente han sido mandatarios del Gobierno de Chile. Pecaría de parcial y se me tacharía, con razón, de sectario si a estos nombres no añadiese los de los ilustres Embajadores del Brasil en España y de Portugal, doctores Rocas y Araujo, y el Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de don Getulio Vargas, señor Aranha, de tan diametralmente opuesta significación política del de Chile, mi nueva patria adoptiva, y finalmente del poder público de esta gran República Argentina, personificada en la autoridad de don Roberto Ortiz. Y es, protectora ilustre del infortunio humano, que en América entera, palpitan vivas, por encima de la pasión política, las virtudes de una raza y de una civilización de Hidalgo y caballeros.

Se sirva, pues, de satisfacción V. E., dama ilustre de esta civilización, que su pueblo hermano del mío, hoy enlutado y triste haya plasmado en esta iniciativa, vinculada en su maternal corazón de mujer, las ansias de amor filial y fraterno que hoy, a porfía defienden las Democracias, en contra de los que no atendiendo a razones, tratan de derribar el precioso lema "Por la razón o la Fuerza", que flamea a los cuatro vientos en esa gloriosa bandera de Chile.

Aceptad, señora, esta carta como expresión de mis sentimientos, junto con el testimonio de mi respeto, cariño y gratitud para V. E. y para el Excmo. señor Presidente de la República, genuina representación hoy del alma de Chile.

(Fdo.) ANTONIO HERMOSILLA RODRIGUEZ, ex Director de "La Libertad".

### PERSONA BUSCADA

El día 19 del presente, desapareció de su hogar el niño Salvador Padilla López, sin que hasta el momento haya podido ser ubicado. Tiene 15 años de edad, viste overol azul. Las personas que tengan noticias de su paradero, pueden dirigirse a su madre, señora Margarita López, Hospital San José.

### A LAS 16 HORAS DE AYER ATERRIZO EN EL BOSQUE EL CORONEL J. O. SELSER

**A las 16 horas de ayer aterrizó en El Bosque, el coronel James O. Selser, adicto aéreo a la Embajada Norteamericana en Río de Janeiro, quien llega a nuestro país en un viaje de turismo, haciendo uso de una corta licencia.**

**Fué recibido por funcionarios de la Embajada de Estados Unidos en Santiago y miembros de la Colonia residente.**

**El avión en que viaja acompañado de un mecánico, pertenece a la Flota Aérea de Estados Unidos y pertenece al tipo de observación.**

**El coronel Selser permanecerá en nuestro país durante cinco días, durante los cuales realizará vuelos por los sitios de mayor interés de la zona central y sur del país.**

**Probablementes el martes 4 de febrero, partirá rumbo a Río de Janeiro, para reintegrarse al cumplimiento de la misión que le ha encomendado su Gobierno en el Brasil.**

### MIN. DE DEFENSA VISITO AYER EL CANTON EL BOSQUE

El Ministro de Defensa Nacional señor Juvenal Hernández, practicó en la mañana de ayer una visita de inspección a los diversos servicios del Cantón de "El Bosque".

Le acompañaron el Comandante en Jefe de la Aviación, General Castro, el Subsecretario de Aviación, Capitán de Bandada, don Tomás Gatica Ibacache y varios altos jefes de los servicios.

A mediodía, se ofreció un cocktail en su honor en el Casino de Oficiales de la Escuela de Aviación, manifestando en esta oportunidad su complacencia por el buen pie en que se encontraban los servicios.

### CONCENTRACION DE MUSICOS HABRA HOY EN LA UNIVERSIDAD

La Federación de Músicos de Chile ha organizado una concentración de los músicos de Santiago, la que se realizará hoy a las 5 horas, en el salón de conferencias de la Universidad de Chile.

Esta reunión tendrá por objeto adoptar algunas medidas frente a la amenaza patronal de producir el "lock-out" de las orquestas, derivadas del cumplimiento de la Ley de Empleados Particulares.

También se ocuparán de otros problemas de interés general para el gremio y que están relacionados con la situación aflictiva en que desenvuelven actualmente sus actividades los músicos chilenos, quienes se encuentran al margen de toda legislación social.

### NUEVOS ALFERECES DEBEN PRESENTARSE EL 17 DE FEBRERO

Los alféreces recientemente egresados de la Escuela Militar, deben presentarse a las respectivas Escuelas o unidades a que han sido destinados, el día 17 de febrero próximo, estimándose esta fecha como último plazo.

Las infracciones serán severamente sancionadas.

# Conceptuosos elogios para Dirección de Estadística emitió Jefe de la Oficina Internacional del Trabajo

## Comunicación enviada al Director de esos servicios señor Emilio Rodríguez Mendoza, por el señor Roberto Guye

### UNA SUGESTION

El señor Roberto Guye, Jefe de la Oficina Internacional del Trabajo, en jira de estudios por Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, acaba de estudiar detenidamente nuestra organización estadística, encontrando en la Dirección General de este Servicio, todas las facilidades del caso.

Al dejar el país el señor Guye dirigió al Director de Estadísticas señor Emilio Rodríguez Mendoza, la carta que publicamos a continuación por ser altamente honrosa para uno de nuestros servicios públicos:

**LA COMUNICACION**

"Señor Director General:

En el momento de dejar Santiago expreso a usted mis más sinceros agradecimientos por la amable acogida que ha tenido a bien concederme en vuestros servicios y por todas las facilidades que me ha dispensado para la ejecución de la misión que me había confiado la Oficina Internacional del Trabajo.

He examinado de cerca con varios de sus laboradores, especialmente el señor Aliro Felíú Vergara, jefe de la Sección Industria y Comercio y el señor Abelardo Urizar Benderas, Jefe de la Sección Finanzas, Bancos y Cajas Sociales; diversas estadísticas relacionadas con las cuestiones del trabajo. He apreciado mucho la notable labor realizada en este dominio tan delicado y los bellos resultados obtenidos con medios relativamente limitados puestos a vuestra disposición y con las grandes dificultades que representa la recolección de tales datos cuando el interés por tales conocimientos no es todavía plenamente reconocido por todos aquellos que deben proporcionar dichas informaciones.

**INFORMACIONES SUPLEMENTARIAS**

He llegado a la conclusión que con un trabajo relativamente mínimo y sin modificar en nada el mecanismo de las estadísticas actualmente en curso, sería posible obtener un cierto número de informaciones suplementarias de un interés real y encuadrado con los standards establecidos internacionalmente.

He resumido algunas de estas sugestiones en la nota adjunta que me permito someter a vuestra benévola consideración. La Oficina Internacional del Trabajo se congratularía de que usted pudiese acordarle una acogida favorable, pues de esta manera le sería posible darle a Chile un lugar mucho más apropiado en sus publicaciones, lo que no ha podido hacerse hasta el presente. En este caso, le agradecería me comunicara directamente estos nuevos datos desde que ellos fueran establecidos, pues estoy deseoso de utilizarlos para una publicación de la Oficina preparada durante mi estada en América del Sur. Mi dirección será por el mes que viene c|o Luis Lauset, Corresponsal de la Oficina Internacional del Trabajo, San Juan 2245 (IV B) Buenos Aires.

**UNA SUGESTION**

En resumen, las sugestiones contenidas en mi nota se reducen a una sola; la relativa a la extensión de las estadísticas de las ocupaciones y salarios en relación con las horas de trabajo (línea 4 pag. 2 de mi nota), que necesitaría agregarle una pregunta suplementaria a los formularios actualmente empelados. Esta eventualidad me parece digna de ser examinada de cerca en razón de la importancia de la pregunta de las horas de trabajo y de la posibilidad que ésta daría de establecer datos sobre los salarios por hora, datos tan importantes para los estudios internacionales sobre las condiciones de trabajo y la producción de diversos países. Esto permitiría, además, satisfacer las condiciones técnicas previstas por la ratificación del Acuerdo Internacional sobre las estadísticas de los salarios y horas de trabajo, adoptado en la Conferencia Internacional del Trabajo en 1938.

**RATIFICACION DEL ACUERDO**

No creo tener necesidad de insistir en el interés que presenta la ratificación de este acuerdo por el mayor número posible de países. Actualmente y a pesar de las dificultades creadas por la guerra, la ratficación de este acuerdo ha sido registrada por más de cinco países europeos, por Australia, Nueva Zelanda, La Unión Sudafricana y Egipto. El proceso de ratificación lleva vías favorable en EE. UU. y Cuba. Después de mi visita a Río de Janeiro, Buenos Aires y Montevideo, he tenido la seguridad que se tomarán medidas lo más rápidamente posible en los servicios estadísticos de estos países para que una ratificación pueda ser efectuada.

Me atrevo a esperar que esta proposición recibirá favorable acogida de vuestra parte.

Reiterando la expresión de mis más vivos agradecimientos y rogando quiera transmitirlos igualmente a sus colaboradores, que tan amablemente me han facilitado mi tarea, le ruego admitir, señor Director General, la seguridad de mis sentimientos más distinguidos.

(Fdo.) ROBERTO GUYE".

# TRIBUNALES DE JUSTICIA

**CORTE DE APELACIONES**

**Sala de Turno. — Relator señor Pemjean**

Las de la Tabla no vistas o suspendidas. Agregada: 1 c. L. Azagra, confirmada; 2 c. G. Sandoval, trámite; 3 c. O. Saavedra, confirmada; 4 c. E. Chahuán y otros, revocada; 5 c. P. Osses, trámite; 6 Recurso amparo de S. Segovia y otro, acuerdo y diligencias; 7 Recurso amparo de J. H. Pavez, acuerdo y diligencias; 8 Recurso amparo de M. Araos y otro, acuerdo y diligencias. Alegaron: en la agregada 2, doña Marta Ossa Reygadas; en la agregada 4, don Alfonso Freile Larrea, aprobando; en la agregada 5, don Gregorio Nudman, revocando.

**PROCESO POR INJURIAS A S. E.**— El Ministro sumariante don Fernando Videla tomó ayer varias declaraciones en el proceso seguido contra don Martín González, a quien se inculpa de injurias verbales a S. E. el Presidente de la República.

Hay varias personas citadas a declarar en la audiencia de hoy.

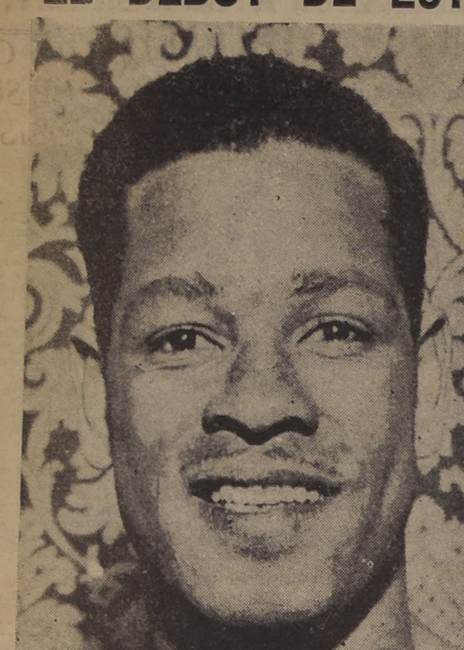
**APELACION DE UN FALLO SOBRE DESACATO.**— Don Germán Grunwald ha apelado de la sentencia del Ministro don Fernando Videla, que condena al primero a reclusión y multa en el proceso seguido por desacato al Juez del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago.

**JURAMENTO.** — Ayer prestó juramento, ante la Corte de Apelaciones, el Juez suplente del Primer Juzgado de Menor Cuantía, don Manuel Mátus Benavente.

**LA QUERELLA POR MUERTE DE DON JUAN CUEVAS.**— Hoy, la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones dictará fallo en una apelación deducida por la señora Victoria Manjon de Mackenna y don Juan Espinoza, contra la resolución del Ministro don Ernesto Zúñiga, que los declaró reos en la querella seguida por don Luis Cuevas Maturana, por la muerte de don Juan Cuevas Maturana, ocurrida en un fundo de Pirque, en enero del año próximo pasado.

El fallo está ya redactado, y se espera su revisión y firma, después de lo cual será notificada y dada a conocer al público.

# EL DEBUT DE ESTEVEZ EN EL PROFESIONALISMO HA DESPERTADO ENORME INTERES



Joaquín Torregrosa, quien tiene esta noche un serio compromiso ante Estévez

### PELEARA ESTA NOCHE EN EL CAUPOLICAN CONTRA TORREGROSA. — PARA EL CHILENO ES UNA PRUEBA DIFICIL

## ESTEVEZ PUEDE VENCER POR SU RAPIDEZ Y FUERTE PUNCH

### DIEZ ROUNDS PELEARAN EN EL SEMIFONDO LUIS LORCA Y PABLO GARRIDO

**Reina expectación en el ambiente deportivo por el match de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán confiado a Arturo Estévez, campeón de Chile amateur de peso mediano, y Joaquín Torregrosa, cubano, conceptuado como uno de los más firmes puntales del profesionalismo actual.**

**El debut de Estévez en el profesionalismo ha provocado un justificado interés. Los comentarios que se hacen demuestran que las opiniones están divididas, siendo muchos los partidarios del campeón que ingresa a esta nueva actividad después de haber evidenciado medios combativos muy apreciables.**

Es de convenir y nuestra opinión concuerda con la de aquellos que estiman que el compromiso que debe cumplir esta noche es difícil. No se puede negar a Torregrosa sus medios combativos muy sobresalientes, destacando su valor innegable por la complejidad de su estilo, resistencia física, valentía y extraordinaria experiencia.

La lógica nos indica claramente que entre un púgil novel y un hombre con quince años de actividad, éste lleva la ventaja que le dá la práctica continuada de su profesión. Torregrosa ha pasado ya muchas veces por compromisos como el que esta noche cumple su rival por primera vez, pero ésto no quiere decir que obligadamente la experiencia sea el factor decisivo en el boxeo, pues la historia se encarga de darnos a veces un mentís claro a esta afirmación, y se registra el caso de que un debutante (Carlos Uzabeaga ante Humberto Guzmán), ha dado cuenta de su rival conceptuado como un púgil maravilloso en el Continente por sus triunfos sobre rivales de fama mundial.

**LAS EXPECTATIVAS DEL DEBUTANTE**

Si bien podríamos aplicar en este caso aquello de que la experiencia es madre de la ciencia, no es menos cierto que en el box es tal vez donde con más frecuencia falla este proverbio.

Hay peligros cuyo poder científico no radica en la experiencia, sino que en su mismo estilo. Esto quiere decir que hay púgiles científicos sin ser experimentados, y en cambio hay otros experimentados sin ser científicos.

En este terreno podemos entonces convenir en que Estévez, que esta noche llega al pináculo de su carrera al ingresar al profesionalismo, después de una rápida y brillante hoja de servicio en el campo amateur, no se puede considerar como una presa fácil del pugilista cubano, a quien algunos le atribuyen la mayor chance por su experiencia.

Bien puede el debutante darnos una grata sorpresa Podría ganar este encuentro y revelársenos como un caso excepcional en el box, de los que ya hemos visto otros como el que hemos citado en estas mismas líneas, Carlos Uzabeaga, así como podría ser superado por Torregrosa, sin que por esto significará que Estévez había dado un mal paso.

**UNA BUENA PREPARACION**

Tanto Estévez como Torregrosa se presentan esta noche en el máximum de sus condiciones. El cubano que ha sabido aquilatar bien los méritos de su contendor, ha tomado las precauciones necesarias, y mediante un trabajo esmerado ha logrado obtener un estado físico sobresaliente, habiendo llamado la atención por su rapidez y resistencia.

Lo dirigirá Willie Murray, púgil de experiencia quien nos ha manifestado su optimismo respecto al resultado de este encuentro.

En cuanto a Estévez subirá al ring con Erasmo Martínez, su primer profesor y quien ha hecho de él gran parte de lo que es hoy día. En repetidas oportunidades se ha demostrado Martínez confiado y espera que el muchacho ofrezca a los aficionados un espectáculo de alta calidad.

**GARRIDO CON LORCA**

Pablo Garrido, el buen peso liviano que hasta ahora lleva doce peleas de profesional, habiendo evidenciado en cada presentación mejores recursos, se presenta en el primer match de fondo enfrentando a Luis Lorca, el "Torito Tranviario" elemento consagrado de actuación destacada en Mendoza y Lima.

La última presentación de Lorca fué impresionante y aún cuando se presentó falto de entrenamiento cayó con los honores del hombre que sabe satisfacer al público.

Por el estilo de los rivales, este encuentro ha de resultar de gran interés.

**OTROS DOS DEBUTANTES**

En el programa de esta noche hará su debut en el profesionalismo 2 nuevos elementos. Uno de ellos Segundo Dinamarca, un buen peso liviano, del Guillermo Arroyo, es pupilo del Tani, y ya se sabe por su campaña de amateur que es un buen elemento que en el profesionalismo surgirá rápidamente.

El otro es Juan Navarro, peso liviano que intervino en el último campeonato nacional por Rancagua, llegando a las semifinales después de evidenciar buenos recursos técnico.

**EL PESAJE REGLAMENTARIO**

El pesaje reglamentario de los profesionales que intervienen en la reunión de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán, se hará a las doce del día, en la secretaría de la Federación de Box de Chile.

**EL PROGRAMA**

El programa de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán será el siguiente:

Seis rounds entre Segundo Dinamarca y el Fausto González.

Ocho rounds entre Carlos Lillo y Juan Navarro.

Primer match de fondo a diez rounds entre Pablo Garrido y Luis Lorca.

Segundo match de fondo entre Arturo Estévez y Joaquín Torregrosa.

**A LAS 22 HORAS**

La reunión de esta noche se iniciará con el primer preliminar, a las 22 horas en punto.

**LAS BOLETERIAS**

Las boleterías de galería y anfiteatro funcionarán desde las 20 horas en punto, y las puertas de estas localidades serán abiertas al público, a las 21 horas en punto.

### *LOS QUE OPINAN SOBRE EL MATCH ESTEVEZ - TORREGROSA*

**ERASMO MARTINEZ:**

"Estévez llega al ring en estado de realizar una gran pelea. Sus conocimientos son muy superiores a los de su rival y esto me hace alentar la esperanza de verlo triunfar.

Creo que es un pugilista de porvenir".

**WILLIE MURRAY:**

"Pocas veces Torregrosa ha trabajado con el entusiasmo que para esta pelea. Su estado es sobresaliente y estimo que el match debe definirse antes de la primera mitad".

**EL TANI:**

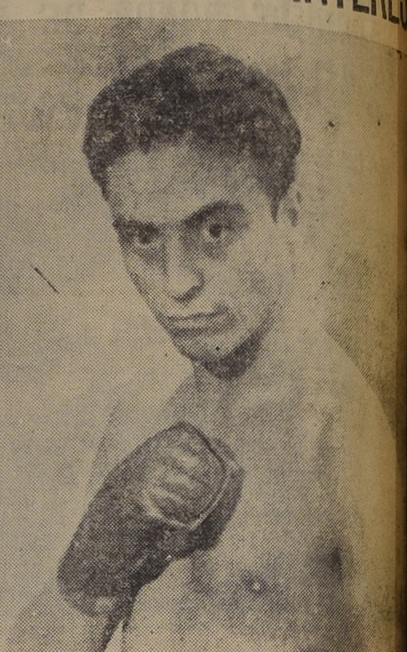
"Creo que es una lucha difícil. Las características son bien definidas; uno aporta la experiencia y el otro la juventud. Bastaría para descifrar el enigma saber de estas fuerzas cuál de las dos representa un mayor poder; o la experiencia o la juventud y sólo lo apreciaremos una vez los rivales en el ring".

**ARTURO ESTEVEZ:**

"Al ingresar al profesionalismo tengo la satisfacción de haber cumplido como amateur una vida ejemplar. Cada vez que subí a un ring lo hice con amor al deporte y con honradez. Espero como profesional conquistar un sólido prestigio y posición, para lo cual me dedicaré a mi profesión con el mismo entusiasmo que tuve como aficionado. Del resultado de esto, mi primera pelea, no quiero anticipar una opinión. Sólo les puedo anticipar que me siento bien y que lucharé con valor hasta obtener la victoria o ser agobiado por mi adversario".

**JOAQUIN TORREGROSA:**

"Sin dejar de reconocer que en Estévez he visto siempre a un buen amateur, tengo confianza en el triunfo porque me siento bien. Si logro ganar, ha de ser por mi buena preparación y el entusiasmo con que lucharé y en ningún caso por inferioridad de mi rival, a quien sigo creyendo un magnífico pugilista".



Arturo Estévez, que esta noche debuta como profesional frente a Torregrosa

## *UN FUERTE EQUIPO DEL COLO COLO ACTUARA EN EL MEXICO*

### Interés ha despertado el programa de mañana

Una competencia boxeril que ha despertado entusiasmo entre sus numerosos partidarios, es la revancha concertada entre el México Boxing Club y el Colo Colo, instituciones que midieron sus fuerzas hace más o menos un mes, y que correspondió el triunfo al primero en forma estrecha; ahora los colocolinos se presentan mejor entrenados y dispuestos a hacer suya la victoria.

Los principales encuentros de mañana estarán a cargo de Raúl Canales con Pedro Zúñiga, y Manuel Silva con Luis Cepeda, elementos que, por su capacidad y entusiasmo, para combatir, están en situación de ofrecer peleas de interés, desde su comienzo.

**EL PROGRAMA**

El programa de peleas para mañana en el México B. C., calle San Pablo 1617, es el siguiente:

Miguel Béjar, del México, con Antonio Castillo, del Colo Colo.

Luis Castillo, del México, con Mario Prado, del Colo Colo.

Mario Garín, del México, con René Carranza, del Colo Colo.

Angel Andrade, del México; con Luis Silva, del Colo Colo.

Raúl Pérez, del México, con Jorge Vidal, del Colo Colo.

Ismael Farías, del México, con Enrique Candia, del Colo Colo.

Manuel Reyes, del México; con Pedro Flores, del Colo Colo.

Jacinto Vallejos, del México; con Pedro Flores, del Colo Colo.

Agustín Núñez, del México; con Héctor Chacón, del Colo Colo.

Raúl Canales, del México, c. Pedro Zúñiga, del Colo Colo.

Manuel Silva, del México, con Luis Cepeda, del Colo Colo.

## *MENDEZ Y CORTES PELEAN EN EL G. ARROYO B. C.*

Nuevamente mañana, el Guillermo Arroyo B. C., ofrecerá un buen programa pugilístico en su local de Avenida Portugal 1492, a base de una competencia con un combinado de Green Cross y Famae.

Estas dos instituciones han preparado un equipo para enfrentar a los valientes defensores del Guillermo Arroyo B. C., competencia que, sin duda, alcanzará el éxito que han tenido las últimas veladas de este club.

El encuentro de fondo ha sido confiado a los pesos medio mediano, Miguel Méndez, del Arroyo, y Salvador Cortés, del Green Cross, encuentro que, tomando en cuenta las condiciones de estos pugilistas, debe resultar reñido y de interés para el público asistente.

Mañana daremos a conocer el programa completo de esta reunión.

# ACTIVIDADES GREMIALES

### CONCENTRACION DE FERROVIARIOS DE LA SEGUNDA ZONA

El próximo domingo 2 de febrero, se reunirán los ferroviarios de la II Zona, en el Teatro Politeama a pedido de los organismos de base de la Unión de Obreros de San Bernardo y Santiago, la Santiago Watt de la II Zona y la Asociación de Empleados de la misma zona.

Dirigentes de la FIFCH se entrevistarán con el Director General de la Empresa de los Ferrocarriles y con los Ministros de Hacienda e Interior, para tratar sobre la gratificación de los 45 días. Se espera que estas entrevistas serán de gran importancia para los ferroviarios.

### HOY SE REUNIRAN LOS LUSTRABOTAS

Para tratar importantes detalles y noticias relativas a la Colonia Escolar que irá a Valparaíso sesionará hoy el gremio de lustrabotas en la Escuela Nocturna Guillermo Ramsay, cuyo jefe ha desarrollado actividades para llevar a cabo dicha Colonia.

La reunión tendrá lugar a las 18.30 horas, en Catedral 3024.

Se conocerá la respuesta a una petición hecha al Ministro de Educación.

## HOY CELEBRARA SU PRIMER ANIVERSARIO EL SINDICATO PROFESIONAL DE GARZONES

### Banquete social de la institución en el Hotel Castilla.— Ha invitado a este acto a diversas personalidades

El Sindicato Profesional de Garzones y Ayudantes, celebra esta noche su primer año de vida sindical con un banquete el que se servirá a las 22.30 horas, en el Hotel Castilla, Av. Bernardo O'Higgins 3293. A este acto, han sido especialmente invitados el señor Intendente de la Provincia, don Ramón Vergara Montero; Ministro del Trabajo, señor Juan Pradenas M.; diputado, señor Pedro Cárdenas N., el ex Ministro del Trabajo, señor Antonio Poupin y otras autoridades.

Un acto especial y de simpatía será la presentación de la Sección Femenina, la que tendrá a su cargo varios números culturales y artísticos. Amenizará esta fiesta una orquesta típica, la que dará realce y animación.

## CONCENTRACION EFECTUARAN HOY LOS MUSICOS EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

### En esta reunión se abordarán los problemas que afectan al Gremio, especialmente lo relacionado con la ley 6,020

Ayer han quedado finiquitados los preparativos de la concentración que efectuarán hoy los músicos de Santiago y delegaciones de provincias. Los motivos de esta concentración han sido debidamente comprendidos por los miembros de los distintos Conjuntos de la capital, los cuales se aprestan para concurrir para conocer, estudiar y resolver los problemas que tienen relación con la situación social, moral y económica del gremio.

En esa reunión, será de suma importancia la charla que dictará el Inspector de la Caja de EE. PP., sobre el alcance y beneficios de la Ley 6,020. Por su parte, el secretario general de la Federación de Músicos de Chile, señor Juan Amigo M., hará una exposición acerca de la situación del músico chileno, de los problemas que le preocupan, y de los factores que han influído en el retardo de sus aspiraciones.

Esta concentración, se efectuará a las 15 horas de hoy en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, encareciéndose la asistencia a todas aquellas personas que les interese conocer los pormenores de los problemas pendientes en el gremio de los músicos.

## DIRECTORIO DEL SINDICATO DUEÑOS DE CARNICERIAS



Miembros del directorio recientemente elegido por el Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías.— Lo preside el señor Víctor Orellana

## GRATIFICACION A EE. BANCARIOS CON OCASION DEL IV CENTENARIO

### Ha sido acordada por los Bancos nacionales. — Se espera que hagan otro tanto los extranjeros. — Acuerdos del Sindicato

En su última reunión, el directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Bancos, después de tratar diversos asuntos de orden interno, entró a discutir la gratificación extraordinaria que instituciones bancarias han acordado a su personal.

Después de un debate sobre el particular, se acordó por unanimidad, hacer la siguiente declaración:

"El Sindicato Profesional de Empleados de Bancos ha visto con verdadero agrado el acuerdo tomado por los bancos nacionales y diversas casas comerciales, en el sentido de darles a su personal una gratificación extraordinaria con motivo del 4.o centenario de la ciudad de Santiago.

Tal acuerdo, además de contribuir en forma efectiva a los deseos de la comisión organizadora de las festividades, de darles el mayor realce a las fiestas conmemorativas cumple también en parte, los anhelos del Supremo Gobierno, en orden a darles un mínimo de bienestar a las clases laboriosas.

El sindicato, espera que los bancos extranjeros, tomen igual determinación que la de sus colegas chilenos, para que no quede al margen de tan beneficioso acuerdo, un numeroso sector de empleados bancarios".

También hemos sido informados de que las empresas bancarias extranjeras tienen la mejor buena voluntad para dar a sus personales igual gratificación que las acordadas por los bancos nacionales, y que la declaración que hace por la prensa el sindicato de los bancarios, viene a acelerar el pronunciamiento favorable que muy pronto harán tales instituciones.

## ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDIC. OBREROS

SINDICATO PROF. DE MARROQUINEROS Y MALETEROS.— Esta institución efectuará una velada mañana, a las 22 horas, en su local social de calle Santos Dumont 922, en la que actuará el Conjunto Artístico del Sindicato.

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL.— Junta General Extraordinaria para el próximo domingo, a las 15 horas, en su local de calle San Francisco 2220. Para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

INSTITUTO NACIONAL DE COOPERACION OBRERA. — Junta General de delegados para hoy, a las 21.30 horas, en su local de Sierrabella 1913; para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

SINDIC. DEL RODADO TRACCION ANIMAL (Sección Pila).— Este Sindicato cita para hoy, a las 21 horas, en su local de costumbre a todos los empresarios de breacks para escuchar la cuenta que dará el presidente del sector, señor Francisco Machot Alarcón, sobre diversos puntos de interés para el gremio. Para esta reunión se encarece la asistencia y la puntualidad en la hora, por haber asuntos de importancia que tratar.

FEDERACION DE LA INDUSTRIA DEL CUERO.— Reunión de delegados para hoy a las 21 horas, en su local social de Avenida Matta 832. Para esta reunión se encarece la asistencia.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE PANADERIAS. — Esta institución efectuará hoy una concentración en la calle Manuel Montt 2868, con el objeto de tomar soluciones contra los industriales que no cumplen el fallo.

SINDICATO PROF. DE MUSICOS DE BANDAS.— Para hoy a las 15 horas, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile, ubicada en la Avenida Bernardo O'Higgins. Para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, por haber asuntos de importancia que tratar.

SIND. PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE HOTELES.— Reunión general ordinaria para hoy a la hora de costumbre en su local social de calle Monjitas 881. Para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, por haber asuntos de importancia que resolver.

SIND. DE PERSONALES DE CASAS COMERCIALES.— Esta institución efectuará mañana a las 21 horas, en Avenida Paz 134, un baile, con el fin de obtener los medios necesarios para la comisión de deportes.

SOCIEDAD PROTECTORA DE LA MUJER.— Sesión de Directorio para el próximo domingo, a las 16 horas, en su local de calle Riquelme 851. Para esta reunión se encarece la asistencia por haber asuntos de urgencia que tratar. Se invita a las señoras y señoritas que deseen ingresar a esta institución mutualista, envíen su solicitud a la Casilla 3798.



## *El inglés Taylor contra el alemán Selzmann*

### Hará el match de fondo en el Catch As Catch Can, mañana en el Teatro Caupolicán

Un interesante programa de Catch se llevará a efecto mañana por la noche, en el ring del Teatro Caupolicán, correspondiendo la velada en mención, a la octava rueda del Campeonato Nacional de Catch as Catch Can, que se viene realizando en el Palacio de los Deportes.

El programa confeccionado por la Empresa Chilena "Cóndor", consta de cinco encuentros oficiales, estando el match de fondo, confiado al inglés Ben Taylor y al alemán Miguel Salzmann, en un match pactado a finish y que despierta gran interés entre los aficionados.

**EL PROGRAMA COMPLETO**

La primera lucha de la noche estará a cargo de Osvaldo Cuadra, de Santiago, y Giuseppe Nigro, italiano.

La segunda lucha será la pactada entre Hernán Ramírez, de San Bernardo, y el catcher francés, Marcelo Castel.

El tercer encuentro, será entre el invicto catcher chileno; Humberto Cabrera, y el valiente y agresivo catcher peruano, Alfredo Arnillas, en una lucha que ha despertado interés.

El semifondo es un encuentro que reviste todos los caracteres de sensacional, en él dirimirán superioridades, el invicto "Tarzán español", Antonio Rodríguez, y el popular huaso de San Fernando, Renato Briones.

El match de fondo, estará a cargo del alemán Miguel Salzmann, y el marinero inglés Ben Taylor. Este encuentro ha sido pactado a finish, y, sin lugar a dudas, resultará sumamente violento.

Los antecedentes de los rivales dan margen para pronosticar que el encuentro será sumamente violento, ya que se trata de dos luchadores muy fuertes y expertos que están bien colocados en el campeonato. Con todo esto y dadas las nacionalidades de ambos contendores; las perspectivas para presenciar escenas de gran emoción, son inmejorables, por lo que resulta difícil pronosticar el vencedor.

## Joe Louis está favorito para su match de hoy

### Combatirá esta noche con Red Burman

NUEVA YORK, 30, (U. P.). —Joe Louis está favorito en la proporción de 10 por 1 que derrotará a Red Burman en la pelea a 15 vueltas que sostendrán mañana en el Madison Square Garden, por el título de campeón mundial.

Louis hizo un último entrenamiento de cuatro rounds ayer y deberá llegar de Goenwood Lake, (Nueva Jersey) mañana, para el pesaje al medio día, donde espera aparecer con 93 kilos 380 gramos de peso.

Cuando Joe Louis derrotó por Knock-out a Al Mac Coy en Boston el 16 de diciembre, después de seis meses de descanso, el campeón estaba muy lejos de encontrarse en sus formas, y algunos expertos creyeron que el bombardeador de Detroit iniciaba su decadencia; sin embargo, durante las sesiones de entrenamiento para el encuentro de mañana, Louis se ha mostrado impresionante, y aparentemente en mejores condiciones que antes.

Asimismo Berman está en las mejores condiciones físicas, después de tres meses de entrenamiento, y finalmente determinado a jugarse golpe por golpe con el campeón, porque lo que se arriesga es grande; sin embargo, hasta donde el desafiador de Baltimore tiene capacidad suficientes para alcanzar un milagro, deberá ser revelado en la lucha de mañana en la noche.

Se espera que una multitud que casi llene el local, se reúna mañana que deberá pagar por conceptos de entradas más de 70.000 dólares, de los cuales a Louis le corresponde el 40 por ciento nato y Burman tendrá el 17.5 por ciento.

Los contratos estipulan que si Burman gana la pelea, Louis pondrá optar nuevamente al título dentro de 90 días, que se efectuaría otro match, en el cual cada uno recibirá el 30 por ciento neto de las entradas recaudadas.

## *MAÑANA PELEAN GREEN CROSS Y FAMAE*

En el ring del Green Cross, Santa Isabel 0470, se efectuará mañana, a las 21.30 horas, el programa de box amateur entre púgiles del Club mencionado y del Famae.

Los encuentros anunciados son en su mayoría de interés, y seguramente, el de fondo, a cargo de Pedro Gómez y Fernando Zagal, es el que más ha llamado la atención de los aficionados. Gómez con este encuentro se despide de su vida de amateurs, ingresando en breve al profesionalismo.

El programa de mañana en el Green Cross, será el siguiente:

Juan Cristián, del Famae, con Luis Muñoz, del Green Cross.

Guillermo Pineda, Famae, c Raúl Muñoz, del Green Cross.

Heriberto Cifuentes, Famae; con Jorge Berrocal, del Green Cros.

Julio Peñaloza, Famae, con Alberto Sotomayor, del Green Cross.

**Semifondo a cuatro round**

Mario Carvacho, Famae, con Alberto Aguilera, del G. Cross.

Julio Vega, Famae, con César Sotelo, del Green Cross.

**De fondo a cinco round**

Fernando Zagal, Famae, con Pedro Gómez, Green Cross.

# EL EQUIPO ECUATORIANO ESPERA CON GRAN OPTIMISMO SU MATCH CON CHILE

JUEGAN PASADO MAÑANA EN LA INAUGURACION DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOTBALL.

## AYER ENTRENO POR ULTIMA VEZ EL CUADRO NACIONAL

HOY EMPIEZA SU PREPARACION EL TEAM URUGUAYO. — EN LA MAÑANA DEL DOMINGO HARA UN MATCH DE PRACTICA

La atención de los aficionados en general está pendiente en estos momentos del debut del cuadro chileno en el Campeonato Sudamericano de Football que se iniciará pasado mañana, en el Estadio Nacional.

Ha tocado ser su contendor, el elenco representativo del Ecuador, integrado por elementos jóvenes, de no gran experiencia en esta clase de competencias, pero de quienes se espera — en virtud de sus características de su juego—se transformen en serios rivales para los nuestros.

En verdad, los ecuatorianos, al igual como lo hicieron en el pasado certamen de Lima, impresionaron por su extremada rapidez y mayor resistencia, lo que, unido al evidente progreso técnico que han debido adquirir, desde ese entonces hasta hoy, los presenta como un team de cuidado.

Las referencias que se tienen del conjunto chileno, hasta el momento, son que sus componentes, titulares y reservas, se encuentran en buen estado físico, y provistos de un optimismo que antes no se había advertido. Su match de estreno — aun cuando la gran mayoría estima que será un triunfo holgado para nuestros colores — servirá más que nada para apreciar su exacta capacidad y deducir de ahí el papel que les cabrá ante oponentes de más categoría, como lo serán Uruguay, Argentina y Perú.

**OPINION DEL Sr. ORELLANA**

Ayer logramos cambiar algunas palabras con el presidente de la delegación de Ecuador, señor Juan Orellana, quien nos manifestó lo que sigue: "No se imaginan Uds. lo bien que están nuestros muchachos. Su estado de salud es excelente y todos creen que debutarán ganando. Nosotros estimamos que Chile tiene un equipo de tanto poder como el que salga campeón y de ahí que una victoria de esta categoría nos llenaría de regocijo."

**HOY HARAN GIMNASIA**

Los jugadores ecuatorianos harán durante el día de hoy nada más que ejercicios de gimnasia y reposarán después hasta el domingo en que enfrentarán a Chile.

Sobre la composición del cual dro nada quieren adelantar aún sino hasta 24 horas antes del match.

**LOS URUGUAYOS**

En lo que respecta al conjunto de Uruguay, que se encuentra desde antenoche en nuestra capital, y que debutarán el 9 de febrero, frente a Ecuador, iniciarán hoy su entrenamiento. En efecto, harán gimnasia en la mañana y, el domingo, en una cancha que aun no se ha designado, practicarán football, en un match fuerte, bajo la vigilancia del seleccionador, señor Ignacio Bassano y del entrenador señor Pedro Cea, ex jugador olímpico.

**EL CUADRO CHILENO**

Ayer en la tarde entrenaron por última vez en conjunto, los jugadores chilenos, que están concentrados en la Escuela de Carabineros, bajo la dirección del señor Máximo Garay y en presencia de algunos miembros de la Federación de Football de Chile.

Es muy posible que para el match del debut de pasado mañana, que será con Ecuador, actúe el siguiente equipo:

Fernández
Vidal Roa
Busquets Sánchez Pastene
Avendaño Toro Contreras
Sorrel Pérez

Como anteriormente lo hemos anunciado, hará las veces de capitán del elenco, el jugador del Santiago Morning, Raúl Toro; vice-capitán, ha sido designado Oscar Sánchez, de la Universidad de Chile y, tercer capitán, Enrique Sorrel ,del Colo Colo.

**BARRA DE LOS PERUANOS**

La colonia peruana residente en Santiago, a propósito de la participación del equipo de ese país, al Campeonato Sudamericano de Football, ha adoptado los siguientes acuerdos:

1.o— Invitar a todos los peruanos residentes en Santiago, sin distinción alguna, a la Estación Mapocho, el día 4 del mes de febrero próximo, con el objeto de recibir al equipo peruano que arribará en esa fecha.

2.o— Constituir la "barra", que alentará al cuadro peruano en sus diversos partidos del Campeonato. Para el efecto ha quedado abierta una inscripción en la Secretaría del Club Peruano, Huérfanos N.o 1017, altos.

3.o— Citar a todos los inscritos y a los que deseen constituir la "barra", para el 1.o de febrero, en el Club Peruano, a fin de recibir las últimas instrucciones con relación a la recepción del equipo y asistir al ensayo general de la Barra, de 16 a 18 horas.

**AGRADECE LA FEDERACION**

La Federación de Football de Chile ha enviado al señor Francisco Barbier, la siguiente nota de agradecimiento:

"Señor.
Don Francisco Barbier W.
Presente.
De nuestra consideración:
Nos es altamente grato acusar recibo de su muy atenta comunicación de fecha 24 del actual, con la cual tiene a bien poner a disposición de esta Dirigente, el equipo que usará el Seleccionado Chileno, en el Campeonato Sudamericano de Football.

Este Directorio en conocimiento del gentil y espontáneo aporte suyo al torneo que con tanto esfuerzo estamos organizando. ha acordado expresar a Ud. los sentimientos de su sincera gratitud, por tan valiosa y significativo obsequio, que lucirá con todo orgullo nuestro equipo.

Quiera Ud. aceptar nuestros agradecimientos y las seguridades de nuestra más alta consideración, Luis A. Valenzuela M., presidente; Alfredo Vargas Ascui, secretario.

## Declaraciones del señor Américo Gil

Presidente de la delegación de Uruguay

Nuevamente se encuentra entre nosotros el señor Américo Gil, uno de los más capacitados dirigentes con que cuenta el football del Uruguay. Esta vez viene presidiendo la delegación de su país que tomará parte en el Campeonato Sudamericano de Football. Anteriormente — en junio del año pasado — el señor Gil estuvo en Chile como representante de Uruguay al Congreso de la Confederación Sudamericana de Football.

A las pocas horas de haber llegado a Santiago el team uruguayo, tuvimos oportunidad de conversar brevemente con él.

"Nuestros propósitos son lógicamente — nos manifestó — poder resultar campeones, pero para lograr esto deberemos luchar tenazmente, pues sé que todos los elencos se presentarán en muy buenas condiciones. Además la cosa es aún más difícil por esta razón. En campeonatos anteriores la lucha por el lugar de honor, la mayoría de las veces, se entablaba entre los equipos del Atlántico, o sea Argentina, Brasil y Uruguay. Ahora será muy distinto, pues sé que el football de los países del Pacífico — en el torneo actual Chile y Perú — ha mejorado notablemente en todos los aspectos, principalmente en técnica. Debido a lo señalado, para lograr nuestra finalidad deberemos jugar mucho y bien. Respecto a la calidad del cuadro, es lo mejor que se ha podido selecionar en Uruguay. La mayoría de los jugadores son muchachos jóvenes que han tenido lucida actuación en los diversos certámenes locales. A mi parecer, el team agradará a los aficionados de acá."

## DELEGACION DEL URUGUAY

La nómina completa de las personas que integran la delegación uruguaya de football que intervendrá en el Campeonato Sudamericano, es la siguiente:

PRESIDENTE, señor Américo Gil.
SELECCIONADOR, señor Ignacio Bassano.
ENTRENADOR, señor Pedro Cea.
SECRETARIO DE LA CONFEDERACION SUDAMERICANA, señor Celestino Nivelly.

**JUGADORES**

GUARDAVALLAS, Aníbal Paz (Nacional) y Juan Cavidón (Wanderers).

ZAGUEROS: Avelino Cadilla (River Plate), Héctor Romero (Nacional) y Ramón Cabrera (Nacional).

HALVES: Carlos Martínez (Rampla Juniors), Sixto González (Liverpool), Alberto Delgado (River Plate), Obdulio Varela (Wanderers) y Schubertt Gambetta (Nacional).

FORWARDS: Roberto Porta (Nacional), Oscar Chirimino (River Plate), Carlos Alvarez (River Plate), Alberto Cruchi (Peñarol) Omar Riveros (Rampla Juniors), Rubén Medina (Wanderers), Andrés Magliano (Wanderers) y Carlos Ripoff (Rampla juniors).

Los orientales se hospedan en el Hotel Mundial.

## HOY DARAN COMIENZO A SU ADIESTRAMIENTO LOS NADADORES BRASILEÑOS

Declaraciones del presidente de la delegación, señor Pablo Heilborn

Desde ayer, en la madrugada, se encuentra en Valparaíso la delegación brasileña de natación que actuará en el VII Campeonato Sudamericano, que comenzará el 8 del próximo mes en Viña del Mar.

Como hemos dicho en otras oportunidades, es esta una de las embajadas acuáticas que presenta mayor chance para adjudicarse el puntaje del torneo y por ende la copa "América" ya que la mayoría de los elementos que la integran, son verdaderos "cracks" y muchos de ellos de fama mundial, como Willy Otto Jordán y María Lenk.

**DECLARACIONES DEL PRESIDENTE**

El presidente del conjunto brasileño, es don Pablo Heilborn, quien a su llegada al puerto nos hizo la siguientes declaraciones: "Me siento satisfecho de encontrarme en este país, por el cual nosotros sentimos enorme simpatía. No es nuestra principal finalidad la de salir campeones, sino más bien confraternizar con los deportistas de las diversas naciones del continente que tendrán oportunidad de reunirse en la importante justa que se iniciará próximamente.

La delegación que tengo el honor de presidir, es a mi juicio completísima y todos sus componentes se hallan en muy buen estado.

Creo que el cambio de clima no les afectará para rendir las performances que están acostumbrados a cumplir.

Los brasileños, inmediatamente que llegaron, se concentraron en la Escuela Naval, donde también se hallan los ecuatorianos. Las damas se hospedaron en un hotel.

Durante el día de ayer visitaron los alrededores de Valparaíso y Viña del Mar, proyectando comenzar a entrenarse hoy en la misma piscina de la Población Vergara, a fin de adaptarse a las condiciones del agua y otras características que son fundamentales para el normal desempeño cuando comience el certamen.

## REPRESENTACION DE CHILE AL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE CICLISMO DE MONTEVIDEO

Hoy partirán hacia Montevideo los componentes de la delegación que la Federación Ciclista de Chile envía al Campeonato Sudamericano que se iniciará en la capital oriental el día 9 del próximo febrero.

Los corredores designados por la dirigente superior, son de Viña del Mar: Enrique Choupay y Juan Pereda; de Quillota, Manuel Aguilera; Santiago, Raúl Torres, Daniel Bustamante, Guillermo González, Rafael Gómez y Raúl Ruz.

Además, irán los viñamarinos Vega y Carvajal, ambos con sus gastos de viaje y estada pagados por el señor Alcalde de Viña del Mar, Dr. Hugo Grove y por el Casino Municipal, respectivamente, como premio a las brillantes performances que ambos cumplieron el pasado domingo.

Irá como entrenador el viejo y recordado campeón ciclista, Bartolomé Coll; jefe de la delegación será el señor Eduardo Lasalle, y además irá agregado a ella, viajando por su cuenta el señor Samuel Suárez Villalobos, presidente de la Asociación Ciclista de Viña.

## INTERESANTES PARTIDOS SE JUGARAN HOY POR EL CAMPEONATO DE TENIS DE LLOLLEO

Jugadores de la Serie de Honor y de primera actúan durante tres días. — El programa. — Enviado Especial de LA NACION

En la mañana de hoy se inicia en los courts del Club Llolleo, de ese balneario, las competencias superiores del certamen que organiza esta institución, y que en esta ocasión va a tener una importancia mayor que en otras temporadas en vista del crecido número de elementos de las categorías altas que se han hecho presente.

**DOS BUENOS SINGLES**

Entre los lances programados para hoy se destacan los singles de la Serie de Honor que estarán a cargo de Salvador Deik y Alfredo Trullenque y J. Harnecker y Renato Achondo, partidos que deben tener un desarrollo interesante, no obstante la chance mayor que les asiste a Deik y Achondo, dos de los players separados en el cuadro individual de la Serie de Honor de este certamen.

**SINGLES DE PRIMERA**

Se han fijado para hoy también algunos singles de primera categoría, en los cuales actuarán Bulnes con Chanes, Marin con Tornero, Vallejos con Arana y otros lances que han congreado a destacados players de esta división.

**EL PROGRAMA**

El programa que se desarrollará hoy es el siguiente:

Viernes, 11 horas: Salvador Deik v. Alfredo Trullenque; A. Chanes v. R. Bulnes.

A las 14: G. Marin v. E. Tornero; T. Facondi v. R. Lizana.

A las 15: H. Fuenzalida v. W. Silverstein; E. González v. R. San Martín.

A las 16: R. Achondo v. J. Harnecker; O. Latrille v. V. Deuporte.

A las 17: G. Marin v. Gan. S. Deik-Trullenque; E. Cooper v. R. Salas.

A las 18: H. Vallejos v. R. Arana; A. Fuenzalida-Fuenzalida v. R. Yunis-Harnecker.

**LA NACION EN EL CERTAMEN**

Nuestro diario, atento siempre a toda manifestación deportiva de importancia ha acreditado al señor Rosauro Salas, como Enviado Especial a esta competencia.

## Desde los más lejanos pueblos de Chile llegan cupones al Concurso Underwood

Esto revela el arraigo deportivo y popular de LA NACION

**CHILE ES GRAN FAVORITO PARA PRIMER MATCH**

De todos lugares del país siguen llegando centeneres de cartas conteniendo cupones para participar en el Concurso footballístico "Underwood" que se efectuará en relación con el primer encuentro del Campeonato Sudamericano de Football, el próximo domingo, entre los cuadros de Chile y Ecuador.

**INTERES**

El enorme interés despertado se justifica ampla mente por tratarse de un premio de $ 400 a quien acierte, y por ser el primer match del torneo internacional. Hasta el momento, haciendo un rápido escrutinio de los cupones recibidos podemos constatar el enorme favoritismo del equipo nacional, que cuenta con el 98 o|o de los cupones.

**EL CIERRE**

El Concurso "Underwood" finalizará a mediodía del próximo domingo para poder hacer inmediatamente el recuento de los cupones y alcanzar a dar los resultados en nuestra edición del lunes.

En caso de acertar varios lectores, se sorteará el premio entre los cupones que indiquen exactamente los resultados que se requieren.



## BASES CONCURSO "UNDERWOOD"

Las bases del concurso Underwood" son las siguientes:

1) Recortar el Cupón por la línea de puntos que lo marca.

2) Contestar claramente cada una de las preguntas en la forma que el lector estime certada.

3) Enviar el Cupón por correo a la Casilla 2834 o bien depositarlo en los buzones especiales colocados en el hall de LA NACION (Agustinas 1269) y en el hall de Radio Siam (Ahumada 35)

4) Los Cupones enviados por correo deben ser dirigidos a "Concurso Underwood" LA NACION y Radio Siam, Casilla 2834

5) Indicar claramente en cada Cupón el nombre del lector y el Carnet de Identidad, si lo tiene, en su defecto la dirección.

6) Los cupones que sean enviados a la Casilla 2834, sin la correspondiente estampilla de franqueo, no serán retirados.

7) La falta de cumplimiento de las bases indicadas se traducirá en la anulación del Cupón respectivo.

8) El escrutinio de los Cupones enviados se hará el domingo en la tarde y el lunes LA NACION publicará el nombre del premiado

9) Si en el plazo de tres días no se hubiere cobrado el premio, quedará sin efecto el sorteo

10) El premio de este Concurso será de $ 100 en dinero efectivo, todas las semanas, es decir $ 400 en el mes.

11) El premio se pagará los días lúnes, martes y miércoles a las 19 horas en la Sección Deportes de LA NACION.

12) En este Concurso no podrán tomar parte miembros del personal perteneciente a la Empresa Periodística LA NACION"

**UNA OPINION**

El señor Julio Sudy, asiduo asistente a las reuniones de football, nos envió ayer una opinión sobre como formaría el elenco chileno en el próximo competencia sudamericano y que, a su juicio, estarán de acuerdo con él numerosos aficionados. El team sería éste:

Livingstone
Liendo Roa
Flores Cabrera Pastene
Avendaño Toro Ruiz
J. Muñoz Pérez

## Team de football "Investigaciones" jugará en Peumo

Con el Unión Veterana

El Team de Football de Investigaciones se trasladará el domingo a Peumo, con el fin de medirse con el Deportivo Unión Veterana de esa localidad, en disputa del trofeo "La Española".

La delegación metropolitana irá presidida por el señor Arturo Villanueva y el team formará de la siguiente manera: Tudela, Baeza y Fajardo; Fuentes, Lira y López; Pérez, Rojas, Palacios, Guillén y Cortés.

**ASOC. METALURGICA FIJO PARA MAÑANA TRES ENCUENTROS**

Por la competencia de football de la Asociación Metalúrgica de Deportes, se disputarán mañana en el Estadio Zambrano los siguientes encuentros oficiales:

15 horas: Giovinazzi con Weber, terceros equipos.

16.30 horas: Weber con Fundición Caupolicán, segundos equipos.

18 horas: Plaqué Nacional con Cristal Haynes, primeros equipos.

Director de turno señor C. Navarro.

**A LOLO FERNANDEZ LO LESIONARON DE GRAVEDAD EN LIMA**

LIMA, 30.— (A. P.)— Se supo, hoy en la mañana, que el centro forward peruano, Lolo Fernández, debió acudir a los servicios médicos después del match en que actuara ayer contra el seleccionado argentino de fúbolt, pues durante la entrada que hizo en el primer tiempo, resultó fuertemente golpeado sobre el bazo y el riñón izquierdo, por un rodillazo que recibió del jugador Estrada, al saltar la pelota y un golpe que le dió Salomón con el pie, en la espalda. Se le tomará una radiografía para determinar si tiene alguna costilla fracturada.

## Maestranza Central de San Bernardo actuará en Corral

Con equipos de football, basketball, tenis, box, rayuela y ajedrez. — Parten hoy

El Club de Deportes Maestranza Central ha sido invitado por el Departamento de Bienestar de los Altos Hornos de Corral para una competencia que se efectuará en la primera quincena de febrero.

El club competirá en esa ciudad con sus ramas de Football, Basketball, Rayuela, Box, Tenis, y Ajedrez, haciendo en total una delegación de 70 personas, la que se trasladará el 2 del mes próximo.

Integrarán esta delegación algunos valores de reconocido prestigio, como ser Cabrera, el ex arquero internacional; Faúndez, el ex calerano; Hidalgo, Trujillo, etc.

En Box va el campeón chileno Popeye Aguila, que hará una exhibición; Jorquera, Rosendo Herrera y otros altos valores ferroviarios.

Por último participarán en Ajedrez, las campeonas sudamericanas, hermanas Carrasco miembros del club.

# *Verdaderas loterías han resultado las pruebas ordinarias que integran el programa del Valpso. Sporting Club*

**Las diversas competencias han conseguido numerosas anotaciones y se prestan para que se produzcan remunerativos dividendos**

## DESTACANDO LAS MEJORES CHANCES Y UBICANDO LAS POSIBLES SORPRESAS

**PRIMERA CARRERA. — 1.000 METROS**

GUAPO 57, E. Castillo. — Viene de rematar segundo de Kenrik a escasa diferencia, en los 1.400 metros del premio Cali. Nos gusta para un placé.

PIN 56, G. Sarmiento.— A fines de temporada se condujo discretamente en Santiago, figurando en el marcador. Puede y paga muchos billetes.

RELATO 56, G. Cabrera. — Recordando que en la salida de perdedores batió a Enrulo y Terma, conviene no descuidarlo, pues tiene su narigada de chance.

KAFFA 54, J. Marchant. — Escoltó a Felino, Conocido, y Tengo Prisa en los 1.000 metros del premio Atlántida, performance que le da innegable opción esta vez.

CINTARAZA 53, P. González —Se clasificó cuarta en la que se adjudicó Lindo Mozo, sobre Maestría. No la descuiden ni por broma.

IDEALISTA 53, H. Pizarro. —Ha llegado cuarto en sus tres últimas presentaciones, y como ha batido a la mayoría de sus acompañantes, lo hacemos nuestro favorito en la esperanza de que logre quebrar la "guigne", que lo persigue.

COLOMBIANA 46, O. Vergara.— No nos convenció su fracaso en la de Kenrik, y como antes había llegado segunda de Quemaíta, le asignamos igual colocación.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.000 METROS**

SALTA 58, J. Becerra.— Aptitudes no le faltan a la importada, y como su propietario está con una suerte brutal, bien puede lucirse en esta ocasión.

KAMI 57, J. Herrera.— Tiene a su haber un segundo de Ailinco, a fines de temporada, que le asigna indiscutible chance. Queda para el último placé.

URIBURU 55, M. Quezada.— No es precisamente un fenómeno, pero atendiendo al cuarto lugar que ocupó detrás de Krom prinz, Bimbo y El Brujo, lo recomendamos para ganador.

VIEJA BRAVA 55, E. Castillo.— Un dato al oído y cuidadito con pregonarlo.

AUREOLA 55, P. Flores. — Ha figurado en tabla en otras oportunidades, y como sus aprontes son discretos, puede tener cabe entre los primeros.

KLEIN 55, F. Irigoyen. — Será de los más cotizados en este modesto conjunot, pues en Santiago tuvo discretas actuaciones. Le asignamos el segundo puesto.

NACIONAL 50, O. Vergara. —La cubierta sabia para cualquier juego, y no decimos más para no darle mucha luz al gas

CALVADOS 46, A. Muñoz.— Llegó tercera de Quemaíta y Colombiana pagando un placé que fué toda una golosina. La repetición está dentro de lo posible.

**TERCERA CARRERA.— 1.400 METROS**

KROMPRINZ 55, J. Herrera. —Ha triunfado en sus dos anteriores, venciendo en su última a Bimbo y El Brujo. Lo señalamos para el segundo lugar.

KENRICK 54, J. Marchant. —Actuando con muchos inconvenientes, logró derrotar a Guapo por estrecho margen. Como ha mejorado, le dejamos el tercer placé.

ROUSSEAU 54, G. Sarmiento.— Fué cuarto de San Francisco, Calladita y Dulcinea, en los 1.500 metros del premio Anaconda. Es la cubierta sabia para cualquier juego.

NOGARET 52, P. Flores. — Es reciente escoltador de Laberinto y Helena, en 1.000 metros. En vista del cómodo peso que carga, le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico.

REQUIEBRO 50, R. Zamudio.— Triunfó en el mejor de los estilos sobre Colombiana y Scotch Whisky y naturalmente que la repetición es muy posible.

LINDO MOZO 51, O. Vergara.— Batió al galope a Maestria y André Chenier en 1.000 metros. Aseguran que repite, pero ahora el cantar es muy diferente.

BRETAÑA II 46, V. Jara. — Sus aprontes son bastante discretos y como en su debut llegó segunda de Gabriela Mistral, hay que tenerla muy presente en el momento de embarcar las platas.

**CUARTA CARRERA.— 1.400 METROS**

DE BONO 56, J. Carrasco.— Atraviesa por su mejor momento, pero está con muy mala suerte, pues siempre se le atraviesa alguno a la llegada. Como acaba de escoltar a Makassar, lo hacemos nuestro favorito.

DISPARATE 55, J. Marchant. Es corredor a las derechas, como lo demostró al llegar tercero de Cap. Ducal y Magerit, en el Andrés Scott. Le dejamos igual colocación.

JACKSON 52, O. Ulloa. — Remató tercero en la citada competencia de Makassar, performance que le da grandes probabilidades en esta difícil carrera.

ENEMIGO 51, F. Iirigoyen.— Hizo galope de ejercicio delante de Krakovia y Melocotón, y aunque este lote es uperior, hay que asignarle gran chance.

MAKASSAR 50, O. Vergara. Mantiene su estado sobresaliente, y como en los kilos no puede ir mejor, estimamos que es la rival precisa de De Bono.

AZULINO 50, R. Zamudio. — Es candidato de sólidos prestigios, por el cuarto lugar que ocupó detrás de Cap Ducal, Magerit y Disparate.

**QUINTA CARRERA.— 800 METROS**

ALSACIANO 54, O. Ulloa.— Hace tiempo que se viene alistando y como en sus aprontes se ha visto muy rápido, lo indicamos para ganador.

A. EDEN 54, J. Carrasco. — El hijo de Disarmament y La Grulla llega muy limado a esta competencia, razón más que suficiente para considerarlo peligroso adversario. Queda para tercero.

HEURIGER 54, J. Marchant. Será otro de los favoritos, este hijo de Sin Sabor y Fuerza Bruta, que se nota muy puesto y rápido. Nos gusta para escoltar a Alsaciano.

ECLIPSE 54, F. Irigoyen. — El hermano de Tate Callaito sale bastante corredor, como lo ha evidenciado en sus ejercicios. Es el llamado a postergar a los favoritos.

HAIDUC 54, G. Cabrera.— Un propio hermano de Centurión, que llega muy limado a esta competencia. Conviene jugarle algo por lo que pueda suceder.

LOTA 52, R. Zamudio.— Sus correteos son como para hacerse toda clase de ilusiones, y con razón dicen que es partir y a cobrar. Ahí queda el dato.

**SEPTIMA CARRERA.— 2.600 METROS**

SANTIDAD 60, E. Asenjo.— Es reciente escoltadora de Roland en el premio Culata, pero como ahora los kilos la favorecen, no titubeamos en hacerla nuestra favorita.

FERNEY 59, J. Carrasco. — Aseguran que ha progresado mucho en Viña, pero sus repetidos fracasos en la capital, nos obligan a señalarlo únicamente en calidad de lance.

ROLAND 59, O. Vergara. — Una vez más tendrá que entendérselas con Santidad a la llegada. Por ahora, sólo le dejamos el segundo puesto.

FARAON 55, O. Ulloa.— Muy discretamente se condujo en El Derby. Es la cubierta sabia para cualquier juego.

BOGOTA 53, J. Herrera. — Triunfó al galope corto en Las Oaks, sobre Ladybird y Fragata y por esa performance, le asignamos el tercer placé.

KATIUSKA 46, J. Donoso.— Es bien corredorcilla la potranca, y, al amparo de la oblea que le ha caído encima, puede salir con abultado sport.

**OCTAVA CARRER .— 1.400 metros**

DULCINEA 56, F. Irigoyen.— Es reciente escoltadora de San Francisco y Calladita, en 1.500 metros. Como ha progresado mucho, la señalamos para el sitio de honor.

EXOTICA 55, J. Morales.— Batió a Gran Chuzo y Vivaracha, en los 1.400 metros del premio Dignidad. Aseguran que repite y nadita que nos cuesta creerlo.

RIO DUGUECO 56, O. Ulloa. —Siempre ha cotejado en forma llamativa y como en el conjunto no van maravillas, lo indicamos para tercero.

CARMIN 54, H. Pizarro.— Por estampa no se queda, y como aptitudes no le faltan, puede resultar con gran dividendo, siempre que deje sus mañas a un lado.

MADEMOISELLE MARISE 54, O. Vergara.— Nos han soplado este dato con mucho sigilo. Como ustedes ven, por nuestra boca nada se sabe.

clasificó cuarto en la que Van-

BALI 50, R. Zamudio.— Se derbilt le ganó a Krupp y Calladita. Aquí es juego sensato y bien remunerado.

MORNY 49, J. Marchant.— Va livianito, con buena monta y con trabajos espléndidos. Por estas razones, es un buen juego de cubierta, y por nuestra parte lo indicamos para tercero.

**NOVENA CARRERA.— 1.400 metros**

VANDERBILT 59, J. Carrasco.— Lleva dos triunfos consecutivos y aseguran que aquí se anotará el tercero. Lo recomendamos para un placé.

PARISIEN 54, O. Ulloa.— Triunfó en cómoda acción sobre Terma y Ana de Austria, en 1.000 metros. Como va a un peso cómodo, lo señalamos para ganador.

FARISEA 54, R. Zamudio.— Cayó vencida por la distancia mínima, por Pasador, en 1.000 metros. Como su estado es inmejorable, le dejamos el otro placé.

SIETE CARTAS 51, J. Becerra.— Se clasificó tercera de Jocosa y Mallory, en la reunión del jueves. Gran chance y mejor dividendo.

MOTRIL 54, J. Marchant.— No hace mucho llegó segundo de Siete Cartas, pero posteriormente fracasó. A pesar de todo, conviene no descuidarlo.

FORMICHE 51, P. Flores.— En el handicap no puede ir mejor y como su estado no deja nada que desear, puede ser la encargada de la avería.

RELUMBROSO 50, H. Pizarro. —Remató tercero de Cervellón y Carotte, en los 1.000 metros del premio Cantimplora. Aquí es peligroso rival.

**DECIMA CARRERA.— 1.400 metros**

BRILLANTINA 58, E. Castillo.— Representa la clase y malgré las ventajas, es carta de sólidos prestigios, por su cuarto de Makassar.

MALABAR 58, O. Ulloa.— En estas series se abanica con los kilos y se hace presente al final en segura atropellada. Como fué cuarto de Bouganvilia, lo hacemos nuestro favorito.

KRAKOVIA 57, P. Flores.— Viene de llegar segunda de Enemigo, en 1.400 metros, y como su training es inmejorable, la dejamos para escoltar a Malabar.

LUTECIA 57, M. Quezada.— Galopó delante de Verónica y Farisea, en esta misma distancia. Su triunfo setá dentro de lo posible, a pesar de los kilos.

VERONICA 52, G. Cabrera.— Va favorecida en los kilos con respecto a Lutecia que ya la venció, y por esa carrera, la indicamos para el último placé.

VIRGINIA 52, L. A. Bravo. —Derrotó a Canadian por los pelos de la nariz y gracias a una afortunada pasada por los palos. No la descuiden ni por broma, pues su estado es sobresaliente.

CANADIAN 46, H. Pizarro.— Perdió una carrera injusta a manos de Virginia. Aquí al amparo de la oblea que le ha caído encima, puede ser el encargado de dar el desquite a los perdidos.

### CALENDARIOS DE CARRERAS DE "EL CLUB"

**La difundida revista "El Club", ha lanzado a la circulación el calendario de carreras realizadas durante el segundo semestre del año 1940 en los hipódromos de Santiago.**

**De formato práctico y manuable y la forma meticulosa en que ha sido confeccionado el trabajo, será de gran utilidad para los hípicos, que tienen a la mano un espléndido guía de consulta.**

**Se encuentra en venta al público, al módico precio de $ 5, en todos los puestos de diarios y revistas.**

## *UN ENCUENTRO DEL MAS ALTO INTERES PROMETE RESULTAR LA CLASICA MILLA DE LA "C. MERCURIO"*

Los mejores elementos de la pista se enfrentarán por los $ 25,000 de recompensa asignados al vencedor. — El crack Filibustero hace su rentrée en espléndidas condiciones y defenderá su prestigio contra los ases de la guardia vieja

Un programa de extraordinario interés ha organizado el Sporting Club para la reunión en honor de la Prensa, que se efectuará el domingo, meeting que consulta diez pruebas a las cuales sirve de base el clásico "Copa Mercurio", sobre una milla, para todo caballo, cargando el peso de reglamento, dotado con una recompensa de $ 25.000, al vencedor, más una copa de plata para el propietario que gane dos veces esta prueba, obsequio de la Empresa cuyo nombre lleva la carrera.

El encuentro de este año ha despertado extraordinario interés, pues, aquí se enfrentarán los mejores elementos de la guardia vieja, contra el crack Filibustero, el mejor representante de los tres años nacidos en el país.

Encabeza la lista Ruler, el espléndido hijo de Pantera, que tan lucida actuación ha tenido en su larga campaña. El defensor de los colores del corral "El Canelo", produjo sugestiva performance en los 1.600 metros del Jockey Club Argentino, en donde cargando el top-weight de 61 kilos se clasificó cuarto detrás de adversarios tan calificados como Magerit, Campanillera y Pilcaniyén a los que ofrecía apreciables ventajas. Su estado actual es inmejorable y naturalmente que al repetir esa magnífica actuación, resultará candidato de sólidos prestigios.

Alcatraz, conceptuado como el valor más destacado en distancias medias hace su reentrée después de regular ausencia y luciendo esmerado training. Como se recordará, el hijo de Oakland, en su último compromiso santiaguino, y que fué el premio Príncipe de Gales, remató segundo de Ruler, sólo a media cabeza, performance inmejorable y que le da gran chance en esta oportunidad. El mulato hace tiempo que se viene alistando para este encuentro, y como llega a cumplir su anotación en la mejor de sus formas, resulta el adversario más calificado de Filibustero.

Cap. Ducal hizo su primera presentación en Viña en los 1.600 metros del clásico Andrés G. Scott, en donde se impuso en "rush" de última hora sobre Magerit, Disparate, Azulino y otros destacados elementos, a todos los cuales dispensaba ventajas. Posteriormente disputó los 1.400 metros del Alvarez Condarco, en donde corrido demasiado lejos, se dejó aventajar al final por Magerit. El pensionista del Bermeo mantiene su estado sobresaliente, pero se nos ocurre que ante rivales tan calificados como los que lleva en esta ocasión, sus probabilidades son un tanto problemáticas.

Completa el selecto grupo, Filibustero, crack de los 3 años nacidos en el país y único representante de la generación. El notable tordillo, a raíz de sus brillantes victorias en Polla, Nacional y Ensayo, debió ser puesto de "para", a fin de curarlo, y ahora hace su "reentrée", en óptimas condiciones, como lo demuestran sus cotejos espléndidos. El descendiente de Isabelino tiene en esta ocasión que afrontar el compromiso más duro de su campaña, pues, tendrá que habérselas contra lo más selecto de la guardia vieja, pero, como sus calidades son extraordinarias, y por otra parte, recibe ventajas apreciables en el peso, estimamos que debe salir airoso en esta prueba de fuego, que es su consagración definitiva, considerando si, que cualquiera de sus rivales pueden aprovecharse de la más pequeña ventaja para hacerlo caer de su pedestal.



### AMPLIACION DE FECHA DE UN CONCURSO

AMPLIASE hasta el 3 de Febrero del presente año, la fecha para recibir solicitudes del Concurso de Mecánico, grado 14.o contratado a cargo de la Administración de Agua Potable de YUMBEL, con $ 9.600 anuales de sueldo. Bases y condiciones pueden consultarse en las Oficinas de la Dirección General, Agustinas 1346. Santiago.

LUIS VALENZUELA V.
Director Gral. Acc.

# *LAS MAS DESTACADAS OPCIONES EN LAS NUEVE CARRERAS DEL DMGO. EN EL HIPODROMO CHILE*

**1.a CARRERA. — 1.200 METROS CONDICIONAL**

CHARRO 56, L. A. Morgado. —Remató cuarto en la de Pirineu, y Morgado está corriendo muy bien, así es que su opción resulta de primer orden.

MAGALLANES 56, R. Morales.— Tercero detrás de Pirineu y Tangerino, debe pagar placé una vez más, y con un poco de suerte, quede clavar su número en el tope del marcador.

MISTER JACK 56, A. López. —Como golpe no nos disgusta, pues ha corrido discretamente en lotes parecidos.

PARNASO 56, J. M. Vergara —Remató cuarto en la de Lusinge, por lo que puede meterse en el marcador, ya que el lote es bastante modesto.

PINOCHO 56, J. González.— Para botar cinco y recoger cincuenta.

TOKIO, 56, R. Cárdenas. — Tiene carreras muy buenas y otras infames de malas. Por estas últimas a nada puede aspirar, pero por aquéllas debería ser poco menos que chancaca. Nos informan que está muy bueno.

**2.a CARRERA. — 1.200 METROS CONDICIONAL**

ABANICO 56, L. A. Morgado.— Lo tienen por discreto y de ser así puede hasta ganar; ya que la calidad es lo que hace falta en el conjunto.

CARLOMAGNO, 56, F. Valls. —Fracasó en la de Lusinge, pero eran 1.400 metros y pudo haber sido la mayor distancia, la causa de su defección. Ahora, puede rehabilitarse, aunque la cosa se le presenta difícil.

GARCILASO 56, J. Alarcón. —Por su tercer lugar detrás de Lusinge y Kururo nos resulta opción machucante y contundente. Si no es quemada será punto bordeado.

KURURO 56, R. Cárdenas.— Por línea debería estar antes que el de arriba, máxime si se considera que éste ha corrido en menos ocasiones. Del placé no debe bajar.

TANGERINO 56, H. Inda.— Ha estado perdiendo de mala suerte. Tiene aquí la primera opción y una vez más debe ser el favorito del público apostador.

**3.a CARRERA. — 1.200 METROS, HANDICAP**

TAMERLAN 56, G. Sepúlveda. — Baja de serie y se ha visto bueno en la semana. Puede ajustarle el golpe a la cátedra.

AGRESOR 54, L. Soto.— Es la época en que comienza a componerse y conviene cerrar la guardia para que no nos pille desprevenidos.

PIDUCO 53, M. Salazar. — Tercero de Soplona y Reaping Reward el día 5, se presenta, por esta performance, como uno de los llamados a contar con las preferencias del público.

NINIVE 54, R. Cárdenas. — Es una bala, y si no la siguen desde las primeras distancias, se van a juntar con ella en el Paddock.

OBLEA 51, E. A. Vásquez. — Está muy buena, como que le suministran Kratos. En su caballeriza miran con optimismo el compromiso y nosotros les deseamos muy buena suerte.

MIZPAH 48, H. Jara.— Es un peligro amarillo, pues es muy atrevida y a pesos bajos se desempeña muy bien. Téngase presente.

**4.a CARRERA. — 1.200 METROS, HANDICAP**

INDIO MORO 56, J. 2.o Olivares.— Mucho tuvo que bregar para salir de perdedores, pero inmediatamente después se rayó una bonita victoria sobre Rico Moro. Va para arriba y si pierde lo hará con la bandera al tope.

NYON 56, E. Orellana. — De riguroso incógnito corrió en la de Agarrón el 5 de enero; evidenciando muchas condiciones para viajar por Australia. Está lindo de aspecto, así es que hay que averiguar sus intenciones.

VENTOSILLA 55, J. Silva.— Es una bala y si la dejan tomar vuelo, mucho les va a costar pillarla al final. Tiene muy buena partida y la pica un jinete chilenero fino.

REMANSITO 54, C. Rebolledo.— Fué cuarto en la de Indio Moro y le iba dando dos kilos al vencedor, del que ahora recibe la misma cantidad. Estará en la quemada una vez más.

TRICOLOR 54, M. Toro. — Atraquen la oreja... ¿Entendieron?...

ALMADOR 53, L. A. Morgado.— No es malo, pero es muy nervioso; se suda todo en las huinchas y ahí pierde gran parte de su chance. En invierno ganará muchas carreras.

NACAJUCA 51, E. A. Vásquez.— Un loro que sabe mucho nos aseguró que era completa y totalmente fija. Ahí tiene el dato, por si le interesa.

MY LADY 51, R. Morales. — Discretamente corrió en la de Indio Moro, clasificándose 5.a. Pero tendría que haber mejorado mucho para ganar aquí.

PANTITA 51, A. Jacial.— No es mala la yegüita de don Pancho y es de las que muere siempre en la pelea. La vemos bien puesta para un placé, y hasta con cara de ganadora.

**5.a CARRERA. — 1.200 METROS, HANDICAP**

CEDROWA 56, J. Silva. — Representa la clase y conserva su excelente estado. En este tiro la rubia platinada corre mucho, y el que gane la carrera tendrá que derrotarla a ella.

TZAREVITZ 56, J. Alarcón. Por un segundo puesto que tiene en esta misma distancia detrás de Bombón el día 5, se presenta con chance de primera. Fracasó al domingo siguiente en 1.500 metros, pero en la curva final le dieron un estrellón que lo dejó fuera de carrera.

NORTINA 53, Ab. Silva. — La tienen por muy buena, pero a lo que se ve, trabaja mucho mejor que lo que corre.

BRANDY 52, A. Jacial. — Se nos ocurre que en esta pista va a mejorar mucho el hermano de Pompoon, que como éste, lo hace mejor en priv[illegible] que en público.

PAMPINO 51, G. Sepúlveda. —Muy ligero lo vimos en la de Bombón, pero al final desfalleció mucho. Pero este hecho de muestra qu eel caballo va volviendo y que hay que empezar a tomarlo en cuenta.

PADUTINA 49. — J. Rodríguez.— Su cuarto puesto en la carrera ganada por Agarrón a Siga Siga y Empeñosa es su mejor recomendación. Con Marchant le habríamos creído plata en el banco.

MAICA 47, L. Jara.— Dicen que es largar amarras y venirse. Muy buena será, pero no creemos que sea verdad tanta belleza.

**SEXTA CARRERA.— 2,000 metros. Handicap**

KOBI, 61 (H. Jara). La han estado jugando duro y parejo y ha actuado deficientemente ahora último. No lo creemos capaz con estos kilos en esta distancia.

FOX TERRIER, 55 (A. López) Fracasó en su más reciente, pero era rentrée y el pingo es duro de poner. Mejorará esa performance y debe pelear el guiso.

OPORTO, 52 (E. A. Vásquez) El hijo de Maidstone es firme para los finales y su tercer lugar de Ingenuo y Maillito, es su mejor recomendación aquí.

KUROKI, 48 (R. Morales). En el handicap va como se pide, pero es de los que ya no da más de sí. Con todo, estimamos que de la tabla no baja.

FAMA, 46 (N. N.) Va fuera de handicap, con respecto a Kuroki y Oporto, por ejemplo, pero en la distancia mejora. Además, su aspecto es insuperable y puede sacar la cara por su compañero de techo

**SEPTIMA CARRERA.—1,200 metros.—Handicap**

CORREDOR, 58 (L. A. Morgado). Después de "El Derby", es de esperar que en su caballeriza se hayan convencido que no va a las distancias largas. Como en corto corre mucho, le vemos opción de primera.

CAMPOLO, 57 (R. Morales). Es corredor a las derechas, pero no se nos ocurre que la distancia pueda quedarle corta con las balas que lo acompañan.

CINZANO, 57 (H. Inda). Encontramos bueno su cuarto puesto en el clásico ganado por Alma Negra, ya que se trata de un elemento sólo ligero. Aquí venderá muy cara su derrota.

ICTICINA, 54 (H. Jara). El día que se iba a producir el "acontecimiento" se le atravesó Insignia. Puede ganar ahora, pero el toque es difícil.

PRETENCIOSO, 52 (R. Orellana). Dicen que les gustaba mucho en su última y el presidente de los Chonchones exhibió el juego hecho... Claro que con un poco de suerte puede salir avanti.

COCKTELERA, 51 (A. López) Está salteadora de buena y si no es quemada va a ser punto bordeado.

LILIAN HARVEY, 51 (Ab. Silva). Cuando la flaca se compone, no respeta enemigos. Este es su caso, pues el domingo se vió fiera y luchadora como una leona.

JAMAICA, 48 (E. A. Vásquez). Con menos de 50 kilos es un verdadero peligro amarillo. Y si la parentela llega desde temprano, no hay más que embarcarle a ella las platas.

**OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros —Handicap**

CRAP, 56 (J. Silva). Vuelve a la distancia de su especialidad, en donde logró buenos triunfos. Pese a las ventajas que otorga, su chance es clara.

ALABANZA, 55 (H. Inda). La tenemos por muy discreta a esta potranca, ganadora de dos carreras en el Club contra elementos más que regulares. No lleva más inconveniente que hacer algún tiempo que no actúa.

ESTERLINA, 54 (A. López) Por muy buena que sea, estimamos que le han subido mucho la mano. Va con elementos de su edad, que ya han ganado dos carreras y ella sólo recién ha logrado su primera victoria.

COLON, 51 (A. Jacial). Desapercibido pasó el 19, pero antes tenía muy buenas performances. Ateniéndonos a éstas, le encontramos opción machucante y contundente.

KOHAMA, 49 (L. Jara). Fué cuarta en la de Salacia el domingo, en una distancia que no le acomoda. Todo es cuestión que no haya sentido el apretón de la carrera y que vaya con intenciones de ganar.

**NOVENA CARRERA.— 1,200 metros.—Handicap**

FUNICULI, 55 (H. Jara). Remató cuarta en la de Cocktelera e iba allí con 57 kilos. Muy buena su carrera y ahora peleará el hueso

FAR MOLTO, 54 (H. Inda). En Viña lo vimos correr muy discretamente y como los aires marítimos le sientan admirablemente no nos extrañaría que aquí saliera con un desaguisado.

MORELOS, 54 (R. Cárdenas). Brava es la chica, pero los kilos nos parecen excesivos.

CONVALLARIA, 53 (J. Rodríguez). Tercera de Cocktelera y [illegible]taqui. Le espera una de las más altas cotizaciones, y con razón.

HONORIO, 53 (A. López). Es bueno y sufrido el caballito. Debe estar en el marcador y si no es quemada será punto bordeado.

BOMBON, 51 (E. A. Vásquez). No corre desde el día en que ganó por una legua marina a Tzarevitz, Pericles y Malvén. Viene como navaja barbera y el que gane la carrera tendrá que ganarle a él.

TOCA, 51 (Ab. Silva). Esta chica es muy agradecida a los kilos y con sólo 51 resulta el lance preciso y la cubierta obligada para cualquier juego.

## EL HIPODROMO CHILE Y EL CUMPLIMIENTO DEL HORARIO

En más de una oportunidad—haciéndonos eco del verdadero clamor público que existe por tal causa—nos hemos referido al atraso con que domingo a domingo salen las carreras del Hipódromo de La Palma.

Hemos sostenido—y los hechos nos han venido a dar siempre la razón—de que el público que concurre a las carreras no merece consideración de ninguna especie de parte de la Directiva del Hipódromo, pues no es posible concebir que si así fuera, reunión tras reunión se repita el hecho irritante de que el programa termine media hora o más de atraso al fijado en el horario oficial.

Con buena organización en el Servicio de Apuestas Mutuas y fijando la prueba de apertura a las 8.30—hora que para ningún hípico puede ser inconveniente en esta época del año—la carrera final puede largarse perfectamente a las 12.30.

Lo único que hace falta es que la Directiva se "preocupe", siquiera una vez, de atender en debida forma al público apostador que, mal que mal, contribuye en forma poderosa al mantenimiento del turf, y que merece más consideraciones.

## *Los trabajos de ayer en ambos hipódromos*

### Valpso. Sporting Club

**PISTA DE ARENA**

KATIUSKA (O Ulloa), una vuelta en 2.26 2|5.

DULCINEA (aprendiz), 700 en 44 3|5.

MALABAR (O. Ulloa), y CAYALCA (aprendiz), 1.400 en 1.35 llegando iguales.

Z[illegible]A (E. Castillo), y BALI (L. A. González), 500 en 31, llegando iguales. Repitieron en 30 2|5, ganando Zita, por 2 cuerpos.

PARISIEN (O. Ulloa), 1.400 en 1.38 3|5.

GIRONDA (G. Sarmiento), 600 en 39 3|5.

CARDENAL (H. Quezada), 1.000 en 1.5 3|5.

MASSACREUR (O. Maira), 300 en 18. 2|5.

MARGARET ROSE (P. Flores), 1.200 en 1.22 2|5.

MAKASSAR (J. Sánchez), 700 en 44 1|5.

ROSAFLOR (O. Maira), 600 en 38 2|5, repitió igual.

FILIBUSTERO (M. Quezada), 800 en 50 2|5, repitió 600 en 37.

ERITREA (O. Ulloa), 600 en 39 3|5.

URIBURU (L. A. Bravo), 700 en 46.

HAVE A DRINK (O. Maira), 300 en 18 3|5.

CURRALHUE (P. Flores), 400 en 24 3|5, repitió 700 en 45.

SWING (H. Quezada), y POOMPON y MELENA (aprendices), 500 en 30 3|5, llegando los primeros iguales.

NUNCA JAMAS (V. Jara), 800 en 52.

TROMBA (O. Ulloa), 700 en 46.

GARROCHA (G. Sarmiento), 600 en 38, repitió acompañada por Tromba (O. Ulloa), 700 en 43 4|5, ganando Tromba, por 2 cuerpos.

LE MAGICIEN (E. Castillo), 400 en 24.

LIBRADA (L. A. González), 700 en 44 2|5.

REQUIEBRO (J. Becerra), y HABANITA (aprendiz), 500 en 31, repitieron en 31, llegando ambas veces iguales.

INDIA VIVA (V. Jara), 400 en 25, repitió igual.

FILIGRANA (J. Carrasco), 1.200 en 1.22 2|5.

RELATO (M. Quezada), 400 en 24, repitió acompañada por CONSTANTE (L. Arava), en 24 3|5, ganando Relato, por 2 cuerpos.

SANTIDAD (G. Cabrera), 600 en 37 3|5, repitió en 38.

FARISEA (J Morales), 1.200 en 1 22 3|5.

PIN (G. Sarmiento) y COLOLITA (J. Fuentes), 400 en 24 3|5, repitieron 700 en 45, llegando ambas veces iguales.

MOTRIL (O. Vergara), 600 en 37 2|5.

SR. JOAQUIN (G. Sarmiento), 500 en 31 2|5, repitió en 31.

FOUCHE (aprendiz), 1.200 en 1.22 [illegible], repitió en 1.19.

### Hipódromo Chile

**PISTA DE ARENA. SUBIDA**

ORLEANS (aprendiz), 400 en 26 3|5.

MISTER LEE (aprendiz), 400 en 26, repitió 800 en 54.

RETRETA y COLON, (montados por dos aprendices), 400 en 25 2|5, repitieron [illegible] al, llegando ambas veces iguales.

COCKTELERA (A. López), 200 en 11 3|5, repetió 400 en 25.

INFIDENTE (aprendiz), 400 en 25 2|5.

MISS X (aprendiz), 400 en 25 3|5, repitió en 25.

COLIBRI (aprendiz), 600 en 40 4|5.

AL[illegible]DOR (aprendiz), 600 en 38 4|5.

TRICOLOR (M. Toro), 600 en [illegible], repitió 400 en 25 2|5.

FOX TERRIER (A. López), 600 en 38 3|5, repitió en 38.

MIZPAH (J. 2.o Olivares), 400 en 26, repitió (montada por E. Canales), en 25 3|5.

CHARLO (M. Araneda), 400 en 25 2|5.

PIEDRA LISA (C. Cruz), 600 en 39 2|5.

N. OBSCURA (E. Orellana), 400 en 26, repitió igual.

ANDOVER (J. Silva), 1.000 en 1.4 3|5.

OPORTO (E. A. Vásquez), 600 en 39, repitió 400 en 25 3|5.

MISTER JACK (A. López), 800 en 52.

REMANSITO (C. Rebolledo), 400 en 25 2|5.

ESTERLINA (A. López), 800 en 52.

TRIOMPHAL (J. Ruiz), 400 en 26 3|5, repitió en 26 2|5.

BOLEO (aprendiz), 200 en 12 4|5.

PRETENCIOSO (E. Orellana), 400 en 25 3|5, repitió de bajada en 23.

NEIVA (L. Jara) y PARNASO (J. M. Vergara), 600 en 38, llegando iguales.

DESMAYADA (aprendiz) y NOMINATIVO (R. Blanchet), 400 en 25 3|5, ganando Desmayada, por 2 cuerpos.

CESAR BORGIA (L. Jara), 1.200 en 1.17.

TACORA (C. Rebolledo), 600 en 39, repitió 400 en 26 3|5.

CADI (J. Villa), 400 en 25 4|5, repitió igual.

L. HAMILTON (C. Cruz), 600 en 39 3|5.

CUADRANT (Av. González), 400 en 26 2|5.

**PISTA DE ARENA. BAJADA**

CUCHUFLETA (E. A. Vásquez), 600 en 37

PERICLES (E. Asenjo), 300 en 18 2|5, repitió en 18.

CHUBASCO (M. Toro), 400 en 25.

JAMAICA (G. Sepúlveda), 400 en 23 4|5, repitió en 24.

DONOSA (aprendiz), 600 en 40.

### EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO, POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

**A ALAMEDA**

| DESTINO | REMITENTE | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Lanco | Casa Arroyo | R. Brosou |
| Bulnes | Librería Colón | C. Vera |
| Chillán | Eduardo Hortal | R. Lagos |
| Molina (2) | Gath y Chaves Ltda. | F. Tepermann |
| Osorno | Besa y Cía. S. A. | C. Engler |
| Valdivia | Costoya y Cía. | H. Vergara |
| Villarrica | Rodrigo de la Prida | C. Guelluer |
| Concepción | Kodak Chilena | L. Silva |
| San Fernando | Luis Vanni Anabalón | S. Aramburú |
| Temuco | Mercedes Benz | Dandorff |
| Temuco | Siam di Tella | M. Alarcón |
| La Unión | R. C. A. Victor Chilena | L. Barrientos |

**A MAPOCHO**

| DESTINO | REMITENTE | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Antofagasta | Flores y Kersting | S. Dopeiso |
| Rancagua | Fca. de Paños y Uniformes | M. Cavieres |
| San Felipe | Manuel Milona Canales | Z. Zúñiga |
| San Felipe | Casa Musa | C. del Villar |
| Ligua | Bruno Menchau | E. Quinteros |
| Chillán | Isidoro Dimant | J. González |
| Chillán | Carvajal Hnos. | C. Guzmán |
| Licantén | Joaquín Vilarmán | A. Correa |
| Parral | Basilio Halabi | J. Nader |
| Roblería | Puga Hnos. | M. Ortega |
| Quillota | Urbano Morales | A. Silva |

## ...EBUTA EN EL COLISEO LA CIA. DE REVISTAS

...s de interés artísti... la presentación que ...en el Teatro Coliseo, ...ía de Revistas orga... la Dirección Superior ...o Nacional, como uno ...pectáculos del progra...morativo de la funda... de Santiago, que auspicia ... de Festejos del IV ...nario.

...conjunto está formado por ...s artísticas de cartel y de ...gio escénico, como la diná... y agraciada vedette Trini ..., la bailarina solista, Lya ..., el ballet que dirige nues...conocida Hortensia Arnaud ...e está compuesto por un se... grupo de disciplinadas ..., el quinteto cómico, que ...n Pedrín Fernández, Ana ...ález, Orlando Castillo, Al... Mery y Adolfo Gallardo; ...ancionistas Betty Aranda y ...pia Le Roy, la tiple cantan... María Villarreal y el tenor ... Ganga, las folkloristas hermanas Miranda y en fin una serie de valiosos elementos, de reconocidos méritos escénicos.

Además de la alta calidad de los artista, se debe considerar también el acierto para seleccionar las obras de presentación: las dos espectaculares revistas de vistosidad y colorido "Santiago en el 400" y "¡Bueno la fiesta Linda!", que reúnen condiciones de aceptación y que serán recibidas triunfalmente por el público, por la originalidad de sus cuadros y por su música liviana y agradable, adaptada especialmente por los maestros De Briganti y Contardo.

Por otra parte, la presentación constituirá una novedad, pues han sido montadas dentro de la más completa propiedad, con decorados, cortinajes y vestuarios diseñados especialmente y adquiridos al efecto en Buenos Aires.

## ...IGUE EN EL CARTEL DEL CARRERA "HOLLYWOOD MELODY"

...l público habitue del Teatro ...rera sigue dispensando aplau... a la Cía. Norteamericana de ...istas "Hollywood Revue", ...e dirige el dinámico actor y ...arista Rex Story y cuya ...cción musical está a cargo ... maestro Fred Feld. En vista ... éxito, la dirección ha resuel... programar para las funcio...s de hoy viernes la hermosa ...ista en 18 cuadros "Holly...od melody", en la que hacen ... labor de lucimiento Emilie ...ette, Karlia Kristin, Rosa ..., en sus imitaciones de artis... de cine, Donna Day, Patty Sullivan y la pareja de baile Jack Jil O'Neil.

Rex Story tiene listo el segundo estreno de la temporada del Carrera que será la revista en veinte cuadros "Kis me my baby".

### La bailarina María de Los Angeles

La bailarina de rango español, María de los Angeles, termina hoy su actuación en el Casino de Viña del Mar. Esta joven artista hispana, que ha estado ofreciendo recitales por espacio de largo tiempo en el escenario del Casino, ha contado con la entusiasta aprobación del público, que ha aplaudido sin reservas su brillante arte coreográfico. Hoy mismo vendrá a la capital.

### Charlo y Sabina Olmos vendrán a Santiago

Desde ayer se encuentra en esta capital el empresario argentino don José Razzano, quien tiene la representación de dos estrellas del cine argentino: Charlo, cancionista vinculado al ambiente artístico nacional y Sabina Olmos, cancionista folklórica argentina.

El señor Razzano ha venido a Santiago a finiquitar los detalles de las próximas actuaciones de Charlo y Sabina Olmos en Chile y, posiblemente, inicien sus audiciones en el Teatro Caupolicán.

## ARTISTAS VISITAN LA NACION



Ayer hemos recibido la visita de Hortensia Arnaud y Lya Zabay, recién llegadas de Buenos Aires y que integran la plana principal del numeroso elenco de la Compañía de Revistas que debuta esta noche en el Teatro Coliseo. Como se sabe, este conjunto revisteril ha sido organizado para realizar una temporada en esa popular sala, como uno de los espectáculos oficiales de las festividades del IV Centenario.

## SE MANTIENE EN LA CARTELERA DEL IMPERIO "ROPITA USA COMPRO"

Pocas obras han logrado despertar un interés mayor que la que está representando en el Imperio la Compañía que dirigen Olvido Leguía y Lucho Córdoba, y de la cual es autor éste último, titulada "Ropita usá compro".

En ningún momento ha decaído el entusiasmo del público que se renueva diariamente para divertirse con las graciosas escenas que en ella se suceden. "Ropita usá compro", ha sido recibida en forma triunfal, por la concurrencia que frecuenta la simpática sala de la calle Estado y a juzgar por la aceptación que ha tenido, promete mantenerse durante largo tiempo.

"Ropita usá compro" va nuevamente en ambas funciones de hoy en el Teatro Imperio, tarde a las 6.45 y noche a las 10.

### UN EJEMPLO

Motivo de comentarios entre la gente de teatros que conoce el teje maneje de entre bastidores, ha sido la forma en que desarrolla su trabajo la Compañía de Revistas Hollywood, que actúa en el Teatro Carrera.

Un grupo selecto de artistas, poco numeroso, trabaja dando la impresión ante el público de un gran conjunto. Y esto ¿por qué es? Por la sencilla razón de que el rendimiento de cada uno de sus componentes ha sido llevado al máximo. En esta Cía. no hay primeras figuras, no hay "Estrellas"; todas y cada una de las figuras no desdeñan formar parte del coro, sin sentirse por ello rebajadas y es así como una bailarina, que en cualquier Compañía del mundo es un lujo, como lo es la contorsionista, luego de hacer su número ayuda entre bastidores, sea a subir un telón, a transportar una mesa, un artefacto, etc. y sale confundida entre las girls a hacer evoluciones pocos momentos después.

Entre bastidores también se ha suprimido toda la baraúnda que acompaña siempre a cualquier espectáculo, y que produce el caso curioso de ver tras el telón a mayor cantidad de gente que en escena. Tramoyistas, utileros, maquinistas, electricistas, ayudante, transpunte, etc., todo está suprimido. Un solo maquinista, un electricista y un camarinero hacen todo el trabajo. Lo demás lo hacen los propios componentes de la Compañía.

Esta organización es un ejemplo que no debía ser desdeñado.

J. V. C.

## "EL DICTADOR, EN EL BALMACEDA" HOY EN LAS REVISTAS CONDOR

Los espectáculos de hoy en el Teatro Balmaceda, a cargo del elenco de la Compañía Bataclánica "Cóndor" anotan las representaciones de la aplaudida revista-parodia de Elena Puelma y Eugenio Retes, titulada "El Dictador en el Balmaceda".

Los números musicales, de visualidad, animación y colorido escénico, están a cargo del conjunto de diez y seis segundas tiples bailarinas, actuando también Dorita Medel y el tanguista santiaguino Juan Carlos Salinas y sus guitarristas.

El cuadro cómico hablado "El Gran Dictador del Matrimonio", reúne a Blanca Arce, Américo López, Retes, Eva González, Luis Tapia Martínez y el negrito Sam Brown. La bailarina solista, Fresia Ramírez con sus fados y rapsodias húngaras y los excéntricos Sam Brown-Mejías completan el espectáculo.

El cine precede con dos films en castellano, el Cantor de Buenos Aires y Se fué mi mujer.

### "Cuando Cupido mete la cuchara"

Mañana sábado, con el debut de la bailarina Irma Moll y su trío fantasista, en las Revistas "Cóndor" del Teatro Balmaceda se dará a conocer una nueva revista humorística intitulada "Cuando Cupido mete la Cuchara", que por su ingeniosidad y chistes de carácter nacional habrá de interesar a nuestro público.



## GUIA DEL ESPECTADOR: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

...MACEDA. — Artesanos ... — Teléfono N.o 88768. — ... Revistas "Cóndor". — ...uth y noche: Revista: El ... en el Balmaceda. Ci... cantor de Buenos Aires ...é mi mujer.

...ERA. — Avda. Delicias ... Teléfono N.o 86685. — ... y noche: Compañía ...ericana de Revistas.

...SEO.— Arturo Prat 1081. ... 52225.— Noche: Cía. ...stas: "Santiago en sus ... "Bueno, la fiesta linda"

...RIO. — Estado N.o 239. ...fono N.o 80130. — ... Córdoba - Leguía. — ... y noche: "Ropita usá

### CINES

...ZAR. — Brasil 373. — ... número 83425. — ... y noche: Sed de ven-

...EDA. — Avda. Delicias ... Teléfono N.o 91254. — ... y noche: Las muje... demasiado; El precio ...cio.

AVENIDA. —Vicuña Mackenna 624.— Teléfono N.o 84966. — Vermouth y noche: La Guerra Relámpago y El Pillete.

ALMAGRO.— Plaza Almagro. — Teléfono número 83426. — Vermouth y noche: Rancho del Pinar y El Rey Vagabundo.

AMERICA. — Ñuble N.o 390. — Teléfono número 52443. — Vermouth y noche: La vida es un tango y La hija del arroyo.

APOLO. — Victoria número 753. — Teléfono N.o 51746. — Vermouth y noche: Luces de Buenos Aires; Los piratas; Dick Tracy y Tras los muros siniestros.

Av. MATTA.— Avenida Matta 618. — Teléfono N.o 51455.— Vermouth y noche: La mujer espía y El caso de Edith Cavell.

BLANCO ENCALADA. — B. Encalada 2820.— Fono 91787. — Vermouth y noche: Horas robadas; Con los brazos abiertos y El llanero solitario.

BAQUEDANO.— Plaza Baquedano. — Teléfono N.o 65050. — Matinée, vermouth y noche: "El jade fatal".

BOLIVAR. — Tarapacá N.o 761. — Teléfono N.o 60985. — Vermouth y noche: Deseo, y Sabotaje.

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306. — Vermouth y noche: Noche de angustia y La amante tempestuosa.

CAPITOL. — Independencia 224. — Teléfono N.o 89581. — Cine rotativo y Actualidades de la guerra.
Cambio de programa.

CERVANTES.— Matías Cousiño N.o 134. — Teléfono 88569.— Matinée, vermouth y noche: El gran dictador.

CENTRAL. — Huérfanos N.o 930. — Teléfono N.o 66946.— Matinée, vermouth y noche: Blanca Nieves y los Siete Enanitos; Ferdinando el Toro; El Cochino Práctico.

CLUB DE SEÑORAS.— Monjitas 743. — Teléfono 85020. — Vermouth y noche: Intermezzo y Las mujeres saben demasiado.

CHILE. — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono N.o 60722.— Vermouth y noche: Beneficio del personal del teatro.

CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Teléfono N.o 51376. — Noche: Match de boxeo.

COUSIÑO. —San Ignacio N.o N.o 1249. — Teléfono 50667. — Vermouth y noche: El secreto de vivir y El paraíso maldito.

COLON.— San Pablo esquina Maipú.— Teléfono N.o 90577.— Vermouth y noche: Las mujeres saben demasiado y El terror del llano.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 45. — Teléfono 60735. — Matinée, vermouth y noche: El gran dictador.

COMEDIA. — Huérfanos N.o 1180. — Teléfono N.o 87630. — Cine rotativo y Actualidades de la guerra.

DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 319.— Teléfono 80836. — Vermouth y noche: Angel de trapo; Estrellas fugaces y Aventuras de Dick Tracy.

ESMERALDA. — San Diego 1035. — Teléfono N.o 52153. — Vermouth y noche: Ayúdame a vivir y Perfidia castigada.

FRANKLIN. — San Diego N.o 2117. — Teléfono N.o 50754. — Vermouth y noche: Suez; La patrulla submarina y Guardacostas, alerta.

HOLLYWOOD. — Av. Irarrázaval 2900. —Teléfono 42389. — Vermouth y noche: El precio del silencio; El terror del llano; 3.a de Terry y los piratas; 6.a de El Secreto de la Aldea Muerta.

IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117. — Teléfono N.o 92188. — Vermouth y noche: La tragedia de los Dalton y Corazón de Catita.

INDEPENDENCIA. —Independencia 375.— Teléfono 62702. — Vermouth y noche: Melodías de Arrabal y Beau Geste.

IRIS. — Castro 130. — Teléfono 80336. — Vermouth y noche: Vermouth y noche: Rapsodia de juventud y El alegre amador.

IMPERIAL. — San Diego N.o 1344. — Teléfono número 50964. Vermouth y noche: Isabel, la tempestuosa y Angeles con cara sucia.

ITALIA. — Av. Bilbao esq. Italia. — Teléfono 41883. — Vermouth y noche: Beso revelador y El Pibe.

LO FRANCO.— Carrascal N.o 4644 — Teléfono número 92705. Vermouth y noche: Avalancha y Sangre de Cosaco.

METRO.— Bandera con Unión Central.— Teléfono N.o 83361.— Matinée, vermouth y noche: El extraño caso del Dr. Kildear.

MIRAFLORES. — Miraflores N.o 378.— Teléfono N.o 66989. Vermouth y noche: Demasiadas muchachas y Hay que educar a Niní.

MINERVA.— Chacabuco 778. —Teléfono 91464.— Cambio de programa. Cine rotativo de 2 a 12 P. M.

MONUMENTAL. — Av. B. O'Higgins 3943.— Fono 91555.— Vermouth y noche: Curvas y balas; Doble coartada y El Pibe.

NACIONAL. — Independencia 801. — Teléfono N.o 63568. — Vermouth y noche: Casamiento en Buenos Aires y El poder invisible.

NOVEDADES. — Gral. Korner esq. Av. Portales.— Fono 90290. Vermouth y noche: El Rey vagabundo y Hotel Imperial.

O'HIGGINS.— San Pablo - Cumming. — Teléfono 86929.— Vermouth y noche: Labios venenosos y Perfidia castigada.

ORIENTE.— Providencia esq. P. de Valdivia.— Teléf. 41345.— Vermouth y noche: Der Blitzkrieg o La Guerra relámpago.

PORTUGAL.— Av. Portugal con 10 de Julio.— Teléf. 51473. Vermouth y noche: Las mujeres saben demasiado y El precio del silencio.

POLITEAMA.—Portal Edwards Teléfono número 9 0 1 0 1. — Vermouth y noche: Cisco Kid, y la dama y El cantor de Buenos Aires.

PRINCESA. — Avda. Recoleta 243.— Teléfono N.o 85205.— Vermouth y noche: Pigmalion y Luciérnaga.

PRINCIPAL.— Ahumada N.o 162. — Teléfono número 63050. —Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt 62. — Teléfono 46073.— Vermouth y noche: El caso de Edith Cavell y La coqueta incorregible.

REAL. — Compañía N.o 1040 Teléfono número 6 5 5 5 5. — Matinée, Vermouth y Noche: Adiós a las armas.

RECOLETA. — Avda. Recoleta 569. — Teléfono 63874. — Vermouth y noche: Esposa anónima y Suez.

REPUBLICA.— Avda. República N.o 239.— Teléfono 93613. Vermouth y noche: La hora fatal y Scarface.

RIALTO.— Pedro de Valdivia N.o 3346.— Teléfono N.o 41667. Vermouth y noche: Mi Reino por un amor y La hija del arroyo.

SAN MIGUEL. — Avenida Central 1178.—Teléfono 92194.— Vermouth y noche: Hermanos San Sulpicio y Los Justicieros.

SANTIAGO. — Merced N.o 839. — Teléfono N.o 664... — Matinée, vermouth y noche: El alma del tango.

SELECTA. — Chacabuco N.o 1178. — Teléfono N.o 92194. — Vermouth y noche: Prisionero de Zenda y Humo en el ...

SPLENDID. — Huérfanos N.o 1048. — Teléfono N.o 858... — Matinée, vermouth y noche: Sublime obse...n y A...ados.

VALENCIA.— Plaza Chacabuco. — Teléfono N.o 557... — Vermouth y noche: ...uces de Buenos A...es y Cu... y Balas ...

VICTORIA.— H...anos esq. San A...onio. — ... 86474. — Matinée, espec... noche. — "Or... Líquido".

EDICION DE 16 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

ULTIMA PAGINA ESTA EDICION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 31 DE ENERO DE 1941 — AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81

# INDUSTRIAS Y COMERCIO

## EL MERCADO DE VALORES

Muy importante fué el movimiento del mercado durante el día de ayer.

Se transaron 37 distintos títulos, repartidos en tres bancos, diez títulos mineros y 24 valores industriales.

Los mayores conformes los obtuvieron: Punitaqui, Alhué, Copec, Vapores, Paños y Uniformes, Papeles y Cartones, Mademsa, Cemento El Melón y Paños de Tomé.

También se hicieron gruesas partidas de bonos, cuyo total sumó 1.942.500 nominales.

Los precios en general cerraron firmes. Hubo 23 alzas contra 14 descensos.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**1.a RUEDA**

140.000 Caja 6-3|4, 67 3|4; 153.0[illegible] Caja 6-3|4, 68; 92.000 Caja, 1934, 6 3|4, 69; 100.000 Hip Ch. 6-1, OD 70; 252.000 Hip. 7-1, 72; 60 Banco de Chile, 240; Ch. 6-1, 70; [illegible]0.000 Deuda Int 25 Gas Stgo., 57; 518 Gas Stgo., 1.000 Banco Hipotecario, 193; 57 1|[illegible] 100 Tej. Salto, Feb. 27, 33 3|4; 600 Tej. Salto, 33 3|4; 75 Tej. Salto OD, 33 1|2; 500 Metalúrgica, Feb. 27, 20 3|4; 1.000 Cristales, 28 3|4; 700 P. Concep., Feb. 13, 30; 300 Elec. Ind., 32 1|2; 3.700 Copec OD, 25 1|2; 500 Ref Viña, Feb. 27, 94 1|2; 500 Ref. Viña OD, 94 1|2; 500 C. Melón, Feb. 27, 94 1|2; 1.500 Vapores, Feb. 27, 140; 1.000 Vapores, Feb. 27, 139 1|2; 100 Vapores, Feb. 13, 139; 1.050 Cartones, 37 1|2; 100 Cartones, Feb. 27, 37 3|4; 400 Schwager, Feb 27, 79; 100 Schwager, Feb. 27, 79 1|2; 1.000 Punitaqui, Feb. 27, 29 1|4; 700 Punitaqui, Feb. 27, 29 1|2; 1.700 Punitaqui, Feb. 27, 29 1|2; 500 Punitaqui OD, Feb. 27, 29 3|4; 1.000 Punitaqui, Feb. 27, 30 1|4; 3.000 Punitaqui, Feb. 27, 30;

**FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12 HORAS**

100.000 Caja 6.3|4, 68; 600 Cristales, 29; 500 Cartones, Feb. 27, 37 3|4; 100 Mademsa, 21; 500 Mademsa, 22; 600 C. Melón N|E, Feb. 27, 80 3|4; 100 C. Melón N|E, Feb. 13, 80 1|2; 900 Paños Tomé, 42 1|2; 600 Uniformes, Feb 27, 28; 1.700 Vidrios Pls., Feb. 27, 22 3|4; 1.250 Vapores, 138 1|; 400 Vapores, Feb. 13, 138 1|2; 1.300 Vapores, Feb. 27, 139; 1.200 Vapores, Feb. 27, 139 1|2; 300 Viñas, Feb. 27, 94 1|2; 200 Viñas, 94; 200 Tej. Salto, Feb. 7, 34; 1.100 Tej. Salto, Feb 13, 33 7|8; 500 Tocopilla, Feb. 27, 40; 1.500 Punitaqui, Feb. 27, 30 3|8.

**2.a RUEDA**

24000 Caja, 6-3|4, 68; 515000 Deuda Interna, 7-1, 73; 50 Banco de Chile, 242; 200 Banco de Chile, 244; 300 Banco de Chile, Chile, 246; 300 Banco de Chile, 246; 31 Gas Santiago, 57 1|2; 200 Catres, 49 1|2; 500 Tej. Salto, 34; 500 Tej. Salto, febrero 27, 34; 300 Cartones, 37 3|4; 1000 C. Melón N|E., febrero 27, 80 1|2; 100 C. Melón, febrero 13, 92 1|2; 2500 Mademsa, 22; 4800 Uniformes, febrero 27, 27 1|2; 500 P. Tomé, febrero 13, 42 1|2; 500 P. Tomé, febrero 27, 42 1|2; 400 R. Urbana, 163; 2600 Caupolicán, OD., 36; 500 Lamifún, 28 3|8; 1000 Lamifún, febrero 13, 29; 200 Copec, 25 3|[illegible]; 1000 Copec, febrero 13, 25 7|8; 4000 Copec, febrero 27, 26; 500 Copec, febrero 13, 26; 100 Cervezas, febrero 27, 104; 300 Monserrat, 20; 2000 Chañaral, OD., 5; 100 Lota, 36 1|4; 450 Catres, OD., 50; 600 Tocopilla, febrero 27, 39 1|2; 500 Punitaqui, febrero 27, 30 1|4; 500 Punitaqui, febrero 27, 30 1|2; 500 Punitaqui, febrero 27, 30 3|4; 1000 Punitaqui, febrero 27, 31; 500 Punitaqui, febrero 27, 31 1|4; 500 Punitaqui, febrero 27, 31 1|2; 3000 Punitaqui, febrero 27, 32; 3700 Punitaqui, febrero 27, 32 1|4; 100 Punitaqui, febrero 13, 32 1|4; 200 Punitaqui, 32; 1200 Punitaqui, febrero 13, 32; 5600 Punitaqui, febrero 27, 32; 200 Punitaqui, OD., febrero 27, 32 1|4; 100 Punitaqui, febrero 27, 32 1|8.

**FUERA DE RUEDA HASTA LAS 16.30 HORAS**

100 Cervezas, 103; 500 C. Melón, 80 1|2 Px.; 100 C. Melón, 80 M.; 2800 Copec, 26 M.; 300 Paños Tomé, 42 1|2; 100 Disputada, 41 1|2 Px.; 700 Lota, 36 1|4 M.; 700 Punitaqui, 32 Px.; 2000 Punitaqui, 32 1|8 Px.; 400 Patiño, 260 M.; 100 Tocopilla 39 1|2 .; 100 Tocopilal, 39 1|2 Px.

**3.a RUEDA**

131000 Caja 6-3|4, 69 En. 934; 4500 Caja 6-3|4, 68 1|2 P. H.; 20000 Caja 6-3|4, 68 1|4; 1000 Pavimentación, 69 1|2; 20000 Hip. 6-1, 70; 100 Bco. Chile, 246, O.D.; 400 Banco Chile, 246; 200 Banco Italiano, 125; 300 Cristales, 29; 2000 Alhué, 4; 200 Lamifún, 29; 500 C. Industrial, 81 Px.; 1000 Copec, 26; 1700 Alcoholes, 18 Px.; 500 Copec, 25 3|4 Px.; 500 Copec, 25 7|8 Px.; 30 Electricidad Industrial, 33 O. D.; 300 Renta Urbana, 163; 800 Mecánica, 82 1|2 Px.; 500 Cartones, 37 1|2; 100 Tej. Salto, 34; 100 C. Melón, 79 3|4 Px.; 200 Cartones, 38 Px.; 600 Cerro Grande 18 1|2; 1000 Alhué, 4 1|4; 1700 Punitaqui, 32 Px.; 2100 Punitaqui, 32 1|4 Px.

### OPERACIONES EN VALPARAISO

**Primera Rueda**

5000 Caja 6 3|4, 67 3|4; 400 Banco Italiano, feb. 13, 126 1|2; 60 Cervezas, 103; 600 Carrascal, feb. 13, 7; 200 Caupolicán, feb. 27, 36 1|4; 100 Copec, feb. 13, 25 5|8; 1400 Copec, feb. 13, 25 3|4; 500 copec, 25 3|4; 200 Cristales, feb. 13, 29; 500 Cristales, feb. 13, 29 1|4; 500 Ref. de Viña, feb. 27, 94; 200 Lamifún, feb. 13, 28; 13 Fiap, 32; 200 Mademsa, 22; 1000 Ref. de Viña, feb. 13, 94; 200 Vapores, feb. 27, 139; 5300 Punitaqui, feb. 27, 30; 100 Punitaqui, feb. 13, 29 7|8; 200 Punitaqui, feb. 27, 30 1|4; 1400 Punitaqui, feb. 13, 30; 200 Punitaqui, feb. 27, 30 1|4; 300 Punitaqui, feb. 27, 30 3|8; 100 Schwager, 79; 100 Schwager, feb 27, 80.

**Segunda Rueda**

13000 Valp. 6-1, 71 1|4; 200 Catres, 49 1|2; 1800 Caupolicán, feb. 13, 36; 500 Caupolicán, feb. 27, 36; 17 Enlozados, 22; 17 Enlozados, 20 1|4; 100 Mecánica, 80; 200 Vapores, feb. 27, 138 1|2; 300 Vidrios Pls., feb. 13, 22 5|8; 25 Vidrios Pls., feb. 13, 22 3|4; 100 Gente Gde., feb. 27, OD. 144; 200 Punitaqui, feb. 27, 30 1|4; 600 Punitaqui, feb. 27, 30 3|8; 700 Punitaqui, feb. 13, 30 1|4; 1000 Punitaqui, feb. 27, 30 1|2; 100 Punitaqui, feb. 13, 30 3|8; 200 Punitaqui, 30 1|2; 300 Punitaqui, feb. 27, 30 3|4; 300 Punitaqui, feb. 27, 31; 100 Punitaqui, feb. 27, 31 1|2; 1000 Punitaqui, feb. 13, 31 3|8; 1100 Punitaqui, feb. 27, 31 3|4; 300 Punitaqui, feb. 27, 31 3|4; 900 Punitaqui, feb. 27, 32; 1200 Punitaqui, feb. 27, 32 1|4; 200 Lota, feb. 27, 36 1|4.

## MATADERO MUNICIPAL

**ENCIERRA DE AYER**

| Ganado mayor | |
|---|---|
| Bueyes | 53 |
| Novillos | 223 |
| Vacas | 303 |
| Vivos | 73 |
| Vara | 16 |
| TOTAL | 668 |
| **Ganado menor** | |
| Terneros | 146 |
| Corderos | 2116 |
| Cerdos | 236 |
| Cabros | 1 |
| Caballos | 5 |
| TOTAL | 2504 |

**PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO**

| | | |
|---|---|---|
| Buey, 1.a clase | $ 3.50 | $ 3.60 |
| Id. de 2.a | 3.10 | 3.30 |
| Id. de 3.a | 2.70 | 2.90 |
| Novillo, 1.a clase | 3.70 | 3.80 |
| Id. de 2.a | 3.30 | 3.50 |
| Id. de 3.a | 2.90 | 3.10 |
| Vaca, 1.a clase | 3.60 | 3.70 |
| Id. de 2.a | 3.20 | 3.40 |
| Id. de 3.a | 2.80 | 3.00 |
| Ternero, 1.a clase | 4.20 | 4.40 |
| Id. de 2.a | 3.80 | 4.00 |
| Cordero, 1.a clase | 4.00 | 4.20 |
| Id. de 2.a | 3.60 | 3.80 |
| Id. de 3.a | 3.20 | 3.40 |
| Cordero Magallanes | 2.90 | |
| Oveja, 1.a clase | 2.80 | 3.00 |
| Id. de 2.a | 2.40 | 2.60 |
| Id. de 3.a | 2.00 | 2.20 |
| Cerdo, 1.a clase | 5.00 | 5.20 |
| Id. de 2.a | 4.60 | 4.80 |
| Id. de 3.a | 4.20 | 4.40 |
| Grasa en rama | 2.70 | 3.00 |
| Sebo de ovejuno | 1.80 | 2.00 |

**PRECIO DE LOS CUEROS**

| | |
|---|---|
| Machos may. de 36 kilos | 4.00 |
| Machos men. de 36 kilos | 4.50 |
| Cuero vaca may. de 27 ks. | 4.50 |
| Cuero vaca men. de 27 ks. | 5.00 |
| Cuero de cordero de 108 a 168 docena. | |



## Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

**BOLSA DE VALORES**

NUEVA YORK, 30 Ene. (U. P.) — Las acciones abrieron en la Bolsa de Valores con bajas irregulares. Los bonos con bajas.

El algodón abrió sostenido para entregas inmediatas y a 10.33 centavos por libra, para entregas en marzo.

La libra esterlina se cotizó a 4.0375 dólares.

NUEVA YORK, 30 Ene. (U. P.) — La bolsa de valores a las 14 horas estaba con bajas irregulares y movimiento tranquilo.

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Hubo moderada actividad en la sesión de hoy de la Bolsa de Valores, que tuvo bajas desde fracción hasta más de 2 puntos; las ventas se atribuyeron al temor derivado de la situación internacional.

El mercado abrió irregular y se debilitó después de publicarse el discurso de Hitler, destacando la referencia a su amenaza de torpedear todo barco norteamericano que lleve elementos de ayuda a Gran Bretaña.

Las acciones de la Savage Arms Company bajaron 4 puntos; las de la General Steel Castings, cinco puntos. Varias otras acciones bajaron de 3 a 4 puntos.

El índice industrial promedio Dow Jones fué 124.05; el índice ferroviario, 28.17.

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Al terminar la sesión de hoy de la Bolsa de Valores las acciones y bonos tanto particulares como del Gobierno norteamericano cerraron de baja; para las primeras el mercado estuvo moderadamente activo. Se transaron 780,000 acciones.

La libra esterlina cerró a 4.0362 dólares.

El mercado de granos aflojó.

El algodón tuvo alza de 3 y 4 puntos, cerrando las entregas en marzo y mayo a 10.35 y 10.36 centavos por libra, respectivamente; las entregas al contado cerraron a 10.86 centavos.

Las operaciones a corto y largo plazo en el mercado internacional del azúcar cerraron sin cambio y 1|2 punto de baja; las opciones en el mercado nacional no cambiaron y subieron 1 punto, vendiéndose 527 lotes. El azúcar sin refinar no cambió en las operaciones al contado, cerrando a 2.94 centavos por libra.

Los cueros volvieron a tener baja, esta vez de 6 y 15 puntos; las entregas para marzo cerraron a 12.60 centavos por libra, en comparación con 12.60 ayer.

**ACCIONES Y BONOS**

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., 14 1|2; Allis Chalmers, 32 1|8; American Car y Foundry, 27 1|2; Blaw Knox Co., 8 3|4; Brigerport Brass Co., 10 7|8; Congoleum Nairn, no se cotizó; Eagle Pitcher Lead Co., 9 1|4; Glidden Company, 13 3|4; Goodrich Company B. F., 19 3|4; Hecla Mining, 5 7|8; Hudson Bay Mining y Smelting, 16 7|8; Hupp Motor Car Corp., 1 1|2; Inspiration Copper, 17 5|8; Nacional Acme Co., 19 1|4; National Distillers, 21 1|2; North American Aviation Inc., 15 1|8; Ohio Oil, 7 1|8; Remington Rand, 8 5|8; Republic Steel, 18 3|4; Servel Inc., 10 1|4; Stone y Webster, 7 1|8; Tinker Roller Beaking, Co., 46 3|4; Twentieth Century Fox Films, 6 1|8; Underwood Elliot Fisher, 31 1|2; United State Gypsum, 62 3|4; United State Rubber, 20 1|4; Weston Electrical Instrument, no se cotizó; Westinghouse Air Brake, 20 7|8; Atlantic Coast Line, 15 1|4; Boeing Airplane, 16 1|8; Chesapeake Corp., no se cotizó; Consolidated Aircraft, 25 1|4; Curtiss Wrights, 27; Irving Trust, 11; John Menville, 57; Martin Glen Aircraft, 27 3|8; United Airlines, 14.

NUEVA YORK, 30 enero 1941. (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical 151.1|4; American Can 88; American Foreign Power 0.15|16; American Metals 18; American Radiator, 6.3|8; American Smelting 39; American Tel y Tel 164.5|8; American Tobacco B 71.1|4; American Woolen 7.1|2; Anaconda Copper 23.3|4; Andes Copper 11; Armour Delaware Pref. no se cotizó; Armour III (A) 4.7|8; Armour III (Prior P.) 52.7|8; Atlas Corporation 6.7|8; Bendix Aviation 34.3|4; Bethlehem Steel 81.1|2; Canadian Pacific 3.3|8; Case Threshing Machine 50; Cerro de Pasco Copper 30.1|4; Chile Copper no se cotizó; Chrysler Motors 64.3|8; Columbia Gas, 4.3|8; Consolidated Edison 22; Continental Can 37.1|8 Continental Steel 22; Cuban American Sugar 4.1|8; Dú Punt de Neumors 151; Eastman Kodak, 132.5|8; Electric Power y Light 3.1|2; General Electric 32.7|8; General Food, 35.7|8; General Motors, 43; Gillette 3.1|2; Goodyear Rubber 17.1|2; Hudson Motors 4.1|8; International Business Machines 155; International Harvester 49.3|8; International Nickel 24; International Tel y Tel Domestic 2.1|4; International Tel y Tel Foreign no se cotizó; Kennecott Copper Kroger Grocery 28.1|8; Lamoert Corporation 12.1|4 Lehmann Corporation 20.3|4; Loew, 31.1|2; Lone Star Cement 37; Missouri Kansas Texas Acc. Pref. 1.7|8; Montgomery Ward 35.5|8; National Cash Register A. 13.1|8; National Lead 16.3|8; New York Central, 12.1|2; North American Corporation 16; Otis Elevator, 15.5|8; Pacific Gas Electric 28.3|8; Pan American Airways 13.1|4; Paramount Pictures 10.1|2 Patiño Mines 7.7|8; Pennsylvania Railroad 22.1|8; Philips Pet 36.7|8; Public Service New Jersey 28.1|8; Radio Corporation 4.1|2; Reo Motors Voting Trust Gert 1.1|8; Socony Vacuum 8.5|8; Standard Brands 6; Standard Oil California 18.3|4; Standard Oil Indiana 27; Standard Oil New Jersey 33.1|2; Swift and Co. 22.1|2; Swift International 18.1|4; Texas Corporation 37; Texas Gulf Sulphur 35.3|4; Unión Carbide 65.1|4; Unión Pacific 80; United Aircraft 37.3|4; United Fruit 65; United Gas Improvement 9.1|2; United States Leather 4; United States Smelting 60; United States Steel 62.5|8; Warner Brother 3.1|8; Warren Bros 0.5|8; Westinghouse Electric, 95.1|2; Woolworth 32; American Gas Electric (Curb 29.3|8; Brazilian Traction (Curb) 4.1|8; Electric Bond y Share (Curb) 3.5|8; Niagara Hudson Power (Curb) 3.1; United Gas (Curb) 0.3|4; Bankers Trust 55 1|2; Chase National Bank 31; First National Bank Boston 45; National City Bank 26.1|4; Chile Bonds 6 o|o 1960 no se cotizó; Chile Bonds 6o|o 1961 no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1931 no se cotizó; Chile Caja 6 1|2 o|o 1957 no se cotizó; Chile Caja 6 3|4; o|o 1961 no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1961 no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1962 no se cotizó; Perú Bonds 6 o|o 1960 6.1|2; Perú Bonds 6 o|o 1961, 6.3|4; Perú Bonds 7 o|o 1962 7; Lautaro 4 o|o 1975 31.1|4.

Las ventas totales fueron de 780.000 acciones.

**DEBENTURES**

LONDRES, 30. (U. P.) — Al cierre de las debentures del 5 o|o de la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo se cotizaron a razón de 72 1|2.

**BONOS CHILENOS**

LONDRES, 30. (U. P.)— Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión de 1922, se cotizaron a razón de 13; y los del seis por ciento de emisión de 1926, se cotizaron a razón de 13.

**ANGLO CHILEANS NITRATE y Co.**

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co. del 4 1|2 de emisión de 1967 se cotizaron a razón de 33 1|2 dólares.

**LAUTARO NITRATE y Co.**

LONDRES, 30. (U. P.)— Las acciones ordinarias letra (A) de la Lautaro Nitrate y Co. se cotizaron a razón de 2 chelines y 9 peniques.

**CAMBIOS**

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:

Canadá, dólares por dólares; Italia, 5.05 centavos por lira; Japón, 23.46 centavos por yen; Suecia, 23.86 centavos por corona; Suiza, 23.25 centavos por franco; libra esterlina al contado, 4.0362 dólares por libra esterlina; Argentina, 29.78 centavos por peso; Argentina, 23.75 centavos por peso (no oficial); Brasil, 5.15 centavos por milreis; Chile, 3.50 centavos por peso; Perú, 1.600 dólares por libra peruana; Portugal, 4.00 centavos por escudo.

**CAMBIO LIBRE**

BUENOS AIRES, 30 enero (U. P.).— Cotizaciones del Cambio Libre:

COMPRADOR:
Dólar, 4.20 1|2; libra eterlina 8.80; cien francos franceses, 5.10; cien liras, 12.

VENDEDOR:
Dólar, 4.22 1|2; libra esterlina 9.10; cien francos franceses 5.40; cien liras 13.

**LIBRA ESTERLINA**

LONDRES, 30. (U. P.)—Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.03 dólares; Finlandia, 195 marcos; Suiza, 17.35 francos; Suecia, 16.90 coronas; España, pesetas preferidas 37.25 vendedor y 40.50 vendedor; Japón, 14.50 yen; Argentina, 17.04 3|8 pesos argentinos; Portugal, 100 escudos.

**PLATA**

LONDRES, 30 enero (UP.).— La plata en barras se cotizó en este mercado a los siguientes precios:

Al contado se cotizó de 23.1|4; a dos meses 23.1|4 peniques por onza.

**ANTIMONIO**

LONDRES, 30. (U. P.)— Las cotizaciones del antimonio británico y extranjero en toneladas fueron los siguientes:

Antimonio británico: entrega al contado en bodega, £ 1.06; a noventa días, £ 1.07.

Antimonio extranjero: entrega al contado en bodegas, £ 98; a noventa días, £ 99.

**METALES**

LONDRES, 30 enero (U. P.). He aquí las únicas operaciones en el mercado de los metales:

Estaño:
Al contado se cotizó de £ 256 a 256 1|2 tres meses 257.1|4 a 257 1|2 cerrando 256.1|4. Se vendieron 75 toneladas.

LONDRES, 30. (U. P.)— Cotizaciones de los metales:

Mercurio, la botella (al contado), £ 54 1|2.

Tungsteno, la unidad (al contado), 50 chelines.

Bismuto, las 560 libras, 1.25 dólares.

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales; los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Estaño: febrero, 49.70; marzo, 49.75; abril, 49.80; mayo, 49.85; tungsteno, 2.25 la libra; bismuto, 1.25; cinc, 7.64; plomo, 5.50; Cobre por tonelada (Blud Connecticut Valley), interior: firme y su precio fué 12 a 12 1|2; exterior: también firme y su cotización final fluctuó 10 1|2 a 12. plata, 34.75 centavos por onza.

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Antimonio en barras, 99 o|o a 14.

Bismuto, en barras, 99 o|o a 1.25.

Plata norteamericana, 99 o|o a 34.75 centavos por onza.

**LINAZA**

DULUTH, 30. (U. P.)— La linaza se cotizó en este mercado para entrega en mayo a razón de 1.63 3|4 dólares por bushel.

WINNIPEG (Canadá), 30. (U.P.) —La linaza se cotizó en este mercado para entrega a razón de de 1.52 dólares por bushel.

**CUEROS DE FRIGORIFICOS**

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios en centavos por libra para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 12.60; julio, 12.27; septiembre, 12.20; diciembre, 12.15; al contado, 11.25 nominal.

**CAUCHO**

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Caucho en planchas, 19 3|4.

Latex-Creppe, fino, para entrega inmediata, 19 7|8; Latex-Creppe, grueso, 19 7|8; Up-River, fino, para entrega en el lugar de la producción, 17; Up-River, fino para entrega inmediata, 16 3|4.

**CEREALES**

BUENOS AIRES, 30 (U. P.).— Cotizaciones de los cereales en nacionales al cierre de este mercado:

Trigo, 6.75; avena, 4; cebada, no se cotizó; maíz nuevo, no se cotizó; harina (tipo uno cero los 70 kilógramos) 10.30; trigo (para entrega en febrero se cotizó a 6.75.

CHICAGO, 30. (U. P.)— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 0.82 3|8; julio, 0.76 7|8; maíz:, mayo, 0.61 3|8; julio, 0.61 3|4; avena: mayo, 0.35 7|8; julio, 0.3 1|2.

WINNIPEG (Canadá), 30. (U.P.) —Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: mayo, 0.76 3|4; julio, 0.78 3|8.

Avena: mayo, 0.34 5|8; julio, 0.32 7|8.

**AZUCAR**

NUEVA YORK, 30 Ene. (U. P.).— Al abrir el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 1.99; mayo, 2.04; julio, 2.09.

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por bolsas de cien libras, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 1.99; mayo, 2.05; julio, 2.09.

**ALGODON**

LIVERPOOL, 30 enero (UP.).— Al abrir el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 8.27; mayo 8.29; julio 8.30; octubre 8.20

NUEVA YORK, 30 Ene. (U. P.).— Al abrir el mercado del algodón se registraron a los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 10.33; mayo 10.34; julio 10.19; octubre, 9.69; diciembre, 9.66.

LIVERPOOL, 30 enero (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 8.65; marzo, 8.29; mayo, 8.31; julio, 8.32, octubre 8.31.

NUEVA YORK, 30 Ene. (U. P.).— A las 11 horas el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.82; marzo 10.33, mayo 10.34; julio 10.20; octubre, 9.69; diciembre, 9.65.

NUEVA ORLEANS, 30. (U. P.) —Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón se registraron los siguientes precios en centavos por libra para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 10.37; mayo, 12.39.

NUEVA YORK, 30. (U. P.) — Los precios fijados para el algodón al cierre de este mercado fueron los siguientes, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.86; marzo, 10.35; mayo, 10.36; julio, 10.83; octubre, 9.72; diciembre, 9.86.

## CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

30 DE ENERO DE 1941

| | Val. en m/cte. | Cambio Comp. |
|---|---|---|
| Dolar | 19.37 | |
| £ | 77 96 | 101.35 |
| Franco Fr | 0.44 | 0.57 |
| Fr. suizo | 4.500 | 5.850 |
| Lira | 0.98 | 1.274 |
| Florin hol. | 10.272 | 13 354 |
| Oro chileno | 400 | — |





## Diferencias de precios con relación al día anterior

De 37 títulos, subieron 23 y bajaron 1[illegible]

**SUBIERON**

**BONOS**
Deuda Interna de 72 1|2 a 73.
Pavimentación de 69 1|4 a 69 1|2.
Caja 6 3|4 de 67 3|4 a 68 1|4.
Hip. 6-1, de 69 3|4 a 70.
Hip. Valp. 6-1, de 70 3|4 a 71 1|4.

**BANCOS**
Chile de 237 a 246.

**GANADERAS**
Gente Grande de 141 a 143 1|2.

**MINERAS**
Alhué de 3 1|2 a 4 1|4.
Punitaqui de 28 3|4 a 32 1|4.
Schwager de 79 a 80.

**INDUSTRIALES**
Catres de 49 a 50.
C. Melón de 91 a 92 1|2.
Co. Industrial de 79 a 81.
Copec de 25 3|8 a 25 7|8.
Cristalerías de 28 3|4 a 29.
Ch. Fósforos de 31 1|2 a 32.
Electro Metal de 20 a 20 3|4
Fiap de 31 a 32.
Gas Stgo. de 56 1|2 a [illegible]
Lamifún de 28 a 29.
Mademsa de 21 a 22.
Papeles y Cartones de [illegible] a 38.
Tj. El Salto de 33 3|4 [illegible]

**BAJARON**

**BONOS**
Debentures de 59 1|4 a [illegible]

**BANCOS**
Hipotecario de 194 a 1[illegible]
Italiano de 126 a 125.

**MINERAS**
Carmen de [illegible] a 0.80.
Cerro Grande de 19 a 1[illegible]
Monserrat de 20 1|4 a 2[illegible]
Tocopilla de 40 a 39 3|4.

**INDUSTRIALES**
Carrascal de 7 1|4 a 7.
Cervezas de 103 1|2 a 103.
Enlozados de 20 3|4 a 20.
Mecánica de 83 a 82 1|2.
Renta Urbana de 164 a 16[illegible]
Ref. Viña de 95 a 94 1[illegible]
Paños y Uniformes de 28 a 27 1|2.

## Precios de cierre de los valores cotizados en el mercado de ayer

**BONOS**
O. Públicas, 74 c.
D. Interna, v.
Garantía, 69 1|2 v.
Paviment. 7-1, 69 1|2 v.
Mun. Stgo. 7-2, 40.
Caja 6-3|4, 68 1|4 t.
Hip. 6-1, 70 c.
Hip. 8-1, 88 c.
Valp. 6-7, 71 1|4 tv.
Debentures, 59 c.
B. Eléctricos, 60 c.

**BANCOS**
Central, 1.600 v.
Chile, 246 c.
Curicó, 123 c.
Hipotecario, 193 t.
Italiana, 125 t.

**MINERAS**
Alhué, 4 1|4 c.
Bellavista, 11 3|8 cp.
Carahue, 1 3|4 c.
Cerro Gde., 18 1|2 cp.
Chañaral, 5 vp.
Disputada, 41 1|2 vp.
Espinos, 1 1|2 v.
Lota, 36 1|4 cp.
Monserrat, 20 cc.
Patiño, 260 t.
Punitaqui, 32 1|4 cp.
Schwager, 80 cp.
Tocopilla, 39 3|4 vp.

**GANADERAS**
Gente Gde., 143 1|2 cc.
Rupanco, 40 1|4 cc.

**INDUSTRIALES**
Austral, 16 1|2 vc.
Alcoholes, 18 cp.
Catres, 50 vc.
Caupolicán, 36 cc.
Carrascal, 7 tv.
C. Melón, 92 1|2 tm.
C. Melón N[illegible], 79 3|4 tp.
Cerveza, 103 vc.
C. Industr., 81 cp.
Copec, 25 7|8 cp.
Electr. Ind., 32 1|2 tc.
Electr. Met., 20 3|4 cp.
Enlozado, 20 1|2 vc.
Fiap, 32 cc.
Gas Stgo., 57 1|2 t.
Linos, 145 c.
Indac, 25 vc.
Lamifún, 29 cc.
Mecánica Ind. 82 1|2 cp.
Mademsa, 22 cc.
L. Penco, 28 cp.
Papeles y C. 38 vp.
Paños Tomé, 42 1|2 tc.
P. Concepción, 30 cm.
Pizarreño, 40 1|2 cc.
Renta Urbana, 163 t.
Ref. de Viña, 94 1|2 tc.
Sacos, 43 vc.
Tabacos, 126 vp.
Tattersall, 235 cc.
Tej. Salto, 34 vm.
Unifores, 27 1|2 cp.
Vapores, 13[illegible] vp.
Vidrios Pls. 22 3|4 vm.

**SEGUROS**
Nacional, 79 c.

### Cotizaciones de metales

ESTAÑO: Contado £ 256, [illegible]
Bajó 0.10.0.
Plazo £ 257, 5 0.
Bajó 0.10.0.
PLATA Contado: 23.25.
Subió 0.07.

**KALEIDOSCOPIO**
FIGURAS CÉLEBRES Y HECHOS FAMOSOS
POR WALT. MILLAR

## DON JOSE MIGUEL CARRERA (45)



Después de la derrota de Dorrego, el general Carrera se preparaba en su campamento de Rosario para marchar sobre la capital, cuando se apercibió de que López, su aliado, lo traicionaba. El general Rodríguez, que se había apoderado de Buenos Aires, viendo que a este valiente chileno era imposible vencer por las armas, trató de vencerle aislándolo y comprando la fidelidad de sus aliados y entrando en negociaciones con López y otros caudillos, los atrajo a su partido, mediante gran cantidad de dinero, por lo que se comprometieron a entregar a Carrera. La estrella de don José Miguel se eclipsaba viéndose abandonado por todos y próximo a ser víctima de la traición de López. En estas circunstancias, llegó a su campamento una comisión de cuatro caciques, los que venían a ofrecerle su alianza y un asilo seguro al renombrado proscripto chileno, cuyas hazañas habían llegado hasta ellos. La imperiosa necesidad obligó a Carrera a aceptar el asilo de los indios. De otro manera habría perecido.

## TARZAN (95) UN GUARDIA DESPIERTA.- por Edgar Rice Burroughs

